LapOinte

1 800 LAPOINTE
Line Gauthier
DENTISTES · HYGIÉNISTES
DENTUROLOGISTES
548-7128

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE LUNDI 17 OCTOBRE 2005 33e ANNÉE Nº 13 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES

545-7766
695-6232
662-3458
PROTHÈSES AUDITIVES

Pauline Marois avoue avoir fumé du «pot»

■ PAGE 10

Pour atténuer l'impact du rapport Coulombe

Québec et Ottawa verseront 500 M$

■ PAGE 3



Les mesures visent à aider les régions à concevoir une stratégie de diversification de l'industrie du bois

Archives

Exercice militaire



Photo Rocket Lavoie

Sécurité oblige !

■ PAGE 4



Photo PC

Victoire des Alouettes

Calvillo a tout changé

■ PAGE 33

Le 6 novembre, je vote pour un homme de parole!

Jean Tremblay
Un homme de parole
Le citoyen d'abord!

0 28867 00001 0



ALERTE - Les pompiers de Saguenay sont intervenus, hier aux alentours de 17 h 30, à la suite d'un incendie qui s'est déclaré dans un immeuble situé au 950, rue Chabanel, à Chicoutimi. Ils ont d'abord cru que la fumée provenait d'un local appartenant au restaurant Le Coq Rôti, mais des vérifications plus poussées les ont conduits au-dessus du studio de bronzage Le Navy Club. Le problème originait d'une poubelle qui avait pris feu, sans toutefois causer de dommages importants.
(Photo Rocket Lavoie)

L'Ancienne-Lorette

Encore des rues inondées

QUÉBEC (PC) — Trois semaines presque jour pour jour après l'inondation majeure survenue à L'Ancienne-Lorette, l'eau a de nouveau envahi certaines rues de ce secteur vulnérable de la ville de Québec dans la nuit de samedi à dimanche.

Il était tombé dimanche matin quelque 85 millimètres de pluie depuis vendredi. Au maximum, 15 autres étaient prévus d'ici la fin des averses. Une situation qui a obligé la Ville à accroître sa surveillance de la rivière Lorette et à effectuer des travaux préventifs tout au long de la fin de semaine.

Le pompage des égouts sanitaires pour éviter le refoulement dans les résidences a «possiblement empêché» l'inondation de certains sous-sols. Toutefois, les précipitations soutenues ont dépassé la capacité de récupération des eaux par l'égout pluvial. Résultat : des rues ont encore une fois été inondées pendant quelques heures.

La situation est revenue à la normale tôt dimanche matin. «Ça n'a rien de comparable avec les 107 millimètres reçus en 24 heures les 25 et 26 septembre», a indiqué en fin d'avant-midi le directeur général de la Ville de Québec, Denis De Belleval, lors d'une conférence de presse organisée pour faire le point sur les interventions de la Ville et rassurer les résidants du secteur inondé.

La conseillère Ann Bourget a promis une action concrète très prochainement. «Il y aura mercredi une inspection approfondie de la rivière Lorette pour voir les travaux qui peuvent être effectués avant l'hiver», assure-t-elle.

Dans l'immédiat, ces travaux devraient consister à nettoyer la rivière des obstacles naturels qui l'encombrent, à stabiliser ses berges et à désensabler son lit dans certaines zones. Des travaux de plus grande envergure, comme l'aménagement de bassins de rétention, devraient débuter seulement au printemps.

Le président du regroupement des quelque 500 sinistrés, Mario Dubé, se montrait satisfait dimanche des mesures d'urgence mises en place par la Ville depuis samedi. Selon lui, l'exécution des travaux préventifs (pompage de l'égout sanitaire avant même qu'il n'y ait refoulement), la présence d'intervenants du CLSC pour apporter une aide psychologique et l'information diffusée par les policiers auprès des sinistrés prouvent que la Ville prend le problème au sérieux. Il croit aussi dans l'intention des dirigeants municipaux de régler la situation à long terme. Là réside l'espoir.

En attendant des solutions permanentes, certains ne peuvent réprimer leur colère, comme le prouve le geste d'un citoyen qui a arraché des affiches électorales de candidats de L'Ancienne-Lorette dans la nuit de samedi à dimanche.

Les effets des pluies abondantes se sont aussi faits sentir dans Portneuf, à Saint-Marc-des-Carrières, et à Grondines, où on a rapporté des dommages dans quelques résidences. À Saint-Raymond, la rivière Bras-du-Nord, affluent de la Sainte-Anne, a débordé, mettant en danger les liens routiers de la 354 et de la 367.

Québec prolongera de deux mois l'heure avancée

par Jocelyne Richer

QUEBEC (PC) — Ceux qui rêvent de jouir de la lumière du jour plus longtemps, au printemps comme à l'automne, verront bientôt leur voeu exaucé.

La Presse Canadienne a appris dimanche que le gouvernement du Québec va emboîter le pas aux Etats-Unis et prolonger de deux mois la période de l'année durant laquelle on profite de l'heure avancée de l'Est.

A compter de 2007, montres et cadrans devront donc passer à l'heure avancée dès le premier week-end de mars, et y resteront jusqu'au dernier week-end de novembre.

A l'heure actuelle, le changement s'effectue plutôt au début d'avril et à la toute fin d'octobre.

La consultation menée auprès des différents ministères concernés, effectuée depuis l'annonce faite par le gouvernement américain, en juillet dernier, va dans le sens d'une harmonisation entre Québec et Washington, indiquent diverses sources gouvernementales.

On fait valoir que les liens économiques intimes tissés entre le Québec et les Etats-Unis plaident à eux seuls en faveur d'un synchronisme total.

Les recommandations des ministères convergent depuis quelques semaines vers le ministère de la Justice, qui est chargé d'examiner ce dossier.

Le ministre de la Justice, Yvon Marcoux, devrait donc bientôt être en mesure de présenter une proposition au conseil des ministres qui sera susceptible de rassurer les gens d'affaires, inquiets depuis l'annonce faite par Washington.

Entre-temps, Québec tente de convaincre ses voisines immédiates, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, d'adhérer elles aussi à la réorganisation du temps décrétée par le puissant voisin du sud.

Ce dernier a dit procéder au changement horaire d'abord par souci d'économie d'énergie.

Au gouvernement du Québec — comme, du reste, chez les regroupements de gens d'affaires — on craint surtout l'impact économique négatif qu'entraînerait un décalage horaire sur les échanges commerciaux entre les deux États.

Mais Hydro-Québec devrait aussi y trouver son compte. Grâce à la prolongation de l'éclairage naturel, le risque de surcharge devrait s'en trouver diminué, le soir.

Le transport aérien, qui aurait pu être un des secteurs les plus touchés, s'en trouvera aussi facilité.

Du côté des perdants, on pourrait trouver les jeunes enfants, qui devront se rendre à l'école, le matin, quand le soleil ne s'est pas encore levé.

Au Canada, la réglementation du temps est de compétence provinciale. A la suite de la décision prise par Washington, le gouvernement fédéral a déjà indiqué qu'il espérait que les provinces agissent en harmonie, d'est en ouest.

Jeune homme retrouvé

par Daniel Côté

BÉGIN (DC) - Martin-Raphaël Villeneuve a été retrouvé hier, à 10 h, grâce à l'hélicoptère de la Sûreté du Québec qui participait aux recherches initiées une journée plus tôt. L'homme âgé de 20 ans, dont on avait perdu la trace depuis jeudi soir, était un peu amoché, mais sain et sauf.

«Il était trempé, mais assez bien, physiquement. On a toutefois constaté qu'il souffrait d'engelures», a précisé le porte-parole de la SQ, l'agent Jayson Gauthier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

C'est à deux kilomètres de l'endroit où, croyait-on, Martin-Raphaël Villeneuve était entré dans un boisé, que les patrouilleurs l'ont trouvé. Rappelons que des informations communiquées aux policiers laissaient entendre que vendredi, un homme aux vêtements mouillés s'était présenté dans une résidence du chemin numéro 6, à Bégin.

Lors de cette apparition, le jeune fugitif avait raconté aux occupants qu'il venait de visiter son grand-père et comptait se rendre à Sept-Îles. Il était parti de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi, jeudi soir, ne disposant pour tous vêtements que d'espadrilles, de pantalons et d'une veste en denim.

Météo

AUJOURD'HUI:
Averses
Max.: 10. Min.: 6.

MARDI:
Possibilité d'averses
Max.: 11. Min.: 6.

MERCREDI:
Nuageux
Max.: 15. Min.: 6.

Lever: 7 h 04 Coucher: 17 h 57

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 3h20 (4m9)
Basse à 10h30 (0m3)
Haute à 15h40 (5m2)
Basse à 22h55 (0m0)

LA BAIE
Haute à 3h15 (5m6)
Basse à 9h20 (0m1)
Haute à 15h30 (5m9)
Basse à 21h50 (0m1)

Pas possible

Amours et somnifères

FELDKIRCH, Autriche (AP) - Un mari jaloux qui versait des somnifères dans la nourriture et les boissons de son épouse pour l'empêcher d'aller voir son amant a été reconnu coupable de «coercition» par la justice autrichienne.

Un tribunal de la province de Vorarlberg (ouest) a également condamné l'homme âgé de 47 ans à 450 euros (648 $ CAN) d'amende, à payer uniquement s'il récidive.

Le mari trompé a commis son forfait à deux reprises, selon l'agence autrichienne APA, son épouse s'endormant à chaque fois le soir au lieu d'aller à son rendez-vous galant après qu'il eut versé des somnifères dans son vin. Elle n'a toutefois porté plainte que lorsqu'elle a découvert un cachet dissimulé dans le pain.

Le couple, qui n'a pas été identifié, serait en instance de divorce.

Sommaire

Arts 22-23
Bandes dessinées 25
Détente 25
Décès 32
Finances 29
Horoscope 25
Petites annonces 26 à 29
Sports 33 à 39
Télévision 24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

50 ans 50 ans
Ma pensée de
Pneus R. Guay:
« L'expérience est le meilleur des maîtres. »
Pour la pensée du jour, visitez: www.pneusrguay.com

Réduction en régions des effets du rapport Coulombe

Québec trouve 450 millions $

par Jocelyne Richer

QUEBEC (PC) — Dix mois après la publication du rapport Coulombe, le gouvernement Charest a réussi à trouver 450 millions $ en vue de minimiser l'impact en régions de la réduction annoncée de la récolte forestière, a appris la Presse Canadienne, dimanche.

L'annonce des mesures d'atténuation de cette baisse de récolte sera faite aujourd'hui, à Montmagny, par quatre ministres du gouvernement Charest: Pierre Corbeil (Ressources naturelles), Nathalie Normandeau (Affaires municipales), Claude Béchard (Développement économique) et Michelle Courchesne (Emploi et Solidarité sociale).

En régions et dans l'industrie forestière, les mesures d'atténuation étaient attendues impatiemment, depuis que le gouvernement a décidé d'appliquer la principale recommandation du rapport Coulombe, soit de réduire de 20 pour cent le calcul de la possibilité forestière, essentiellement la quantité de matière ligneuse rendue disponible à l'industrie.

Québec avait donné aux Conférences régionales des élus (CRE) jusqu'en juin dernier pour lui proposer un plan d'action taillé sur mesure pour chacune des régions.

La réponse viendra lundi et elle prendra la forme d'un ensemble de mesures étalées sur trois ans, au coût de 450 millions $, à l'intention des 15 régions visées.

Les mesures visent essentiellement à aider les régions à se doter d'une stratégie de diversification de l'industrie de la transformation du bois.

Certaines de ces mesures et une partie des montants avait déjà été annoncées dans le budget du ministre des Finances, en avril dernier, mais Québec injecte tout de même dans l'avenir de l'industrie forestière quelque 170 millions $ d'argent neuf.

Une bonne partie des sommes sera consacrée à une meilleure gestion ainsi qu'à une meilleure connaissance de la ressource, notamment par de la recherche et des projets-pilote sur les techniques sylvicoles d'aménagement qui permettraient une utilisation maximale du bois récolté.

Le fonds d'aide à la diversification des 200 municipalités mono-industrielles sera enrichi.

Notamment pour éviter les pertes d'emplois, l'industrie forestière sera exhortée à mettre le cap sur la deuxième et troisième transformations de ses produits. Des crédits d'impôts sont prévus pour convaincre les récalcitrants.

D'autres mesures fiscales, comme des crédits gouvernementaux pour l'achat d'équipement forestier et des crédits d'impôts sur la masse salariale des entreprises en régions de deuxième et troisième transformations, sont aussi au programme.

Les programmes d'aide à la reclassification et à la formation des travailleurs sylvicoles et ceux destinés aux travailleurs âgés —via l'entente Canada-Québec — seront bonifiés.

Il semble cependant que la catastrophe annoncée au chapitre des pertes d'emplois, lors de la sortie du rapport Coulombe, en décembre dernier, n'aura pas lieu.

Le Conseil de l'industrie forestière prévoyait que de 10 000 à 12 000 emplois pouvaient disparaître en raison de l'application du rapport Coulombe.

Or, selon les calculs effectués par le ministère des Ressources naturelles, depuis l'entrée en vigueur de la réduction de coupe, en avril dernier, 740 emplois — sur les 37 000 que compte cette industrie — ont été perdus, en relation avec cette décision.



PLAN - Le ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, dirigera ce matin une délégation ministérielle qui annoncera un plan visant à atténuer l'impact en régions de la réduction annoncée de la récolte forestière.
(Photo Steeve Tremblay)

Relance de l'industrie forestière au Québec

Ottawa finance un projet de 4 ans



ANNONCE - Le ministre de Développement économique du Canada pour le Québec (DEC), Jacques Saada, doit annoncer l'injection de 50 millions $ en quatre ans pour relancer l'économie des régions les plus durement touchées par la mise en application des recommandations du rapport Coulombe sur la gestion de la forêt.
(Archives)

par Isabelle Rodrigue

OTTAWA (PC) — Doublement éprouvé à la fois par les impacts des modifications à la gestion de la forêt et du conflit du bois d'oeuvre avec les Etats-Unis, le secteur forestier du Québec bénéficiera d'un coup de pouce du gouvernement fédéral.

Lundi, le ministre de Développement économique du Canada pour le Québec (DEC), Jacques Saada, doit annoncer l'injection de 50 millions $ en quatre ans pour relancer l'économie des régions les plus durement touchées, a appris la Presse canadienne.

Ce nouveau programme visera uniquement les communautés qui sont directement touchées par la mise en application des recommandations du rapport Coulombe sur la gestion de la forêt et qui vivent principalement de cette ressource.

Depuis des mois, le gouvernement de Paul Martin répète que, pour redonner de la vigueur dans les régions où l'économie repose sur une ressource unique, il veut favoriser la diversification économique.

La nouvelle initiative s'inscrit dans cette tendance, puisque les prêts seront accordés aux entreprises qui désirent se lancer dans une nouvelle avenue, soit en développant des produits à valeur ajoutée ou en s'orientant vers une deuxième ou troisième transformation de la matière.

C'est ce qu'expliquait le ministre Saada, il y a deux semaines, lorsqu'il déclarait au quotidien Le Soleil qu'il «faut cibler d'autres produits où l'on pourrait redevenir concurrentiel. Dans les meubles et le bois, il y a un constat fondamental à faire. Moins il y a de valeur ajoutée sur un produit, moins il est concurrentiel.»

Pour se qualifier au nouveau programme, les entreprises ou associations de développement économique devront être établies dans des communautés où au moins 25 pour cent de l'économie dépend de l'industrie forestière. Par exemple, des villes et villages de l'Outaouais, de la Côte-Nord, du Bas-Saint-Laurent et du Saguenay-Lac-Saint-Jean se retrouvent parmi les communautés ciblées.

Au Québec, l'industrie forestière représente un secteur important de l'économie, comptant 60 moulins à papier et plus de 250 scieries qui créent plus de 90 000 emplois directs.

On estime qu'environ 200 villages et communautés du Québec vivent presque exclusivement de l'industrie forestière.

Dans la foulée du rapport Coulombe, le gouvernement du Québec a réduit de 20 pour cent la coupe du bois résineux afin d'assurer la survie des forêts. Par conséquent, bien des entreprises forestières doivent faire face à une réduction importante de leur approvisionnement de cette ressource première.

Ce coup dur s'ajoute au fardeau du conflit du bois d'oeuvre qui perdure. Tous les mois, les entreprises canadiennes qui exportent du bois à destination du marché américain doivent verser dans une fiducie, des pénalités de 26 pour cent exigées par les Etats-Unis.

A l'heure actuelle, plus de 5 milliards $ de pénalités versées par les entreprises canadiennes dorment dans une fiducie, le temps que le conflit canado-américain se règle. De ce montant, environ un milliard $ provient des entreprises québécoises.

Depuis le début du litige commercial, le secteur forestier a enregistré plusieurs fermetures de scieries et des milliers d'emplois ont été perdus.

En parallèle au plan de relance de DEC, plusieurs ministères du gouvernement fédéral travaillent aussi à un plan d'aide pour l'industrie du bois d'oeuvre de toutes les provinces.





COMMANDEMENT - Voici à quoi ressemblait le centre de commandement opérationnel aménagé au port de Grande-Anse.



INSPECTION - Un réserviste inspecte le dessous d'un véhicule à l'aide d'un appareil de détection.



SUCCÈS - Le capitaine Claude Fortin, du Régiment du Saguenay, affirme que l'Opération Sécurité à laquelle ont participé 250 personnes, de vendredi à dimanche, a constitué un succès.

Opération Sécurité

250 réservistes mobilisés

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Pour la première fois de leur histoire, le Régiment du Saguenay et la Réserve navale de Chicoutimi ont participé conjointement à un exercice militaire. Baptisée Opération Sécurité, cette activité a pris fin hier midi, après avoir mobilisé 250 réservistes pendant près de trois jours à Chicoutimi, Saint-Fulgence et Sainte-Rose-du-Nord.

«On avait un PC commun, en plus de partager des infrastructures de télécommunications, le bivouac, les cuisines et même les bateaux qui se sont déplacés sur le Saguenay. On a ainsi favorisé la collaboration interarmes», a souligné le capitaine Claude Fortin, du Régiment du Saguenay, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

Chaque groupe avait des objectifs à atteindre, comme c'est la pratique en de telles circonstances. La nouveauté, c'est que l'armée et la marine l'ont fait dans le cadre d'un même scénario, celui d'une mission de paix à l'étranger. À cette occasion, le Régiment du Saguenay a reçu l'appui d'éléments des Fusilliers du Saint-Laurent, des Voltigeurs de Québec et du 713e Escadron des communications de Beauport.

«Le terrain montagneux était semblable aux conditions qu'on retrouve dans l'ex-Yougoslavie. Pour s'y adapter, nous avons dû relever plusieurs défis, en particulier au niveau des communications. Il a fallu installer deux antennes de retransmission», décrit le capitaine Fortin. C'était aussi pluvieux et venteux, ce qui a compliqué les déplacements sur le Saguenay.

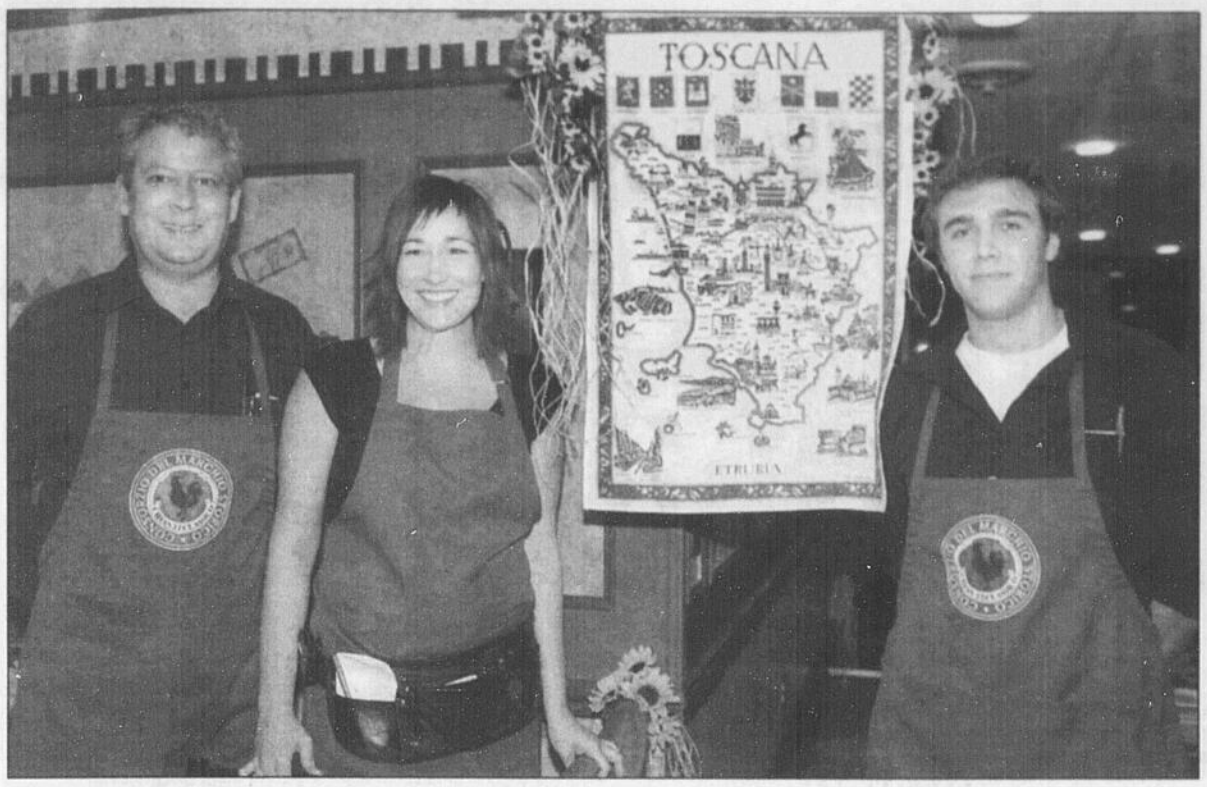
Pendant que la Réserve navale menait ses exercices à elle, connus sous le nom d'Opération Atlas, le Régiment du Saguenay a fait l'expérience de trois dimensions de la guerre moderne : la lutte face à des belligérants clairement identifiés, le maintien de la paix et le déploiement de l'aide humanitaire. C'est dans cette optique, entre autres, qu'un camp de réfugiés avait été monté à Sainte-Rose.

«Nos méthodes d'entraînement évoluent. Comme les conditions idéales sont rares, sur le terrain, l'un des objectifs de l'Opération Sécurité consistait à évaluer la capacité d'adaptation des participants. Or, ça s'est très bien passé à cet égard et il est certain que nous répéterons l'expérience. Nous travaillerons à nouveau en commun», annonce le capitaine Fortin.

Photos Rocket Lavoie



CONDITIONS - Le terrain montagneux était semblable aux conditions qu'on retrouve dans l'ex-Yougoslavie. Pour s'y adapter, les réservistes ont dû relever plusieurs défis.



TOSCANE - L'International Café a accueilli les convives pour une dernière fois, hier, dans le cadre de Chicoutimi en bouffe. C'est sous les couleurs de la Toscane que Michel Turcotte, Anik Lagacé et Olivier Beaulieu ont fait rêver les gastronomes.

(Photo Rocket Lavoie)



BRÉSIL - Au Deauville, le Brésil était à l'honneur au grand plaisir d'Anna Gonzaga et Audrey-Gemma Gravel.

(Photo Rocket Lavoie)

Chicoutimi en bouffe

La nouveauté attire toujours

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Après 17 ans, la formule de Chicoutimi en bouffe n'a pas pris une ride, à en juger par les résultats compilés hier, le dernier jour de l'édition 2005. Le nombre de repas servis dans les neufs restaurants participants a en effet augmenté de 15 % par rapport à l'an dernier, affirme la porte-parole Jacques Dubé.

«C'est dans les premières journées de la semaine qu'on a remarqué une différence, puisque le samedi et le dimanche, c'est presque toujours plein depuis quelques années. On avait fait campagne pour que la population se présente le lundi, le mardi et le mercredi et elle a bien répondu», a-t-il confié au Quotidien.

La publicité entourant Chicoutimi en bouffe a aussi aidé, tout comme l'introduction de trois pays ou régions, soit la Gaule, la Jordanie et la Toscane. «La nouveauté exerce toujours un attrait», constate Jacques Dubé, qui estime à plus de 13 000 le nombre de repas servis entre le 6 et le 16 octobre.

Il croit également que les forfaits montés en collaboration avec La Pulperie, dans la foulée de l'exposition Astérix, ont donné de bons résultats. Ils comprenaient aussi deux couchers, de même qu'un billet donnant accès à l'activité d'Arbre en arbre, ce qui ajoutait une dimension touristique à l'affaire.

«Notre premier mandat est d'ordre culinaire, mais avec ce genre de forfait, nous pouvons aussi prolonger la saison touristique. À travers les 15 % d'augmentation enregistrés cette année, il y a sans doute quelques visiteurs», fait remarquer Jacques Dubé.

Il ajoute que de tels mariages se multiplieront dans un proche avenir. «Après 17 ans, Chicoutimi en bouffe est arrivé à un tournant, énonce le porte-parole. Il faut ajouter d'autres dimensions, un volet musical, par exemple. On sent que les gens sont prêts pour autre chose. Ils veulent en savoir davantage sur les régions sélectionnées.»

Enfin, Jacques Dubé rapporte que l'activité Saveurs du monde, proposée avec la complicité de la Société des alcools, a subi avec succès son baptême du feu. «Cette fois-ci, ça s'est limité à la dégustation de mets et de vins, mais nous voulons aller plus loin en 2006 en traitant de l'huile d'olive et des épices», mentionne-t-il.

DÈS CET AUTOMNE

Les Finlandais... de retour sur la glace

- Restent toujours en parfait contrôle.
- Évacuent rapidement à chaque occasion.
- Robustes et très agressifs lorsqu'il le faut.
- Se dégagent efficacement des situations les plus difficiles.
- Donnent le maximum et même leur 110% à chacune de leurs sorties.
- Reconnus comme étant les meilleurs.
- Ont par surcroît été négociés à rabais.

nokian TYRES
Votre sécurité passe en premier

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2146, Deschênes, Jonquière TÉL.: (418) 548-8800

NOUVEAU
Restaurant-Bar Le Tremblay
Grillades • Fruits de mer
HÔTEL La Saguenéenne
250, rue des Saguenéens
Chicoutimi QC G7H 3A4

DÉJEUNERS
Tous les jours de 6 h 30 à 11 h

DÎNERS
Du lundi au vendredi de 11 h à 14 h
6 choix de menus du jour
À partir de: **6,99 $**

SOUPER
Table d'hôte ou à la carte
Spécialités: Grillades et fruits de mer
Réservations: 543-2442

AU PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR...



Yves Suzanne Jimmy André

PARTY DE NOËL
des compagnies
VENDREDI 2 DÉCEMBRE
SAMEDI 3 DÉCEMBRE
FORFAIT TOUT INCLUS
• Cocktail • Buffet • Soirée dansante
39,95 $ par personne, taxes et service inclus
FORFAIT NEZ ROSE
Chambre à partir de: **74,95 $** plus taxes
Simple ou double
RÉSERVEZ TÔT au 543-1240

Fonds de dotation Santé Jonquière

Un blitz payant : 46 868 $ amassés

JONQUIÈRE (DC) - C'était mal parti pour la campagne résidentielle menée par le Fonds de dotation Santé Jonquière, hier matin. Il pleuvait à boire debout et une cinquantaine de bénévoles manquaient à l'appel, au moment d'amorcer la cueillette de dons effectuée au profit du Carrefour de la santé de Jonquière. Néanmoins, cette activité a connu un succès éclatant, puisqu'une nouvelle marque a été établie.



CAMPAGNE - Le Fonds de dotation Santé Jonquière a lancé sa campagne résidentielle, hier matin, sous un ciel menaçant. Parmi les artisans de cette activité, outre les cadets, on remarque la directrice générale Marie-Christine Larouche, le président Dominick Béland, la responsable de la levée de fonds, Lorraine Rousseau, ainsi que Dany Saint-Gelais, coordonnateur aux transports.

(Photo Rocket Lavoie)



CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

En début de soirée, en effet, l'organisme sans but lucratif avait accumulé la somme de 46 868 $, soit 7000 $ de plus que le précédent record, établi à l'automne 2004. Comment un tel exploit a-t-il été réalisé ? En prolongeant la tournée d'une heure, ce qui a compensé pour la baisse des effectifs. Ainsi, les 200 marcheurs qui ont fait fi du mauvais temps ont pu visiter la plupart des 29 000 foyers qui avaient été ciblés.

À Jonquière, ce blitz a généré des revenus de 41 573 $ auxquels se sont ajoutés les fonds recueillis vendredi à Lac-Kénogami et Larouche, soit un montant de 1494 $. Pour compléter le bilan, notons que le même jour, la tournée des résidences pour personnes âgées de Jonquière avait rapporté 2395 $, tandis que les contributions acheminées par la poste s'élèvent, pour le moment, à 1405 $.

Aidé par la pluie

Puisque les enveloppes identifiées au Fonds de dotation n'ont été postées que la semaine dernière, on anticipe des rentrées supplémentaires dans les prochains jours. Déjà, cependant, le succès de la campagne résidentielle témoigne de la générosité de la population. Pour la septième fois, elle a répondu présent lorsque les bénévoles ont cogné à sa porte.

«Les gens se sont habitués à cette activité. Ils attendent notre enveloppe. En plus, je crois que le fait qu'on parle en bien du Carrefour de la santé, depuis quelques mois, a aidé. Les plages-horaires des médecins sont comblées et on a annoncé d'autres bonnes nouvelles, ce qui a eu un impact», estime la directrice générale du Fonds de dotation, Marie-Christine Larouche.

Elle croit également que le temps maussade a joué un rôle positif en incitant plusieurs citoyens à demeurer à la maison. Il a été plus facile de les rejoindre, ce qu'ont pu constater les marcheurs, parmi lesquels on retrouvait quelques centaines de membres des corps de cadets de Jonquière, de même que de l'Escadron de Jonquière, auxquels se sont associés, entre autres, des étudiants de la polyvalente Kénogami.

«Nous espérions que les jeunes puissent faire leur journée, malgré les conditions difficiles. Nous avons pu constater qu'ils étaient disciplinés», note Marie-Christine Larouche. Fait à signaler, le Fonds de dotation recueille près de 300 000 $ par année, toutes activités confondues. Il utilise cet argent pour acheter de l'équipement dont profite le Carrefour de la santé.



MARCHEURS - Faisant fi du mauvais temps, les 200 marcheurs ont pu visiter la plupart des 29 000 foyers qui avaient été ciblés.

(Photo Rocket Lavoie)

Déchets des alumineries

Une firme de Baie-Comeau suit une piste prometteuse

BAIE-COMEAU (PC) — Une firme de Baie-Comeau, Thermalco, cherche à réaliser ce qui ne se fait nulle part dans le monde : traiter les déchets des alumineries pour en faire de l'aluminium pur. Les recherches de l'entreprise semblent prometteuses, suffisamment en tout cas pour se lancer dans une phase pilote.

En association avec la firme ProcD de Québec, le Service d'aide aux entreprises de la Manicouagan, le Centre national de recherches du Canada et le Centre d'aide aux technologies de l'entreprise de la Côte-Nord, Thermalco a amorcé un projet pilote pour extraire 20 kilos d'alumine pure, ingrédient nécessaire pour obtenir de l'aluminium, à partir de résidus d'alumine. Les résultats de l'étude seront connus en mars.

«Dans nos cinq étapes de recherche et développement jusqu'ici, on a toujours atteint nos objectifs et ces bons résultats nous ont amené à passer à l'étape suivante», a indiqué le président de Thermalco, Marc Lefebvre. La décision d'aller plus loin par la suite dépendra du résultat du pilote.

Aller plus loin signifie pour l'entreprise ériger une usine-pilote de traitement à Baie-Comeau en 2006, qui traitera environ une tonne de résidus d'alumine par jour pendant six mois. Si cette nouvelle étape s'avérait concluante, on passerait à la construction d'une véritable usine capable de récupérer 100 tonnes d'aluminium quotidiennement. Cette usine est évaluée à environ 15 millions $.

Quant à savoir pourquoi encore personne ne s'était aventuré dans l'extraction de l'alumine des résidus, Marc Lefebvre a signalé que c'était probablement en raison des coûts de la matière première et du manque de connaissances en la matière.

«Avant, il n'y avait pas d'intérêt pour ça et pas de recette. De plus, l'enfouissement des déchets, ce n'est pas cher et c'est facile. Toutefois, le coût de l'alumine est aujourd'hui suffisamment dispendieux et le pourcentage de récupération d'alumine dans les résidus assez significatif pour que ça vaille la peine de développer un procédé», a conclu l'homme d'affaires.

Réélu par acclamation à Saint-Ambroise

Le dernier mandat de Claveau

par Daniel Côté

SAINT-AMBROISE (DC) - Réélu par acclamation vendredi, le maire de Saint-Ambroise, Marcel Claveau, entame avec entrain ce qui constituera son deuxième et dernier mandat. Il est heureux d'avoir mérité la confiance de ses concitoyens, lui qui avait dû faire campagne pendant plusieurs mois, en 2002, afin d'entrer à l'hôtel de ville.

«Je ne serai pas obligé de me battre, ce qui aurait représenté un gros trois semaines. Le fait de ne pas avoir eu d'opposant signifie que mon bilan a été apprécié. J'y vois aussi une belle marque de reconnaissance de la part de la population», a indiqué le premier magistrat hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

Appelé à expliquer pourquoi il se limitera à deux mandats, Marcel Claveau a invoqué le fait que sa conjointe prendra sa retraite dans les prochaines années. Il a également fait état de son âge - 60 ans - et d'un incident survenu en août. «J'ai eu une artère bloquée. Là, ça va bien, mais j'ai reçu un bon avertissement», commente le maire.

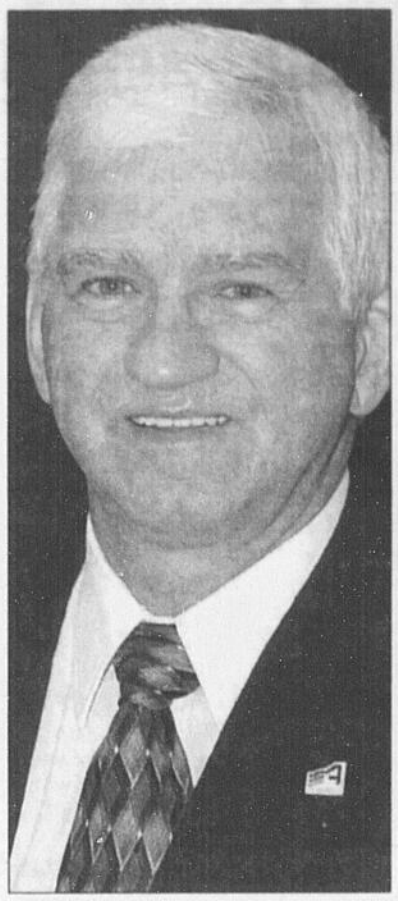
«Plein de projets»

Les priorités du conseil municipal de Saint-Ambroise seront de plusieurs ordres, une fois complétées les élections de novembre. L'une d'elles consistera en la réfection du toit du Complexe socio-culturel, qui est victime de fuites d'eau. Il faudra aussi rajeunir la tuyauterie du centre sportif, construit il y a 25 ans.

Marcel Claveau entend aussi compléter le pavage des rues de sa municipalité, une démarche amorcée il y a deux ans et qui nécessitera des déboursés de 200 000 $. Il souhaite également régler le problème d'approvisionnement en eau potable de ses concitoyens du rang Est.

En matière de développement économique, par ailleurs, le maire souligne la présence d'une centaine d'entreprises à Saint-Ambroise, lesquelles fournissent du travail à 800 personnes. «C'est d'autant plus exceptionnel qu'on a longtemps traîné l'image d'une communauté-dortoir», fait-il observer.

«J'ai plein de projets que je soumettrai au nouveau conseil», ajoute Marcel Claveau, dont l'une des ambitions consiste à vendre les 26 terrains aménagés dans les derniers mois, au coût de 538 000 $. Il compte aussi faire des plans en prévision de l'octroi d'un montant de 600 000 $ étalé sur cinq ans, une retombée de la taxe sur l'essence.



PROJETS - Réélu pour un deuxième mandat, le maire de Saint-Ambroise, Marcel Claveau, affirme qu'il a plein de projets à soumettre aux membres du conseil municipal.

(Photo Rocket Lavoie)

Phase II de l'usine Alcan d'Alma

Patry souhaite la même ouverture pour Jonquière

JONQUIÈRE (DC) - Loin de prendre ombrage de la volonté d'Alcan d'agrandir l'aluminerie d'Alma à travers ce qu'il est convenu d'appeler la phase 2, le Syndicat national des employés de l'aluminium Arvida (SNEAA) souhaite que la multinationale affiche la même ouverture à l'endroit du Complexe Jonquière.

Dans un communiqué diffusé hier, le président Claude Patry affirme que le projet d'Alma est excellent, très rentable, et représente tout ce dont la région a besoin. «C'est ce qu'on dit depuis un an. Si Alcan laissait entendre qu'elle envisage un avenir pour le Complexe Jonquère, ça changerait beaucoup de choses», a-t-il indiqué.

A contrario, déplore le syndicaliste, la compagnie «s'est plutôt lancée délibérément dans une attitude de confrontation», ce que trahit, selon lui, la fermeture hâtive des cuves Söderberg et le report de la construction de son usine de traitement des brasques.

Malgré ces gestes, Claude Patry réitère que la partie syndicale est de bonne foi. Il en veut pour preuve le fait que pendant neuf mois, le SNEAA a discuté avec Alcan afin de trouver des façons de réduire les coûts d'opération au Complexe Jonquière. Ces échnges n'ont pas abouti à une entente, cependant, ce qui éveille ses appréhensions.

«En refusant de s'engager (sur des investissements et sur la vie utile de ses usines, de même que sur le dégel de l'embauche) et en diminuant gravement le niveau d'entretien du Complexe Jonquière, Alcan emprunte une voie dangereuse», fait-il remarquer.

Claude Patry ajoute que le recours accru à la sous-traitance ne constitue pas une solution acceptable. Il laisse planer la possibilité de trouver une alternative, «d'autres approches novatrices», pour reprendre sa formulation, ce qui pourrait sauver le Complexe Jonquière au même titre que l'usine Vaudreuil le fut en 1998.

Réservez maintenant votre abri d'auto!



Réjean Bouchard
propriétaire

Vente et location

AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL

542-3079

PRIX COMPÉTITIFS!

CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES

3435, boul. St-François, Jonquière

Fax.: 542-3853

00634083

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Centre de réadaptation en toxicomanie: 695-7710
- Maison d'hébergement SOS Jeunesse: 548-1558
- CAAP02 (Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes): 662-6774 / 1-877-767-2227

00638258

LOTO QUÉBEC — Résultats

Collection Souvenir

Provincial — Prétirage du : 2005-10-16

NUMÉROS	LOTS
2733553	500 000 $
733553	50 000 $
33553	1 000 $
3553	100 $
553	25 $
53	10 $

2005-10-02 2904921 | 2005-10-09 1949295

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LES LOTS SONT PAYABLES DÈS LE 31 OCTOBRE 2005

LOTO QUÉBEC — Résultats — TVA, le réseau des tirages

Lotto 6/49 — Tirage du 2005-10-15

01 20 31 32 45 46 — Complémentaire : 39

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	22 000 000,00 $
5/6+	5	151 002,50 $
5/6	296	2 107,10 $
4/6	15 635	75,60 $
3/6	287 043	10,00 $
2/6+	195 009	5,00 $
Ventes totales :		36 119 420 $
Prochain gros lot (appr.) :		25 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2005-10-15

14 19 32 40 42 47 — Complémentaire : 15

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	50 000,00 $
5/6	15	500,00 $
4/6	1 090	50,00 $
3/6	20 688	5,00 $
Ventes totales :		697 090,50 $

Extra Tirage du 2005-10-15 — NUMÉRO 701207

Extra Tirage du 2005-10-16 — NUMÉRO 851809

La Québécoise Tirage du 2005-10-16 — 896 — 5186

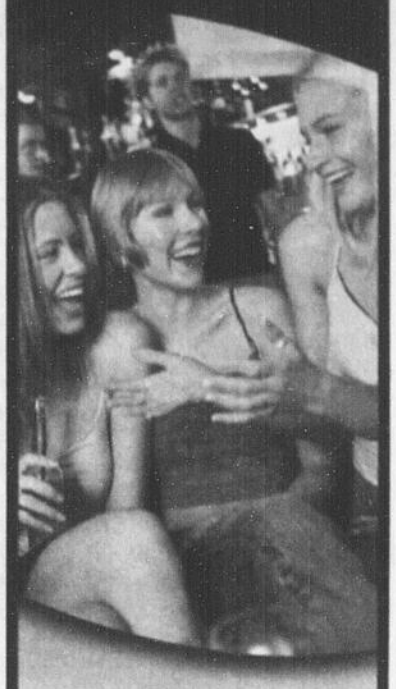
Banco Tirage du 2005-10-16

01 13 17 19 29 32 33 35 37 38
40 41 47 54 59 60 66 67 69 70

Collection Souvenir — AU TOTAL, 11 500 000$ EN LOTS À GAGNER.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Manon s'y attendait vraiment pas !



Pour l'anniversaire de Manon, on lui a fait un «surprise» au Dooly's Chicoutimi Nord. Elle qui pensait que c'était une place de gars... vous auriez dû lui voir les yeux! Toutes les filles étaient là!

Puis vous savez quoi? En équipe, on a battu les gars. Dur, dur pour leur ego, ça...

Réservez votre party des Fêtes!

On se la coule Doo...

DOOLY'S

Du plaisir, des amis... et le BILLARD!

CHICOUTIMI
797, boulevard Talbot
543-2662

CHICOUTIMI NORD
2177, boulevard Tadoussac
545-9722

ALMA
645, rue Sacré-Coeur Ouest
480-2741

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

Route 175 : un comité de maximisation plus actif!

Le projet en voie de réalisation de la route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides continuera de faire la manchette au cours des prochaines années. Cette fois, pour les bonnes raisons, à tout le moins est-ce à espérer...



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Le feu vert accordé jeudi au lancement des travaux par le ministre de l'Environnement, Thomas Mulcair, a donné lieu à un grand soupir de soulagement qui a été perçu d'un bout à l'autre du Saguenay—Lac-Saint-Jean! Dans moins de trois semaines, les travaux de déboisement débuteront entre les kilomètres 84 et 227, secteur prévu pour l'arrivée, au printemps 2006, de la machinerie lourde.

Québec, par la voix du député de Roberval, Karl Blackburn, continue d'affirmer que l'échéancier sera respecté et que, en conséquence, la nouvelle route sera ouverte à la circulation dans un horizon de cinq ans. Curieusement, Marina Larouche, qui fut de tous les combats en vue de la concrétisation de ce projet, tente de tempérer cet optimisme. La conseillère municipale de Saguenay estime en effet plus réaliste de s'en remettre à un calendrier s'échelonnant sur huit ans.

Enthousiasme justifié

Quoi qu'il en soit, l'important, c'est que la construction débute. Enthousiaste et heureuse à juste titre que son gouvernement soit à l'origine de cette grande réalisation, la ministre régionale, Françoise Gauthier, se retient, dit-elle, de se rendre sur place pour abattre la première épinette... Disons que, d'ici à ce que son mandat prenne fin, la population exigera surtout de sa part qu'elle surveille au centimètre près l'avancement des travaux!

Lorsque, tard le printemps prochain, les béliers mécaniques feront entendre leur bruyant ronronnement, les libéraux seront à la veille de se lancer en pré-campagne électorale. Leur image dans la région se trouvera certainement renforcée par le brouhaha en provenance du Parc. Le phénomène persistera-t-il suffisamment longtemps et sera-t-il assez puissant pour assurer la réélection de Karl Blackburn et de Françoise Gauthier, tout en permettant éventuellement à d'autres candidats de se faire élire? Après avoir assisté au sort que l'électorat a réservé à André Harvey à l'issue de la dernière élection fédérale, on ne peut que souhaiter bonne chance aux représentants régionaux du PLC! L'ex-député fédéral est considéré, on le sait, comme le principal artisan de cette réussite.

Personne ne pourra jamais contredire le fait, par ailleurs, que sans l'intervention directe du gouvernement libéral, en particulier de Jean Charest, qui a mis le point final à la saga dès son accession au pouvoir, le projet de route à quatre voies divisées se morfondrait encore sur la planche à dessin.

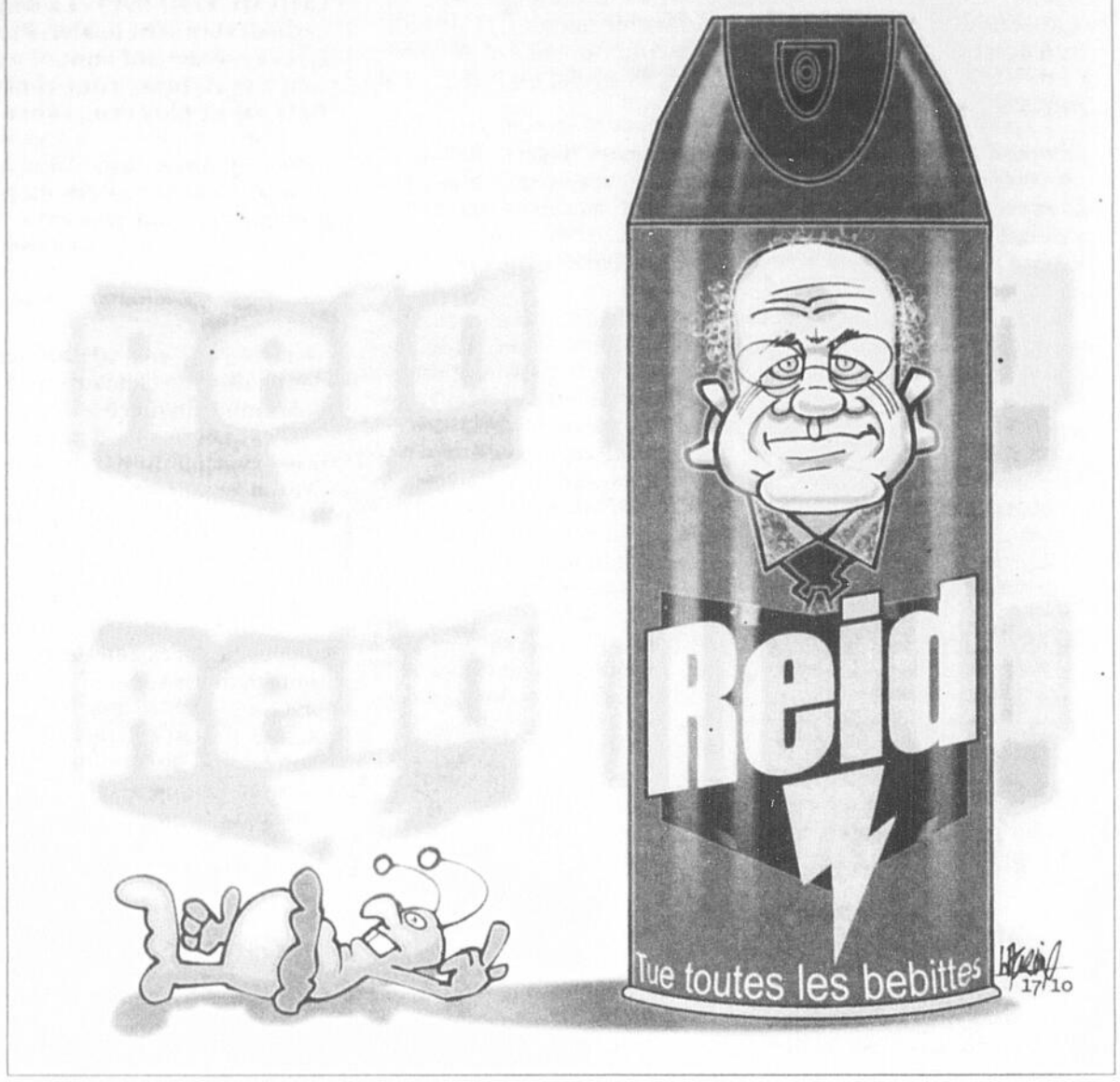
Une occasion en or massif

Au plan pratique, notons que la suggestion du président régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, à l'effet de former un comité de maximisation des retombées générées par le chantier de construction, est reçue de manière plutôt fraîche par Bernard Généreux, président de la CRÉ. Car, dit-il, l'organisme existe déjà...même s'il fait preuve d'une grande discrétion, pourrait-on ajouter.

En tout cas, s'il est une certitude, c'est que le temps presse. Dans le contexte actuel, inutile de dire que la région n'a pas les moyens de rater une aussi belle occasion de redonner un peu de vigueur à son économie.

Les travaux à la veille de débuter sur la 175 figurent déjà dans la liste des plus imposants de l'histoire des transports au Québec. Que l'échéancier s'étende sur cinq, huit, ou même dix ans, il s'agit d'une opportunité unique pour beaucoup d'entrepreneurs régionaux spécialisés dans ce type d'infrastructure de redonner peut-être un second souffle à leur entreprise — osons affirmer que plus les travaux s'étendront sur une longue période (mais pas trop tout de même!), plus cela devrait se révéler payant pour l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Dans l'immédiat, les camionneurs artisans, ils sont plus d'une centaine de côté-ci du Parc des Laurentides, auraient grand intérêt quant à eux à se tailler une place de choix sur la ligne de départ. Une opportunité en or d'ailleurs sur laquelle a bien l'intention de miser le président régional, Daniel Tremblay. Il s'agit pour les membres de son association d'un pactole jouant entre 28 et 30 millions $.



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Maltraitance : à l'heure des bilans...

Tout le monde l'a souligné, le documentaire de Paul Arcand, Les Voleurs d'enfance, a le mérite de mettre en lumière les souffrances inimaginables.

Que la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) soit soumise à de sévères critiques, cela est normal dans la mesure où elle dispose d'un pouvoir extraordinaire et qu'elle intervient d'autorité dans ce qu'il y a de plus sensible dans notre société: la famille. Ce qui est moins normal, c'est ce jugement global, sans nuances, que l'auteur porte sur la DPJ.

Un système qu,i de toute évidence, a encore du mal, faute de ressources suffisantes, à dépister, soutenir et accompagner les enfants, les jeunes et les familles en difficulté. Pourtant, des initiatives intéressantes ont été développées en ce sens, notamment en CLSC.

Lien étroit

On sait très bien qu'il y a un lien étroit entre la pauvreté, la sous-scolarisation, le sous-emploi et la détresse des familles et des enfants. Faisant face à cette situation, les CLSC ont développé un programme appelé «Naître égaux, grandir en santé» qui rejoint, bon an mal an, 20 000 mamans de moins de 20 ans vivant dans un contexte de pauvreté et d'isolement.

Autre préoccupation: les services de première ligne doivent appuyer encore plus l'action menée en protection de la jeunesse. Des initiatives conjointes ont donc été développées pour mieux encadrer l'intervention auprès des familles en difficulté. De là est né le «Programme national de formation», qui a pour objectif de mettre à jour les compétences des intervenants.

Défis

Nous vivons actuellement une nouvelle réforme dans le réseau de la santé et des services sociaux. Il s'agit d'une occasion privilégiée de repositionner les services sociaux de proximité et d'intervention précoce, de réévaluer l'efficacité des programmes pour cibler ceux qui répondent concrètement aux besoins des enfants et de leur famille.

Un autre défi consiste à outiller les intervenants de la première ligne – tout particulièrement les infirmières et les travailleurs sociaux – pour qu'ils puissent évaluer, traiter et accompagner, des clientèles souvent de plus en plus vulnérables pendant des périodes prolongées. Et, en même temps, il faudra bonifier les programmes de prévention et de soutien en milieu défavorisé.

Les initiatives développées jusqu'ici en première ligne, bien qu'intéressantes, doivent être renforcées. Dans ces milieux plus à risques, des équipes d'intervention jeunesse doivent être mises sur pied de manière à maximiser le suivi des jeunes présentant des problématiques multiples.

L'heure des bilans est venue. Souhaitons que la révision de la Loi sur la protection de la jeunesse soit l'occasion de se questionner plus largement sur l'offre de services destinée aux jeunes et à leur famille, et de s'entendre une fois pour toutes sur l'importance que nous accordons, au Québec, aux plus vulnérables de notre société.

Lise Denis,
directrice générale,
Association québécoise
d'établissements de santé
et de services sociaux

L'HUMEUR DU TEMPS

Les Sags, une équipe dont il faut prendre soin

L'effervescence de l'année Crosby se poursuit au Centre Georges-Vézina. La foule est revenue comme durant les séries éliminatoires. Le signe le plus évident de cet intérêt soutenu, c'est le débordement des galeries de la presse.

Durant de nombreuses saisons, seuls quatre ou cinq journalistes, notamment ceux délégués par Le Quotidien—Progrès-Dimanche et le Journal de Québec, couvraient régulièrement les matches locaux. Les chroniqueurs sportifs d'ici et d'ailleurs et leurs caméramen retrouvaient la route du Centre Georges-Vézina, tout comme bon nombre de partisans, lorsque l'équipe se hissait dans les séries de fin de saison.



TREMBLAY
BERTRAND
bertrand.tr@videotron.ca

Les deux années de championnat inscrites au tableau d'honneur par le trio Benoît Boulianne, Yvon Bouchard et Marc Tremblay, durant la décennie 1990, ont ravivé la ferveur des partisans et la curiosité de la presse. La surprenante remontée des Saguenéens et la magnétisme exercé par Sydney Crosby, la saison dernière, ont concrétisé la reconquête des partisans devenus amers après la scandaleuse et ruineuse transaction du 29 décembre 1998 effectuée avec le Titan d'Acadie-Bathurst. Jugées coupables par la direction de la ligue, les deux équipes avaient écopé d'amendes de 100 000 $ et la suppression de premiers choix aux séances de repêchage.

Cardinal débordé

Pierre Cardinal, co-propriétaire Vice-président au marketing, a même du interrompre la vente des cartes d'abonnement quand les Saguenéens ont chassé de la ronde menant à la Coupe du Président les orgueilleux Remparts de Québec, le printemps dernier.

Le Centre Georges-Vézina aurait paru trop petit, cette saison. Il manque d'espace d'ailleurs depuis les dernières visites de Sydney Crosby.

Dès les premiers coups de patin aux matches pré-saison, les Saguenéens étaient les favoris des chroniqueurs qui surveillent le plus attentivement l'évolution de ce circuit. Seul Marc Lachapelle, du Journal de Montréal, leur prédisait la deuxième place, derrière Shawinigan, parce qu'il ne voyait aucun remplaçant valable au défenseur Nicolas Marcotte.

La jeune arrière-garde pourrait bien le faire mentir. Elle surprend agréablement les partisans. Julien Brouillette, surtout, se montre fort vigilant. S'il parvient à diriger plus souvent des lancers précis sur réception durant les avantages numériques, il ajoutera plus de mordant encore à la puissance de frappe. Quant aux éléments qui ont conduit les Saguenéens jusqu'à la confrontation finale surveillée par tout le pays avec la brigade à Crosby, ils portent toujours le chandail bleu et blanc.

400 victoires

Stanislav Lascek s'avère plus imprévisible en zone ennemie. Marek Zagrapan file toujours comme une gazelle. Il est devenu un butteur plus opportuniste. Personne ne parvient à neutraliser Maxime Boisclair quand le colosse originaire de Port-au-Prince s'installe devant le cerbère adverse. Le capitaine David Desharnais accomplit toutes les tâches dont celle de gagner les mises au jeu. Francis Verreault-Paul n'a aussi rien perdu de sa fougue. Jeunes et vétérans apprennent progressivement à harmoniser leurs efforts à travers des habiletés différentes.

Et l'entraîneur-chef Richard Martel, qui a dépassé le cap des 400 victoires, prépare chaque match comme s'il était le plus important de la saison. Depuis quelque temps, une préoccupation supplémentaire assombrit son regard. Elle touche son engagement avec l'équipe qu'il voudrait bien prolonger. Les négociations s'étirent au point d'agacer les supporters.

Mais celles qui se sont laborieusement amorcées, avant la campagne électorale, entre le maire Jean Tremblay et les propriétaires de l'équipe, inquiètent bien davantage. Surtout depuis que Réjean Tremblay a prétendu, dans «La Presse», voilà un mois, que les «négociations pour le bail du Centre Georges-Vézina sont dans une impasse. Ce qui a obligé la direction à refuser l'offre de présenter le match entre les étoiles de la LHJMQ et l'équipe junior russe».

Les Guy Carbonneau, Michel Boivin et compagnie, écrivait-il, mériteraient une meilleure écoute «après avoir ramassé une organisation qui valait 800 000 $ dont personne ne voulait pour en faire une concession de trois millions.»

Certes, le hockey junior majeur est plus populaire que jamais. Plus coûteux aussi. Le budget a doublé en quelques années. Il atteint 1,5 millions $. Les Saguenéens sont sortis de leur torpeur depuis deux ans parce qu'il sont bien administrés. Gardons précieusement cette compétence qui a transformé le Centre Georges-Vézina en temple de la renommée.

Semaine de la cathédrale

L'occasion d'apprécier toutes les richesses du bâtiment

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - La deuxième édition de la Semaine de la cathédrale a débuté hier. Piloté par la Fondation de la cathédrale, cet événement annuel a pour but de sensibiliser la population aux richesses que renferme ce bâtiment, richesses qu'on finit par ne plus remarquer à la longue.

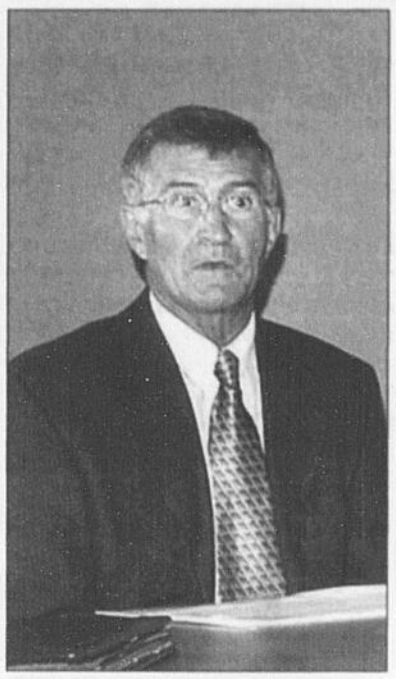
C'est dans cet esprit qu'on a profité de la tenue des messes dominicales pour présenter les trésors que constituent la voûte, la chaire et l'orgue. Ces éléments familiers que pourraient envier maintes églises, même en Europe, font la fierté des ouailles de Chicoutimi et de l'ensemble du diocèse.

«C'est notre rôle d'assurer la préservation du patrimoine et présentement, on peut dire que la cathédrale est en bon état», affirme le président de la Fondation, Raynald Tremblay. Nous avons contribué à son entretien dans les dernières années, à l'occasion de réparations majeures.»

Établie il y a 26 ans, la Fondation de la cathédrale dispose d'un capital de 1 million $ pour s'acquitter de sa mission. Soucieuse de maintenir la pérennité de ce bas de laine, fruit de nombreuses sollicitations dans le milieu, elle verse, à chaque année, 4,5 % de sa cagnotte à la fabrique Saint-François-Xavier.

Retour du Rendez-vous historique

En plus des interventions effectuées lors des messes dominicales, la Semaine de la cathédrale donnera lieu à une présence médiatique accrue. En parallèle, on en profitera pour inviter la population à faire des dons par l'entremise d'enveloppes laissées sur les bancs.



Raynald Tremblay, président de la Fondation de la cathédrale.

La programmation est moins ambitieuse que celle de l'an I, toutefois. On avait alors invité les gens à la cathédrale, où un mini-concert avait été présenté. S'étaient ajoutées la visite de la crypte des évêques, un lieu qui n'est pas souvent accessible, de même qu'une conférence sur les caractéristiques de l'église.

«Nous avions visé une clientèle le plus large», explique Raynald Tremblay. Néanmoins, il mise sur l'édition 2006 pour maintenir l'impulsion donnée par la première activité, un élan qui bénéficiera également de la tenue, l'hiver prochain, du deuxième Rendez-vous historique de Chicoutimi.

Cette manifestation avait permis de recréer l'atmosphère du Carnaval-Souvenir à l'intérieur de l'église, en particulier grâce à l'encan animé par les Boutons à quatre trous. «Ça avait été apprécié et en février, nous suivrons le même modèle», annonce le président de la Fondation de la cathédrale.

Préservation du patrimoine religieux

Bien des questions à débattre

CHICOUTIMI (DC) - À qui appartiennent les bâtiments religieux ? À l'évêché ou aux communautés qui les ont érigés ? Que faire pour prévenir le transfert de biens mobiliers aux États-Unis ? L'État devrait-il prioriser l'utilisation d'anciens édifices religieux, plutôt que la construction de nouvelles bâtisses, dans le cadre de ses projets d'immobilisation ?

Ce ne sont que quelques-unes des questions auxquelles tenteront de répondre les individus et les groupes qui participeront, le 27 octobre prochain, aux consultations que mènera la Commission de la culture à l'occasion de son passage à Chicoutimi. Pendant une journée, elle siégera à l'hôtel Le Montagnais, où le seul point qui figurera à l'ordre du jour sera la préservation du patrimoine religieux.

«À ma connaissance, ce sera la première fois qu'une commission parlementaire se déplacera au Saguenay. À travers elle, c'est le Parlement qui sera chez vous. L'équipe du Journal des débats sera présente, tout comme le personnel parlementaire, dont deux constables de l'Assemblée nationale. Il y aura aussi de huit à dix députés», indique le président de la commission, le député de Shefford, Bernard Brodeur.

L'événement sera donc solennel et s'inscrira dans le cadre d'une démarche dont l'actualité est criante. À une époque où les églises et les presbytères ferment à un rythme accéléré, parfois à la suite de choix déchirants, plusieurs s'interrogent sur la meilleure façon de piloter ce délestage. Les opinions abondent à ce sujet, comme l'ont illustré les premières rencontres tenues à Montréal et Gatineau.

«Ça soulève beaucoup de passions. On a vu des gens qui s'étaient opposés à une décision prise par leur évêque, de même qu'un croyant qui a cessé d'aller à la messe. Ce qui ressort jusqu'à maintenant, c'est qu'on ne peut pas maintenir le statu quo. Il se traduirait par la perte d'églises et d'oeuvres d'art importantes», fait observer Bernard Brodeur.

Un moratoire ?

Parmi les témoignages intéressants qui ont été livrés, le président de la commission mentionne celui du cardinal Jean-Guy Turcotte. Il a suggéré l'imposition d'un moratoire sur la construction d'édifices gouvernementaux, tant par Ottawa et Québec que par les municipalités, afin qu'on priorise les bâtiments religieux devenus excédentaires. «C'est intéressant», affirme le député de Shefford.

De son côté, le professeur de l'Université de Montréal, Jean-Claude Marsan, a proposé que l'un des critères qui devraient baliser la confection du répertoire sur les bâtiments religieux (une autre initiative qu'il appuie) soit celui de l'appropriation. Au moment d'établir la valeur d'un bâtiment, il faudrait tenir compte de l'attachement de la population locale, a décrit l'universitaire.

D'autres, eux, ont soulevé la question de la propriété des édifices religieux. «À l'heure actuelle, c'est l'évêque qui a le dernier mot (sur les projets de fermeture ou de vente), alors que ce sont les citoyens qui ont payé pour leur construction. C'est un aspect très important et nous allons entendre des experts là-dessus», annonce Bernard Brodeur.

En attendant, il se réjouit de la participation que suscitent les travaux de son groupe, dont les consultations publiques prendront fin en novembre, à Québec. Près de 150 mémoires avaient été soumis la semaine dernière, ce qui augure bien en vue de l'escale chicoutimienne. «C'était l'un des nos objectifs quand nous avons opté pour une commission itinérante, rappelle-t-il. Nous voulons soulever l'intérêt des gens.»

Un essai plus qu'autre chose

Marois admet avoir fumé du «pot»



ESSAI - Pauline Marois se souvient d'avoir fumé du «pot» alors qu'elle avait 19 ans. «Mais je n'ai pas vraiment aimé ça, par exemple !», a-t-elle pris soin d'ajouter. (Photo PC)

par Nicholas St-Pierre, La Presse

Il n'y a pas qu'André Boisclair qui a consommé des substances illicites. Pauline Marois, deuxième favorite dans la course à la direction du Parti Québécois, admet avoir fumé du «pot» lorsqu'elle avait 19 ans.

Cet aveu, Pauline Marois l'a fait sur le plateau de Larocque-Auger, une émission d'affaires publiques préenregistrée et diffusée hier sur les ondes du réseau TVA. Mme Marois y participait à un débat en compagnie de l'actuel meneur, André Boisclair.

Pendant une vingtaine de minutes, les deux candidats à la succession de Bernard Landry se sont prêtés de bonne grâce aux questions parfois incisives des journalistes Paul Larocque et Michel C. Auger.

Invitée par l'un d'eux à dire si elle avait déjà fait usage de drogues illicites, Mme Marois a commencé par dire non avant de se raviser. «Peut-être que j'ai fumé du pot à 19 ans.» Pressée de s'expliquer, Mme Marois a alors ajouté: «Non, j'ai essayé. J'ai inhalé, mais je n'ai pas vraiment aimé ça, par exemple!»

Les frasques de jeunesse d'André Boisclair ont aussi été abordées au cours du débat, le premier à avoir lieu entre les deux aspirants à la direction du PQ. M. Boisclair a affirmé avoir arrêté de consommer de la cocaïne «il y a plusieurs années». Il a aussi répété pour la énième fois qu'il est en pleine possession de ses moyens.

Pour sa part, Mme Marois s'est défendue d'avoir alimenté les rumeurs concernant son principal rival. Ses explications n'ont toutefois pas convaincu André Boisclair.

«Pauline, j'ai lu tes déclarations dans La Presse qui laissent sous-entendre que je suis un gars sur le "party" et qui prend de l'alcool, a-t-il dit. Je sais qui sont les entourages, qui est capable de rire dans les coins et de faire ses choux gras avec des histoires comme celle-là.»

Course à la direction du PQ

À chaque candidat son héros

(Selon la Presse) - On a tous nos héros et nos héroïnes. Qui sont ceux des candidats à la direction du Parti québécois ? Cette question a été posée hier lors d'un rassemblement des candidats à Saint-Eustache.

Pauline Marois a révélé son admiration pour l'ancienne première ministre de la Norvège, Gro Harlem Bruntland. Quant à André Boisclair, il a découvert son héros au siège social des Nations unies, alors qu'on débattait de la proposition de George W. Bush d'envahir l'Irak: «Un homme s'est levé et a fait un discours comme je n'en avais pas entendu depuis longtemps. Son nom est Dominique de Villepin. C'est un homme de paix, c'est un homme de culture, c'est un homme d'intelligence», a dit M. Boisclair.

Louis Bernard a nommé le Mahatma Gandhi, pour avoir contribué à l'indépendance de l'Inde «par des voies absolument démocratiques, dans un contexte beaucoup plus difficile que le nôtre». Quant à Richard Legendre, il a répondu par un mot célèbre: «Vive le Québec... Vive le Québec libre !» a-t-il clamé, sans nommer le général Charles de Gaulle, sous les applaudissements.

Taxons les pollueurs !

MONTRÉAL (PC) — L'Union des consommateurs demande au gouvernement du Québec d'adopter des mesures pour décourager l'achat de véhicules qui consomment beaucoup de carburant et qui polluent l'environnement.

Dans une lettre envoyée au ministre québécois des Finances, Michel Audet, l'organisme propose même l'exemption de taxe pour les véhicules qui n'émettent aucun polluant, comme les véhicules électriques et les bicyclettes.

L'Union des consommateurs émet cependant une mise en garde contre l'instauration d'un programme qui favoriserait uniquement les véhicules hybrides. La présidente de l'organisme, Thérèse Richer, explique que plusieurs modèles de véhicules hybrides consomment plus que certaines petites voitures à essence ou au diesel.

L'objectif est de favoriser l'achat des véhicules les moins polluants.

À l'inverse, l'Union des consommateurs propose que le gouvernement du Québec impose une surtaxe à l'achat des véhicules les plus polluants.



Michel Audet



Bruno Labrie quitte

Star Académie : ça se corse

(Selon La Presse) - C'est le jeune chanteur Bruno Labrie qui a quitté la Star Académie hier soir, au terme d'un variété du dimanche très... varié ! De France D'Amour à Yvon Deschamps et Judi Richards, en passant par l'humoriste devenu chanteur Marc Dupré et Marie-Élaine Thibert qui était là pour rendre hommage à Claude Léveillée.

La présence de la finaliste de la première année de Star Académie nous a permis de mesurer tout le chemin parcouru en deux petites années. À côté des académiciens, Marie-Élaine avait l'air, l'aisance et la présence d'une pro. La différence était flagrante.

Des trois «mis en danger», Kaven Haché a obtenu la faveur du public avec son interprétation de Pignon sur rue de Kevin Parent. Restaient donc Francis Greffard et Bruno Labrie pour le jury qui devait trancher. Mais Francis s'était franchement bien débrouillé avec une interprétation dynamique de Hook, pas facile à chanter. Bruno avait tenté une composition personnelle. À part Le Vieux loup de mer de Wilfred, les compositions personnelles n'auront pas porté chance aux jeunes qui défendent leur place à l'académie. La semaine dernière encore, Linda avait été expulsée après avoir chanté une pièce écrite pour son fils. Les concurrents qui restent devraient en prendre bonne note...

Il reste donc huit participants à l'académie de Sainte-Adèle et ils nous montré hier qu'ils méritaient leur place. Avec Yvon Deschamps, particulièrement, qui a chanté Les Fesses, devant un choeur de fesses. Un tableau à rendre jaloux l'artiste Spencer Tunick...

La semaine prochaine, il faudra choisir les trois finalistes du concours, une décision qui ne sera pas facile à prendre. À côté d'Yvon Deschamps, les quatre filles étaient excellentes pour Aimons-nous, hier soir.



MISE EN GARDE

CRÉE DE LA PRESSION CHEZ LA COMPÉTITION

PNEUS D'HIVER 14 po — À PARTIR DE 84,95$ POSE, VALVES ET ÉQUILIBRAGE INCLUS

Prescrits pour votre voiture		
UNIROYAL MD TIGER PAW MD ICE AND SNOW MD	P185/75R14	84,95$
UNIROYAL MD TIGER PAW MD ICE AND SNOW MD	P205/70R15	94,95$
BFGOODRICH MD WINTER SLALOM MC	P205/70R15	109,95$
BFGOODRICH MD WINTER SLALOM MC	P225/60R16	129,95$
MICHELIN MD X-ICE MC	P185/75R14	114,95$
MICHELIN MD X-ICE MC	P205/70R15	134,95$
WINTER SNOWMARK RADIAL HT	P185/75R14	84,95$
GOODYEAR ULTRA GRIP	P185/75R14	94,95$
Prescrits pour votre camionnette		
UNIROYAL MD LAREDO MD AWT MD	P235/75R15	134,95$
MICHELIN MD LATITUDE MC X-ICE MC	P235/75R15 XL	154,95$
GOODYEAR WRANGLER SILENTARMOR	P235/75R15	169,95$
GOODYEAR WORKHORSE EXTRA GRIP RADIAL	LT245/75R16	199,95$
BFGOODRICH MD ALL TERRAIN T/A MD KO	LT245/75R16	204,95$

UNIROYAL · BFGoodrich · MICHELIN · GOODYEAR · DUNLOP · BRIDGESTONE · Firestone · PIRELLI

ROUE EN ACIER GM 14 po POUR PNEU D'HIVER — À PARTIR DE 49,95$

Offrez les meilleurs soins à votre GM!

GM Canada — Service Goodwrench — Bien fait. À temps.

CHEVROLET · PONTIAC BUICK GMC · Cadillac

Voir votre concessionnaire pour toutes les détails. Taxes et frais en sus.

GRANDE PREMIÈRE AU SAGUENAY/LAC-ST-JEAN

À ne pas manquer!

SALON DE L'ÉLECTRONIQUE & DE L'INFORMATIQUE

À l'hôtel la Saguenéenne
mercredi le 19 octobre 2005
de 17h30 à 22h

Des offres imbattables!

Venez voir les dernières technologies

Des cliniques d'information sur mesure

Des récepteurs Bell Express Vu GRATUIT

Des cadeaux surprises

Dumoulin
Électronique · Informatique · Photo · Communications

YAMAHA · SAMSUNG · Bell · MONSTER · Nikon · DayMen · LG · Panasonic · EPSON · LEXMARK · PROSYS · SHARP · CROMA · lowepro · SONY

FOURRE-TOUT



IMPOSANTES - Le Marché P.E. PRIX Bergeron de Jonquière a fait l'acquisition de quelques citrouilles gros format pesant entre 200 ou 300 livres. Bien sûr, ce ne sont pas les gigantesques cucurbitacées qui font osciller la balance à plus de 1000 livres mais elles sont tout de même impressionnantes! Évidemment, il ne faut pas toucher car ça doit faire mal, une courge de cette taille, quand ça tombe sur un pied!

(Photo Rocket Lavoie)

EN BAVARDANT

Jeunes mères

Tu as entre 18 et 30 ans et tu es une jeune mère? Tu as le goût de faire connaissance, de vivre une expérience d'entraide, d'économiser temps et argent, d'apprendre des trucs de cuisine et de t'assurer que ta famille ait des repas sains? Les cuisines collectives, c'est pour toi! Inf.: Café-Jeunesse de Chicoutimi, 696-2871.

Le Parvis

Vous êtes invités à un atelier mercredi, à Place Centre-Ville Jonquière, de 13h30 à 15h45, sous le thème «Au nom des droits». Activité gratuite pour tous. Personne-ressource: Jean Richard. Inf.: Évêché de Chicoutimi, 543-0783 poste 232.

Bazar

La Bazar annuel de la Saint-Vincent de Paul féminine Saint-Joachim aura lieu vendredi, au sous-sol de l'église, rue Jolliet, Chicoutimi, de 9h à 16h. Bienvenue à tous.

COIN GOURMANDISE

La recette que je vous propose cette semaine a été divisée en deux parce que l'originale pourrait, pour ainsi dire, nourrir un régiment! Transmise par Gabrielle Guay, elle provient du recueil de recettes de la classe d'Anglais intensif de l'école Antoine de Saint-Exupéry 2003-04.

Jos Louis

1/2 tasse de margarine
1 tasse de sucre
2 oeufs 1/2 tasse de cacao
1 tasse de lait
1 c. à thé de vanille
1/2 c. à thé de sel
1/2 c. à thé de bicarbonate
2 tasses de farine
2 c. à thé de poudre à pâte

Défaire le beurre en crème. Ajouter le sucre, puis les oeufs et la vanille. Dans un autre bol, mélanger tous les ingrédients secs, puis ajouter au premier mélange en alternant avec le lait. Déposer par petites cuillerées sur une plaque à biscuit et cuire à 350° F, de 12 à 15 minutes. * Si vous êtes gourmands, vous pouvez augmenter la quantité de pâte à cuire pour de plus gros biscuits, ou à l'inverse, diminuer la quantité - et le temps de cuisson- pour de petites bouchées pour la boîte à lunch.

Une fois les Jos Louis refroidis, vous pouvez soit acheter un glaçage prêt à servir Duncan Hines (Vanille française, Fluffy, etc) pour réunir vos biscuits ou encore préparez la recette suivante: 1/2 tasse de beurre, 2 tasses de sucre à glacer, 2 blancs d'oeufs et 1/2 c. à thé de vanille. Vos Jos Louis s'envoleront rapidement, c'est promis!

Le civisme en voie de disparition ?

(JSTP) -Le respect du bien d'autrui semble être une valeur de plus en plus rare, et pas seulement chez les nouvelles générations.

L'autre jour, je vois un panier d'épicerie traîner dans la rue. Encore l'oeuvre de quelques ados voulant s'amuser à rouler en panier, me dis-je. Mais quel ne fut pas surprise de constater que dans les faits, c'était une dame d'un certain âge qui l'avait tout bonnement pris pour amener ses sacs jusque chez elle! L'histoire ne dit pas si elle l'a rapporté mais j'en doute puisque j'en ai revu un en piteux état dans le même secteur.

J'ai aussi vu une dame dans un immeuble de condos utiliser un de ces paniers pour transporter ses bagages ou ses sacs d'épicerie jusque dans son appartement! L'idée n'est pas mauvaise et je ne sais pas si elle le garde dans son logement, mais ces gens devraient être conscients que ces «-emprunts coûtent, à chaque année, une fortune aux épi-



St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

ciers et propriétaires de magasins à grandes surfaces.

Tant qu'à parler paniers, vidons le sujet! Il n'y a rien que je trouve plus insultant qu'une personne trop paresseuse pour ramener son panier au magasin ou pour le placer dans le parc conçu à cet effet. Ces gens mériteraient que leur véhicule soit endommagé par un panier oublié et poussé par le vent. La prochaine fois, ils feraient attention!

Honnête

Heureusement qu'il y a des gens comme M. Jacques Tremblay de la rue Place d'Armes à Chicoutimi pour me réconcilier avec l'humain. Ce monsieur a fait des pieds et des mains pour retracer le propriétaire d'un portfolio qu'il a trouvé, contenant argent et chèque. Et ce n'est pas la première fois qu'il rend service aux étourdis qui perdent leur portefeuille et autres documents importants. Bravo pour votre honnêteté!



Le hockey, toujours aussi populaire

On aura eu beau chialer contre le hockey et la Ligue nationale durant des mois, l'an dernier, ce sport reste viscéral chez les Québécois. À preuve, ces jeunes de la rue d'Anjou à Chicoutimi ont déjà commencé à jouer au hockey dans la rue même s'il n'y a pas un brin de neige. Une belle activité qui tient en forme et fait prendre l'air!

(Photo Rocket Lavoie)



PRÉRETRAITE - On dit toujours que la retraite est la fin d'un vie pour le début d'une autre, celle sous le signe de la liberté de faire ce que l'on veut, de prendre enfin le temps pour ces petites choses qu'on repousse toujours à demain. Jacques Bédard, directeur de magasin Sears de Chicoutimi, fera maintenant partie de ce groupe, lui qui prend sa préretraite après avoir oeuvré pendant 32 ans pour la compagnie. Il a eu droit à une petite fête et pose ici en compagnie que quelques membres de l'équipe: Guylaine, Carole et Annick. Nous lui souhaitons une belle retraite, longue et en santé!

(Photo Rocket Lavoie)



Voyages Paradis Saguenay LE QUOTIDIEN

CONCOURS
À LA DÉCOUVERTE DU YUCATAN

Sur nos ondes, du lundi au samedi.

Écoutez Doris Larouche, Jean-Pierre Girard et Paule Therrien. Identifiez l'indice de la semaine, l'heure et la date où vous l'avez entendu et remplissez ce coupon.

93,7 FM Saguenay
93,1 FM Lac-Saint-Jean
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le 31 octobre 2005 (cachet de la poste faisant foi) à:
Concours *À la découverte du Yucatan*, 500, des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

L'indice de la semaine: _____
Heure et date où vous l'avez entendu: _____ _____
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél. domicile: _____ Tél. travail: _____
Cellulaire: _____
Courriel: _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes au Yucatan (Mexique) ainsi que 500 $ en argent de poche. Valeur globale du prix: 5000 $. Règlements complets au **www.radio-canada.ca/saguenaylac** et à la station de Radio-Canada.

☐ Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada. 00637517



Berline Civic LX illustrée

Berline Civic DX 2006
à partir de :
16 800 $* à l'achat
228 $** en location
par mois/48 mois

Équipement de série

- > Moteur 4 cylindres de 140 ch, 1,8 L, 16 soupapes i-VTEC[MC]
- > Colonne de direction téléscopique et inclinable
- > Chaîne AM/FM/CD
- > 6 coussins et rideaux gonflables latéraux
- > Coussins gonflables avant latéraux avec système de détection de position de l'occupant du siège passager
- > Système de freinage antiblocage (ABS)
- > Vitres et miroirs latéraux électriques

HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

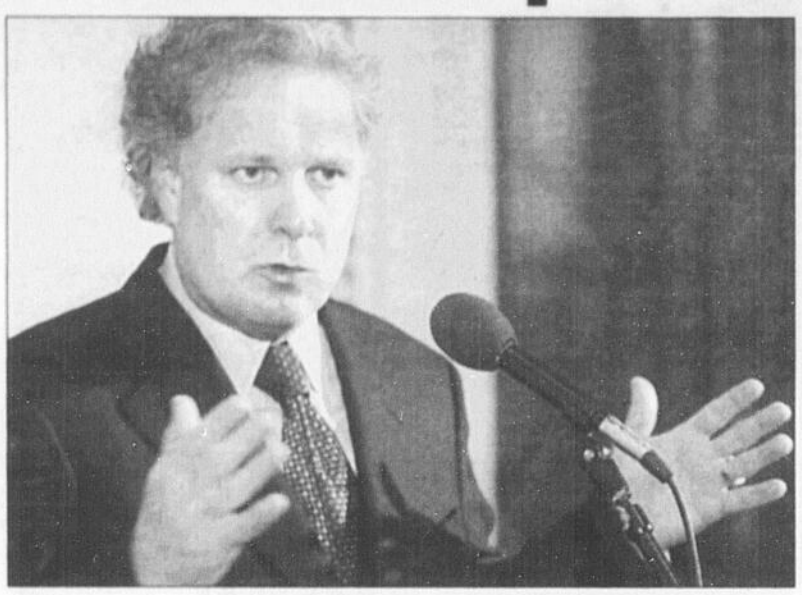
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

*P.D.S.F. sur les berlines Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) 2006 neuves. **Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) 2006 neuve. Période de location 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. a) 228 $, b) 2 140 $, c) 13 084 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Offre sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

00640517

Négociations du secteur public

Charest promet de rester ferme



APPUI - Le premier ministre Jean Charest considère qu'il a l'appui de la population dans le dossier des négociations avec les employés de l'État.

(Photo PC)

QUÉBEC (PC) — Seul un gouvernement libéral peut démontrer le courage requis pour oser tenir tête aux syndicats, a soutenu en substance le premier ministre Jean Charest, dimanche, devant les militants de son parti.

Loin de chercher à adoucir son discours, le premier ministre a indiqué qu'il maintenait sa position quant aux négociations du secteur public, fort de l'appui de la population pour aller en ce sens.

«Partout où je vais, je croise des gens, des hommes, des femmes, qui paient des impôts, des contribuables qui me disent une seule chose: lâchez pas, continuez», a-t-il dit, soulevant les applaudissements nourris de quelque 1200 militants libéraux de la région de Québec réunis pour un brunch-bénéfice.

Persuadé que l'offre d'augmentation salariale faite aux fonctionnaires — 12,6 pour cent en six ans, incluant l'équité salariale — est raisonnable, il s'est engagé à «traiter ses employés avec équité, mais de traiter les citoyens avec respect».

Jamais, selon lui, un gouvernement du Parti québécois n'aurait eu le courage de se tenir debout devant les dirigeants syndicaux.

Il en a donné pour exemple la fusion des unités d'accréditations syndicales dans le secteur hospitalier, effectuée par son gouvernement en début de mandat.

«Est-ce qu'il y a un Québécois qui pense sérieusement que le Parti québécois (...) serait capable de faire face à ces changements-là, à les mettre en place, à dire au partenaire syndical: c'est assez ! On va aujourd'hui changer ce système-là ?», a demandé le premier ministre, qui avait été accueilli par une poignée de manifestants du secteur public. Un seul gouvernement est capable de «faire face aux syndicats» et il est libéral, a-t-il insisté, donnant du Parti québécois l'image d'une formation politique en «camp retranché», repliée sur elle-même et obsédée par la date du prochain référendum sur la souveraineté.

Pour une rare fois, M. Charest s'est donc permis de commenter la course au leadership qui se poursuit au Parti québécois.

Sur le ton de la dérision propre aux campagnes électorales, le chef libéral a dit du PQ qu'il était présentement «le parti qui donne le vertige aux Québécois. C'est la course au leadership de tous les vertiges», a-t-il raillé, ajoutant qu'on a le vertige «quand on regarde le vide devant nous». Car la course au leadership à la succession de Bernard Landry en sera une «qui marquera l'histoire comme étant la première course au leadership qui n'aura produit aucune nouvelle idée».

M. Charest s'est bien gardé, cependant, de commenter les soubresauts de la campagne au PQ ou de s'en prendre directement aux aspirants au poste de chef.

Donnant un avant-goût des thèmes de la prochaine campagne électorale, M. Charest a dit qu'il n'avait pas l'intention «de laisser le Parti québécois nous laisser replonger dans les référendums, l'incertitude et le recul».

Contrairement à ce que prétendent ses détracteurs, qui soutiennent que son gouvernement ne remplit pas ses promesses, M. Charest a déclaré : «Dans tout ce qu'on a entrepris depuis l'élection du gouvernement, on a été loyal à la parole donnée.»

La FAC songe à exercer des moyens de pression

MONTRÉAL (PC) — Les 4000 enseignants de la Fédération autonome du collégial (FAC) songent à emboîter le pas à leurs collègues de la CSN pour exercer des moyens de pression plus lourds pour faire débloquer les négociations avec le gouvernement Charest.

Selon le président de la FAC, Alain Dion, les offres patronales ne respectent en rien ce que les syndicats demandent. C'est pourquoi la Fédération recommandera à ses membres de laisser tomber les tâches administratives qui «les éloigneraient de leurs tâches avec les étudiants» et demandera un mandat pour tenir quelques journées de grèves.

«Malgré notre bonne volonté et notre bonne foi, le gouvernement du Québec semble incapable de reconnaître les revendications enseignantes du réseau collégial», a souligné M. Dion, en entrevue sur les ondes de NTR.

Les 12 500 enseignants du collégial affiliés à la CSN doivent aussi se prononcer sur la possibilité d'effectuer quatre jours de grève à la mi-novembre et en décembre. Jeudi, la Fédération des enseignants représentant les 80 000 enseignants québécois avait rompu les négociations. Les deux parties s'accusent de mauvaise foi et reportent sur l'autre camp la responsabilité de la rupture des négociations.

Par ailleurs, la Fédération autonome du collégial souhaite profiter du débat sur les transferts fédéraux pour aller chercher plus d'argent pour l'éducation postsecondaire.

Le président de la FAC rappelle que le budget du réseau collégial québécois a été amputé de plus de 250 millions $ depuis 1994. M. Dion déplore que, pendant ce temps, le ministère de l'Education a engagé 226 employés de bureau, pour une masse salariale de 16 millions $. «On voit des collèges fermer des programmes, sabrer dans leur offre de cours. Il y a là une incohérence qui nous dérange énormément. Il va falloir corriger cela», a-t-il dit.

Selon M. Dion, il est urgent de réinvestir dans le réseau, puisque plusieurs cégeps, surtout en région, ont dû couper dans les programmes et les cours offerts aux étudiants.

Prochaine étape syndicale

Des grèves de 4 jours

MONTRÉAL (PC) — La CSN et la FTQ sont à recueillir auprès de leurs membres du secteur public des mandats de grève de quatre jours à exercer de manière sporadique à compter du 10 novembre.

Les syndicats espéraient que, d'ici là, le gouvernement Charest fasse preuve d'ouverture à la suite de leur dernière proposition mais, selon la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, l'immobilisme patronal demeure absolu aux tables.

Mme Carbonneau estime que le gouvernement Charest fait preuve d'une attitude inédite de mépris envers le processus normal des relations de travail. Elle le soupçonne d'être de mauvaise foi et de ne chercher rien de moins que la confrontation.

Agriculteurs en colère

Les motoneigistes déviés de leurs sentiers

(Selon La Presse) - Les motoneigistes qui ont l'habitude de circuler sur des terres agricoles risquent de se buter à des barrières cet hiver. Exaspérés par la lenteur du gouvernement Charest à alléger leur fardeau fiscal, des agriculteurs ont décidé d'interdire l'accès de leurs terres aux véhicules récréatifs.

Orchestré par la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec (FPCCQ), qui regroupe près de 11 000 agriculteurs, le mouvement de protestation a pris naissance le mois dernier dans le Centre-du-Québec. Il vise d'abord les véhicules tout-terrain mais s'étendra bientôt aux motoneiges.

Les cultivateurs de l'Abitibi, de la Mauricie et de la Montérégie ont emboîté le pas depuis. Les régions de Lanaudière et de Québec pourraient se joindre au mouvement d'ici peu.

Depuis 2002, avec l'appui de l'Union des producteurs agricoles du Québec, les agriculteurs québécois réclament une réforme de la fiscalité municipale, qu'ils jugent inéquitable.

Les motoneigistes compréhensifs

Vice-président et chef de la direction de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec, Raymond Lefebvre refuse de jeter la pierre aux agriculteurs, même si 40 % des 33 700 km de sentiers de motoneige que compte le Québec passent par des terres agricoles.

«La Fédération, ses clubs et ses bénévoles ont toujours entretenu de bonnes relations avec les agriculteurs, dit-il. On les respecte et on a besoin d'eux. On ne peut qu'espérer que leur problème de fiscalité soit résolu.» La Fédération multiplie d'ailleurs les pressions auprès du gouvernement dans l'espoir de faire bouger les choses.

«La situation est très préoccupante dans les régions touchées», ajoute néanmoins M. Lefebvre. «Tous les commerçants, tous les hôteliers et tous ceux qui vivent des retombées économiques de la motoneige sont inquiets.»

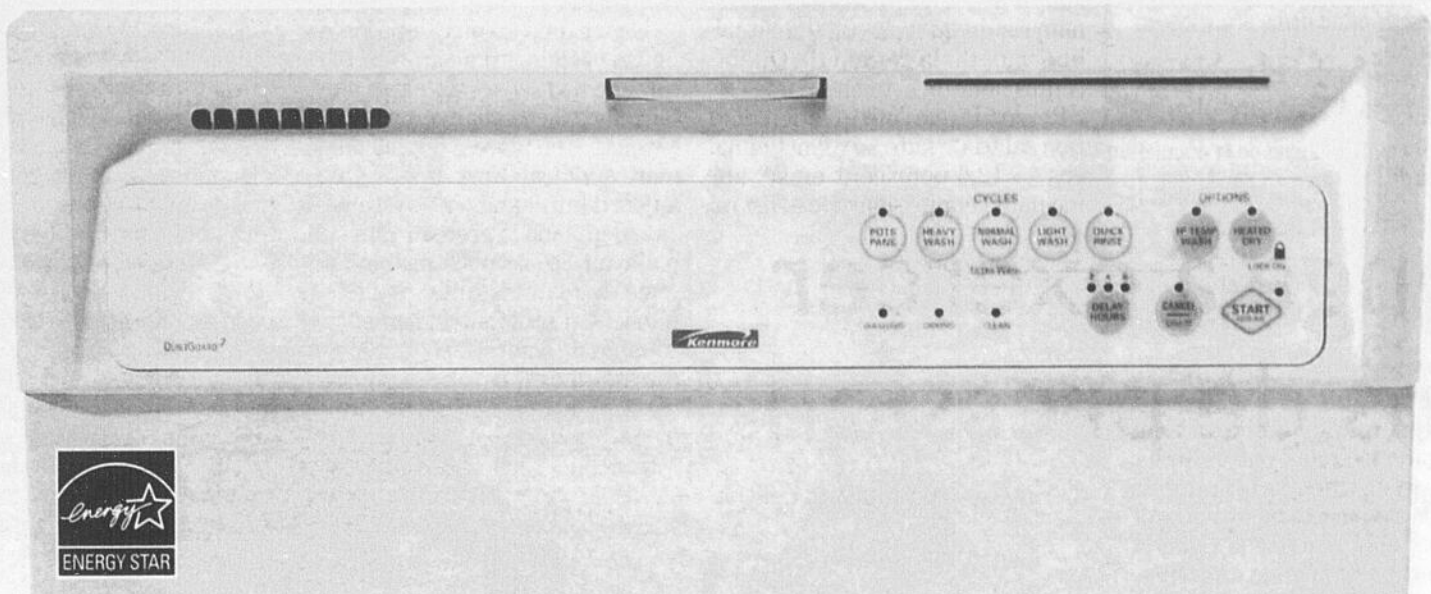
On évalue à 1,4 milliard les retombées engendrées chaque hiver au Québec par l'industrie de la motoneige.



C'EST VRAI!

Sears détient le record de ventes de gros appareils ménagers au Canada.

D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité



ENERGY STAR

rabais 130$

LAVE-VAISSELLE ÉLECTRONIQUE KENMORE^MD

- commandes électroniques
- option température élevée
- cycle pour casseroles

N° 74342. Rég. Sears 529,99.

399,99

Aussi en noir

Recherchez sur nos produits. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique.



Avec la carte Sears, pour tous les gros appareils ménagers, vous avez le choix entre...

des points du Club Sears* OU Pas d'acompte

Vous ne payez absolument rien! Pas de taxes à payer au moment de l'achat **Pas** de frais de livraison à payer au moment de l'achat **Pas** de paiement avant octobre 2006

Pas de paiement avant octobre 2006 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 $. Tous les frais et taxes applicables seront payables en octobre 2006. Offre en vigueur du lundi 17 au dimanche 23 octobre 2005. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears. Gros appareils ménagers; à l'exclusion des aspirateurs et des machines à coudre.
*L'offre ne s'applique pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat d'entretien

Prix en vigueur du lundi 17 au dimanche 23 octobre 2005, dans la limite des stocks

Sears

La belle vie à bon prix.

NE103M105 © 2005. Sears Canada Inc.

Les soldats canadiens en route pour le Pakistan

TRENTON, Ont. (PC) — Une pelle pourrait bien être plus utile qu'une carabine pour l'artilleur Michael Alarie, à son arrivée plus tard cette semaine en sol pakistanais, dans la zone dévastée par un tremblement de terre.

«Tout se déroule très vite», a affirmé dimanche le soldat âgé de 27 ans, alors que le contingent principal de 200 militaires de l'Équipe d'intervention en cas de catastrophe (DART) se préparait à partir en direction de la zone sinistrée.

«Il faut comprendre qu'on sera peut-être plus utile avec une pelle, mais peut-être aussi avec une arme à feu. Tout dépend de la situation là-bas», a souligné le soldat Alarie.

«J'aimerais mieux utiliser une pelle, je ferais beaucoup plus de bien.»

Plusieurs familles sont venues reconduire les membres du DART jusqu'à l'avion qui les conduira au Pakistan.

Tout petit, Cole Beaupré, est venu assister au départ de son papa.

«Il a deux mois et une semaine, alors c'est difficile de le quitter», a affirmé le père, Matt qui en est à son premier déploiement outre-mer.

Un avion de transport chargé de 75 tonnes d'équipement et d'approvisionnements a quitté le Canada en direction de la zone sinistrée, samedi. Trois ou quatre vols seront effectués pour transporter tout le nécessaire à l'opération de secours.

Un groupe de 24 militaires canadiens est déjà sur place pour évaluer quel sera le rôle des soldats à leur arrivée à Islamabad, en milieu de semaine.

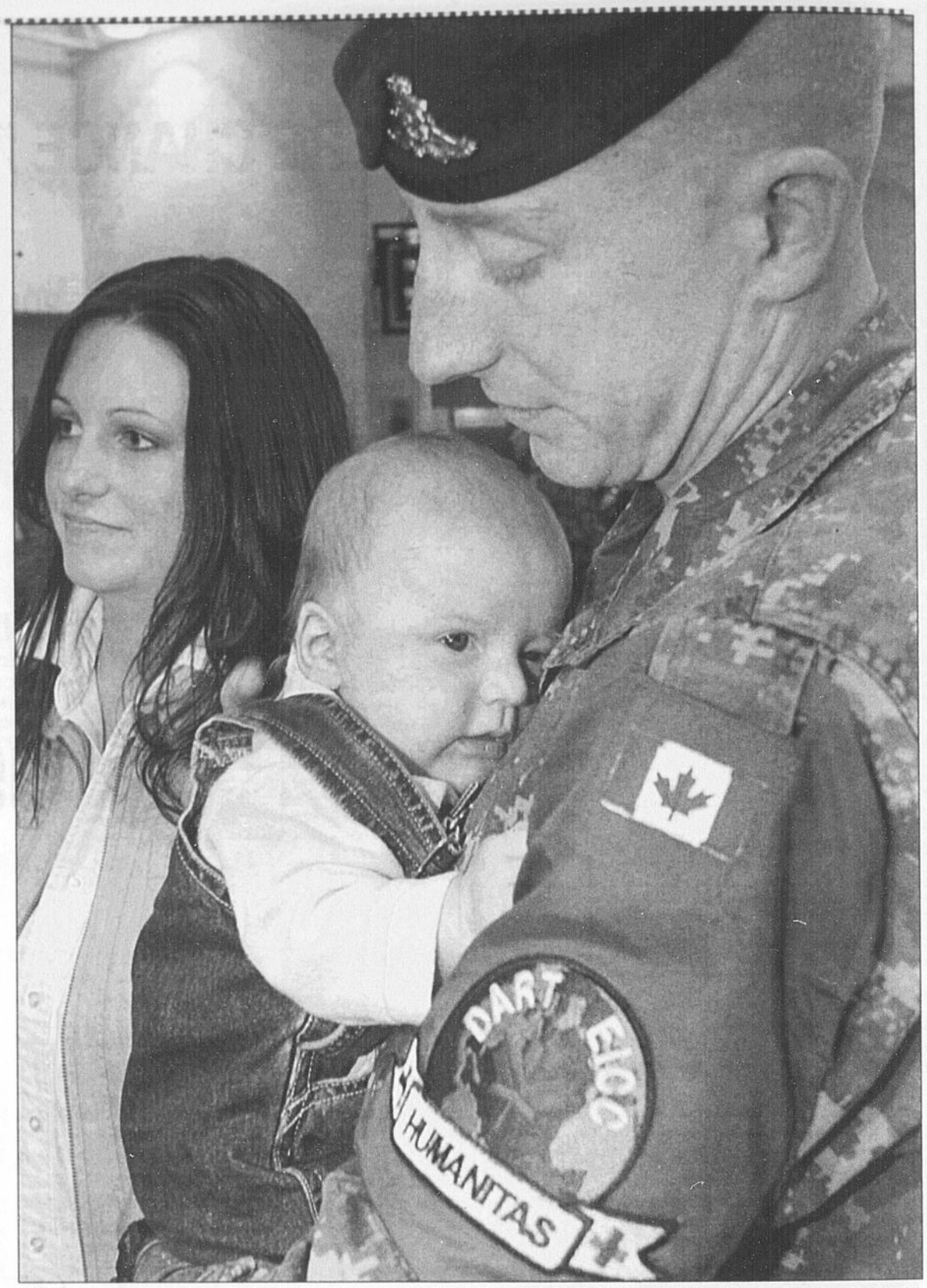
Le séisme de la semaine dernière a dévasté la région du Cachemire, tuant au moins 40 000 personnes et laissant près de deux millions de sans-abri.

L'équipe du DART est constituée d'ingénieurs, de personnel médical et d'une équipe responsable de la sécurité.

La pluie dégrade la situation

BAGH, Pakistan (AP) - Des pluies torrentielles conjuguées au froid ralentissaient dimanche les secours dans la région du Cachemire, où le puissant séisme du 8 octobre a coûté la vie à au moins 40 000 personnes, a annoncé dimanche un responsable pakistanais. Si le chiffre se confirmait, le bilan total du tremblement de terre qui a touché l'Asie du sud s'élèverait à 54 000 morts.

Le Premier ministre du Cachemire pakistanais Sikandar Hayat Khan a prévenu que le bilan dans la région pourrait s'alourdir car les secours n'ont pas encore atteint de nombreuses régions touchées par le séisme, a précisé son porte-parole Abdul Khaliq Wasi.



DÉPART - Plusieurs familles sont venues reconduire les membres du DART jusqu'à l'avion qui les conduira au Pakistan. Tout petit, Cole Beaupré est venu assister au départ de son papa, Matt. «Il a deux mois et une semaine, alors c'est difficile de le quitter», a affirmé le père, qui en est à son premier déploiement outre-mer. À gauche, la mère Sarah Fowler.

(Photo PC)

Je prends l'influenza en grippe.

Je me fais vacciner!

Campagne de vaccination gratuite contre l'influenza (grippe) pour les 60 ans ou plus et les personnes à risque

Pourquoi se faire vacciner ?

- Parce que l'influenza, aussi appelée grippe, est une infection virale très contagieuse.
- Parce que l'influenza peut entraîner de sérieuses complications qui peuvent parfois être mortelles pour certaines personnes particulièrement vulnérables.
- Parce que le vaccin annuel contre l'influenza est le moyen le plus efficace de se protéger contre cette infection.

Quand se faire vacciner ?

- Le vaccin est offert à partir du 17 octobre. Pour vous faire vacciner, adressez-vous à votre médecin ou informez-vous à votre CLSC.
- Le vaccin est gratuit pour les personnes âgées de 60 ans ou plus. Il l'est également pour les personnes à risque élevé de complications, comme les très jeunes enfants et les malades chroniques, de même que pour l'entourage de ces personnes. Demandez à un professionnel de la santé de vous dire si vous faites partie des personnes à risque élevé de complications.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux considère que la vaccination est le moyen le plus efficace de se protéger contre l'influenza.

www.msss.gouv.qc.ca/influenza

Santé et Services sociaux Québec

00640372

DERNIÈRE CHANCE D'EN PROFITER !

SOLDE FINAL 2005



PONTIAC WAVE 5 PORTES

Moteur 1,6 L 4 cyl. à DACT de 103 HP • Habitacle pour 5 occupants • Direction et freins assistés • Chauffe-moteur • Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

178$/mois* 0$ comptant dépôt de sécurité

Sécurité 5 étoiles^ ★★★★★

Terme de 60 mois à la location. Transport de 960[1] et préparation inclus.



PONTIAC PURSUIT

PLUS D'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE QUE LA CIVIC ET LA MAZDA3^

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Siège du conducteur ajustable en hauteur • Phares à halogène • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

199$/mois* 0$ comptant dépôt de sécurité

Terme de 48 mois à la location. Transport de 950[1] et préparation inclus.



PONTIAC MONTANA SV6

Démarreur à distance • Régulateur de vitesse • Système de communication et d'assistance OnStar** • Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP • Freins ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage • Climatisation • Glaces arrière teintées foncées • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

319$/mois* 0$ comptant dépôt de sécurité

Sécurité 5 étoiles^ ★★★★★

Terme de 48 mois à la location. Transport de 1120[1] et préparation inclus.



GMC SIERRA SL 1500 4X4
CABINE ALLONGÉE ÉDITION NEVADA

SIERRA SÉRIE 1500 AVEC MOTEUR V8: MEILLEUR DE SA CATÉGORIE POUR L'ÉCONOMIE DE CARBURANT

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS • Climatisation • Pont arrière autobloquant • Roues en aluminium • Marchepieds latéraux • Équipement de remorquage

389$/mois* 0$ comptant dépôt de sécurité ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 48 MOIS

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100[1] et préparation inclus.



GMC SIERRA 1500 4X4 Z71
CABINE MULTIPLACE ÉDITION NEVADA

LE SIERRA OFFRE PLUS DE CHEVAUX, DE COUPLE ET DE CHARGE UTILE DE SÉRIE QUE LES MODÈLES FORD ET DODGE.[1]

Moteur V8 Vortec 5,3 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS • Climatisation • Pont arrière autobloquant • Régulateur de vitesse • Roues en aluminium • Marchepieds latéraux • Télédéverrouillage • Équipement de remorquage

429$/mois* 0$ comptant dépôt de sécurité ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 48 MOIS

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100[1] et préparation inclus.

BUICK

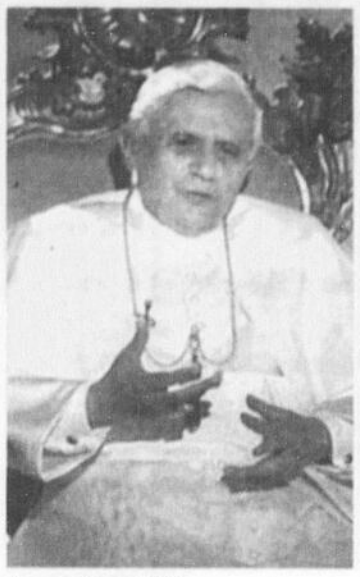
GMC

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

GMCANADA.COM

GARANTIE 5 ANS

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 Wave (2TD46/R7A), Pursuit (2AJ56/R7A), Montana SV6 (2U11419/15A/AP3/AP9/K34), Sierra cabine multiplace (TK15543/R7A). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur le Pontiac Montana SV6 produit le ou après le 9 février 2005 et la Pontiac Wave 2004. **À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Wave 60 mois, Sierra 36 mois). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 0,12 ¢ du km après 80 000 km (Wave 100 000 km). Taux de location de 20 ¢ par litre inclus pour la durée du bail. Assurance-crédit de GMAC offerte à l'achat ou à la location du modèle Pursuit 2005 neuf et admissible. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes situées dans d'autres établissements approvisionnés et ne sont pas échangeables. Limite de 20 litres par jour. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, appelez au 1 800 967-8677, interrogez vous auprès de votre concessionnaire ou visitez www.gmcanada.com/onstar. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Mazda3 GX. ^Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Siam et sauf Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités, visitez votre concessionnaire participant ou www.gmcanada.com. Offre de 48 mois sur approbation de crédit de GMAC. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de GM Mobilité. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com



Le pape Benoît XVI

Le pape espère se rendre en Pologne en 2006

VARSOVIE (AP) - Le pape Benoît XVI a déclaré dans une interview diffusée à la télévision polonaise dimanche qu'il espérait pouvoir se rendre en juin prochain en Pologne, pays de son prédécesseur Jean Paul II.

«J'ai l'intention de me rendre en Pologne si Dieu et le temps le permettent», a dit Benoît XVI dans une interview préenregistrée. "J'ai évoqué la visite et une date possible avec l'archevêque de Cracovie (Stanislaw) Dziwisz». «Nous en avons conclu que juin était la meilleure période».

«Cela nécessite des accords supplémentaires, donc ce sont dans un sens, des discussions préliminaires. Mais il semble que, si Dieu le permet, en juin de l'année prochaine, je pourrai me rendre en Pologne», a précisé le souverain pontife.

L'entretien d'un quart d'heure pour la chaîne TVP1 a été réalisé le 20 septembre dernier, à Castel Gandolfo, résidence d'été du pape, située près de Rome. Il a été réalisé en italien, et doublé en polonais, afin d'être diffusé à la télévision polonaise pour le 27e anniversaire de l'élection de Jean Paul II comme pape.

Vêtu d'une soutane blanche et d'une calotte, assis sur une chaise dorée, Benoît XVI a décrit les sentiments inspirés par la présence spirituelle de son prédécesseur, à travers la prière et l'étude régulière des écrits de Jean Paul II.

«Le pape est près de moi à travers ses textes, parce que je le vois et je l'entends, et ainsi je peux avoir un dialogue permanent avec le Saint-père», a expliqué Benoît XVI.

«Derrière ces textes, je ressens la présence du pape lui-même, d'une personne qui a rejoint le Seigneur mais qui n'est pas devenue distante», a-t-il ajouté.

Visite au Canada

Clinton reste très populaire

TORONTO (PC) — Cinq ans après avoir quitté le Bureau ovale, marqué par un scandale, l'ancien président américain Bill Clinton demeure plus populaire que jamais auprès des Canadiens. Des milliers d'entre eux n'hésitent pas à payer le gros prix pour l'entendre.

Le 42e président des Etats-Unis est de passage au Canada cette semaine, pour prononcer des allocutions traitant de relations bilatérales et de leadership devant quelque 17 000 personnes qui assisteront à trois soirées à guichets fermées à Toronto, Calgary et London (Ont.).

Les gens sont tout simplement fascinés par lui, moins par sa présidence, davantage par sa personnalité, explique Don Abelson, un professeur de science politique qui est également codirecteur du Centre des études américaines à l'Université Western Ontario. «On le traite presque comme une vedette rock, c'est la raison pour laquelle les gens sont prêts à payer cher pour l'écouter parler.»

Les organisateurs refusent de dire combien ils ont versé pour faire venir l'ex-président, mais des documents publics indiquent qu'il touche en moyenne 160 000 $ US par événement.

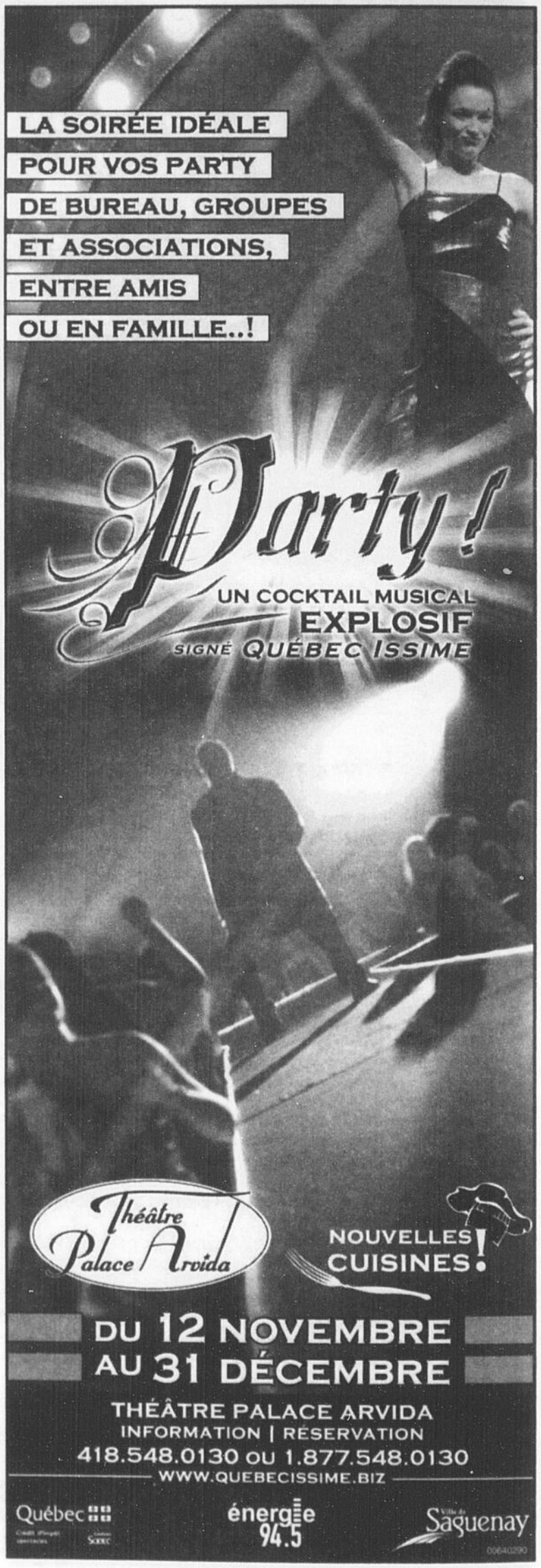
Ceux qui le connaissent assurent que Bill Clinton jouit d'une capacité inégalée d'entrer en contact avec son auditoire grâce à un rare mélange de charisme et d'intelligence. «Quand il parle, on l'écoute, soutient Christian Darbyshire de la firme Tine Public, qui a organisé le forum de lundi sur les relations canado-américaines, à London. Il a probablement plus d'influence aujourd'hui (...) que lorsqu'il était le président.»

Environ 5000 personnes ayant versé chacune entre 85 $ et 99 $ auront l'occasion d'entendre M. Clinton parler pendant une heure, puis répondre aux questions pour une trentaine de minutes. Selon M. Darbyshire, c'est le moins cher des événements auxquels M. Clinton ait jamais participé.

Mardi, l'ex-président traitera de leadership devant quelque 8000 personnes qui auront allongé entre 329 $ et 1295 $ pour participer à une journée «de motivation», à Toronto. Et 4000 personnes prendront part à un événement similaire à Calgary, mercredi.

Depuis qu'il a quitté la présidence, qu'il a occupée de 1992 à 2000, M. Clinton a souvent fait les manchettes pour ses efforts en faveur des victimes du tsunami, de l'ouragan Katrina et de la pauvreté dans le monde.





UN DUR Ford DE DUR

ADHÉREZ AU CLUB DES F
ET DEVENEZ UN VÉRITABLE DUR À CUIR...

Privilège exclusif aux nouveaux propriétaires
À l'achat ou à la location d'une camionnette Série F ou Ranger, vous obtenez un magnifique blouson en cuir[1].



L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2006 A DECERNÉ LA **CLÉ D'OR** AU F-150 DANS LA CATÉGORIE CAMIONNETTE PLEINE GRANDEUR.

RANGER

F-250/F-350

FORD F-150 XLT 4X4 SUPERCREW 2006[*]

399 $/MOIS, LOCATION 36 MOIS
MISE DE FONDS DE 3 995 $[4]

• Moteur V8 Ford Triton® • Boîte de vitesses automatique • Système à 4 roues motrices avec sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage et répartition électronique de la force de freinage • Jantes de 17 po en aluminium • Pneus tous terrains • Groupe d'équipements électriques • Et plus encore

FORD RANGER SPORT 4X2 À CABINE DOUBLE 2006[**]

239 $/MOIS, LOCATION 36 MOIS
0 $ MISE DE FONDS

FORD RANGER SPORT 4X4 À CABINE DOUBLE 2006[**]

289 $/MOIS, LOCATION 36 MOIS
0 $ MISE DE FONDS

• Moteur V6 de 3 L • Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en aluminium coulé usiné • Pneus tous terrains P235/75R15 • Antibrouillards • Banquette avant divisée 60/40 • Moulures de passage de roue couleur caisse • Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser • Et plus encore

FORD F-250 ET F-350 SUPER DUTY 2006[***]

0,9 % DE TAUX DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS

• Moteur V8 Ford Triton® de 5,4 L développant 300 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Pont arrière à glissement limité • Poids maximal de la remorque en charge : 4 808 kg • Rétroviseurs de remorquage à réglage électrique en option • Pédales à réglage électrique en option • Sonar de recul en option • Lunette arrière à glace coulissante et à commande manuelle en option • Et plus encore

ford.ca

Ford Service Qualité

ENTREZ POUR UN **SERVICE** AUTO ET REPARTEZ **GAGNANT !**[**]

Grand Prix Ford Fusion 2006

courez une reaction.com

Ford

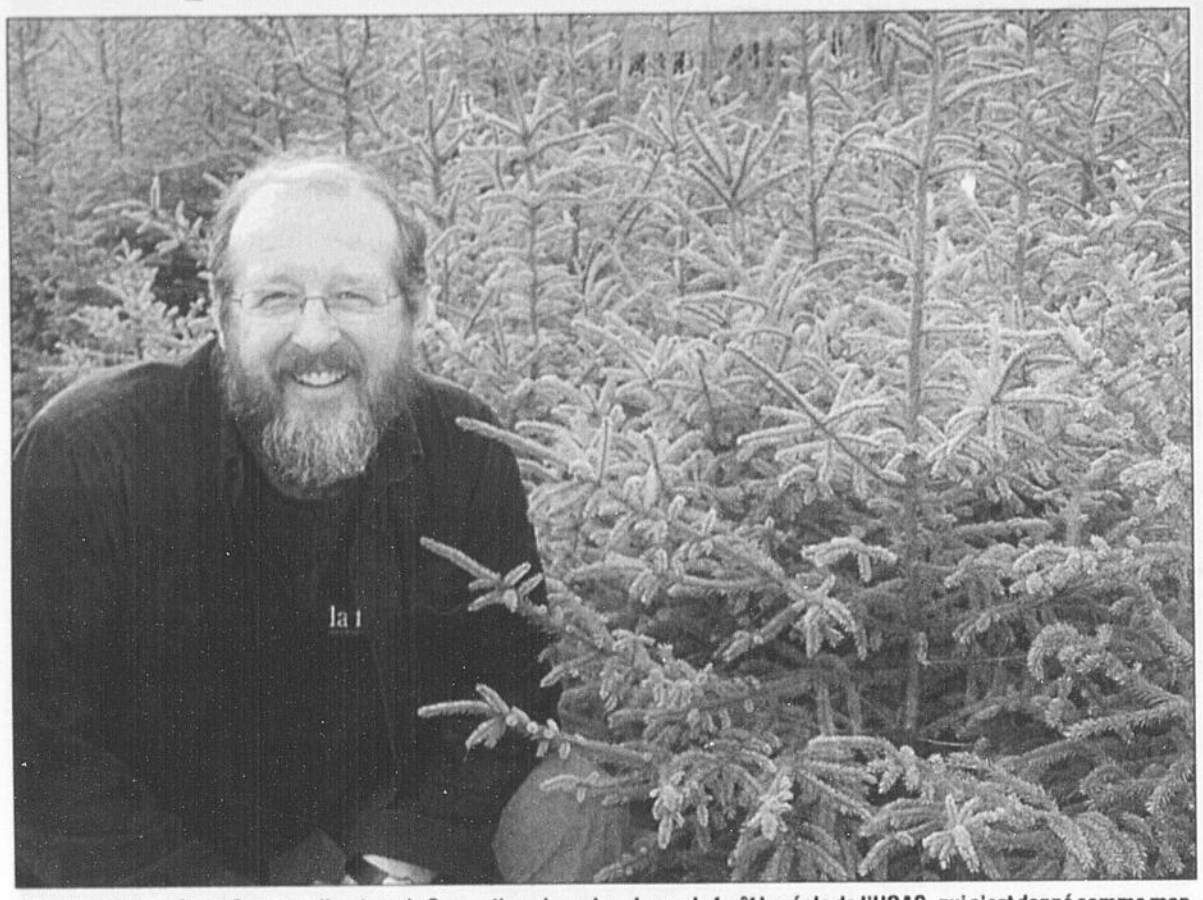
Bien pensé

1 000 DE REMISE POUR DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. * F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2006 : dépôt de sécurité de 475 $, mise de fonds de 3 995 $ et première mensualité exigés à la livraison. ** Ranger Sport 4x2 à cabine double 2006 et Ranger Sport 4x4 à cabine double 2006 : première mensualité et dépôt de sécurité de 275 $ (Ranger Sport 4x2) et de 350 $ (Ranger Sport 4x4) exigés à la livraison. Frais de transport inclus. Des frais de 0,08 $ le kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le F-150 et le Ranger. *** F-250 et F-350 Super Duty 2006 : transport (950 $) et taxes applicables en sus. L'offre de 0,9 % de financement s'applique à l'achat de tout modèle Super Duty 2006 neuf pour un terme de 36 mois. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres sont d'une durée limitée, s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock (F-150, F-250, F350) et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Une commande ou un échange entre conseillers Ford peut être requis pour les Ranger Sport. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. [1] Blouson : jusqu'à épuisement des stocks. [**] Aucun achat requis. Pour obtenir le règlement complet du concours et plus de précisions sur les prix offerts ou sur les chances de gagner, s'adresser au comptoir du service à la clientèle, visiter www.ford.ca ou encore composer le 1 866 470-1835, poste 4. Le concours se termine le 31 décembre 2005.

Consortium de recherche sur la forêt boréale

L'épinette noire scrutée à la loupe



RECHERCHES - Réjean Gagnon, directeur du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'UQAC, qui s'est donné comme mandat de trouver des réponses aux questions posées par l'industrie forestière.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (FSTG) – «L'objectif principal du Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), c'est de mener des travaux qui soient utiles aux intervenants qui travaillent sur le terrain. Pour cela, nous devons nous démarquer. Nous devons être originaux».

Mis sur pied il y a une quinzaine d'années, le Consortium dirigé par Réjean Gagnon peut se targuer d'avoir changé la vision de l'exploitation de la forêt. Il en a également changé plusieurs façons de faire.



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

En quelque sorte, les professeurs et les chercheurs membres du groupe sont devenus des partenaires forestiers, une sorte de guide et de centre d'information pour quiconque désire exploiter durablement et intelligemment la ressource forestière. Une réalité qui s'inscrit d'ailleurs dans le mandat de l'organisme.

«Le Consortium a été fondé à la demande des intervenants régionaux à l'occasion d'un sommet économique tenu à Saint-Félicien. Il a été instauré afin de contribuer au développement et à l'amélioration de l'industrie forestière de la région. Pour trouver des sujets de recherches utiles, nous avons décidé de nous tourner vers ceux qui travaillaient déjà dans la forêt. Ces gens se posaient des questions sur certains aspects de l'exploitation et de la ressource. Ils nous ont montré leurs problèmes. Nous avons donc décidé de tenter de trouver des réponses utiles en effectuant des recherches collées sur la réalité», raconte Réjean Gagnon.

Pour le Consortium, cette réalité a très rapidement pris la forme de l'étude de l'épinette noire, essence reine de la forêt boréale régionale. Et surtout l'essence reine de l'industrie, puisque l'épinette noire donne la meilleure fibre au monde pour la fabrication de la pâte Kraft, et qu'elle fournit un bois de construction très résistant et fort prisé.

Les membres du groupe de recherche se sont donc donné pour mandat d'assurer la pérennité de cette ressource, que l'on ne retrouve qu'en Amérique du Nord, et principalement au Québec.

Les découvertes n'ont pas tardé.

D'abord, les travaux du Consortium ont démontré que les forêts d'épinettes noires se régénéraient d'elles-mêmes dans une période de deux ou trois ans après le passage d'un feu de forêt. Passé ce délai, on pouvait envisager un reboisement des zones. Auparavant, on attendait trop longtemps avant de reboiser, ou alors on procédait trop tôt à la manœuvre, ce qui nuisait à la repousse. De même, le Consortium a démontré que des incendies successifs nuisaient au processus de régénération naturelle des forêts d'épinettes noires, et que l'on pouvait dans ce cas reboiser rapidement ces secteurs.

Les recherches menées ont aussi permis de démontrer que les racines des petits plants d'épinettes noires se formaient à la base de la tige de l'arbre, et qu'il fallait donc chercher à le planter plus profondément pour assurer une meilleure croissance. Enfin, le Consortium a pu accumuler au fil de ses travaux, effectués en collaboration avec le Groupe de recherches sur les ressources naturelles en milieu boréal de l'UQAC, une foule de données portant sur les courbes de croissance de l'épinette noire, lesquelles démontrent que si la croissance de cette essence est très lente au début, elle s'accélère ensuite de manière exponentielle.

Réjean Gagnon souligne que toutes ces découvertes permettent aujourd'hui de mieux saisir et de mieux appréhender le comportement de la forêt. Celles-ci répondent déjà à plusieurs questions posées par l'industrie forestière.

«Ce sont des éléments à prendre en considération dans le calcul de la possibilité forestière et au moment de prévoir des opérations de reboisement», indique-t-il.

«D'ailleurs, une des grandes forces du Consortium est d'être basé très près de la ressource. La forêt est toute proche et elle s'avère notre laboratoire principal», dit-il.

Un défi pour les chercheurs

Ressusciter d'anciennes forêts

CHICOUTIMI (FSTG) – Un des prochains défis qu'envisage de relever le Consortium de recherche sur la forêt boréale de l'UQAC s'avère de reboiser une partie des quelques 800 000 hectares victimes «d'accidents de régénération ».

«Nous avons pu démontrer que ces superficies aujourd'hui déforestées ont déjà été des forêts. Nous y avons fait des études de sols. Nous avons trouvé des restes et des vestiges d'anciennes forêts qui prouvent que ces zones peuvent accueillir et faire croître des arbres et qu'il y en a déjà eu», explique Réjean Gagnon, directeur du Consortium.

Selon lui, environ 325 000 hectares de ces superficies sont accessibles rapidement et assez facilement via les chemins de bois existant. Elles pourraient donc être reboisées à moindres coûts.

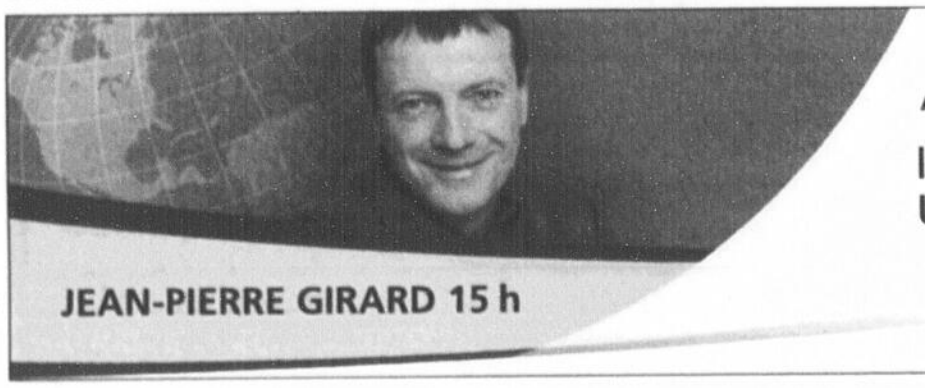
«Nous travaillons fort afin que ces zones soient acceptées comme propices à être reboisées. Nous souhaitons que la Conférence régionale des élus fasse la promotion du reboisement comme mesure d'atténuation à la baisse des coupes forestières. Ce serait par le fait même l'occasion de poser un geste positif important pour les générations futures en leur redonnant de la ressource», avance M. Gagnon.

Ce processus de reboisement pourrait même être facilité grâce au développement, dans les laboratoires de l'UQAC, de petits plants d'épinettes noires plus faciles à transporter et à manipuler.

Avance

Invité à livrer ses impressions sur l'industrie forestière québécoise, Réjean Gagnon assure que celle-ci, malgré les apparences et ses problèmes d'image, est en avance sur ce qui se fait ailleurs dans le monde.

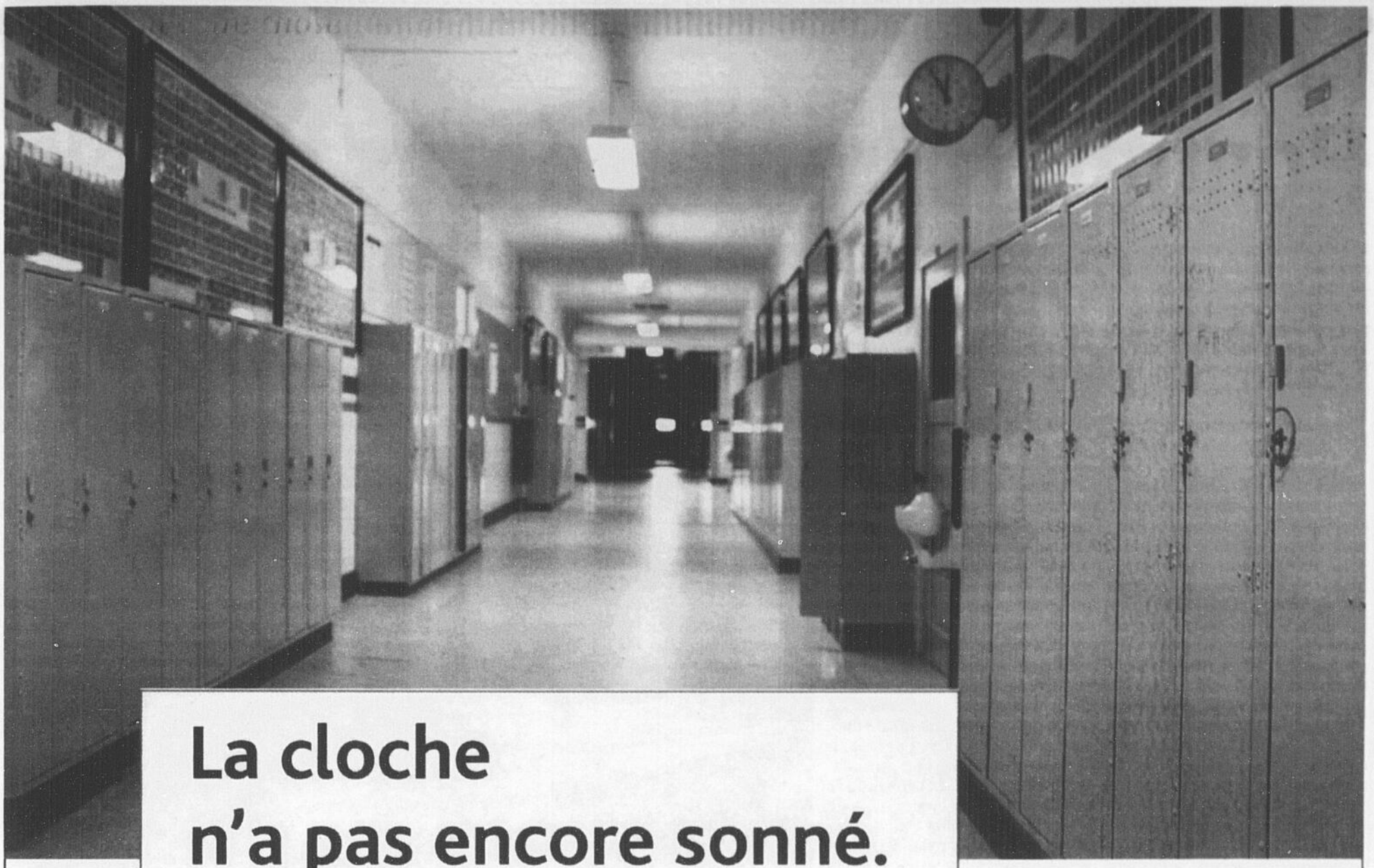
«Nous préservons la régénération naturelle partout. Les plans de coupe incluent toujours des éléments visant à protéger les jeunes plants. Nous accordons une grande place à la préservation des lignées. Je pense que notre industrie est en avance. Elle fait très bien. Elle est victime du fait que des images de zones coupées sont laides. Mais malgré ces apparences, la forêt ne diminue pas au Québec. En plus, le bois est une ressource non polluante, renouvelable à l'infini. Nous devons continuer à l'exploiter. Nous devons aussi redonner confiance au public et aux investisseurs. C'est une industrie d'avenir», soutient Réjean Gagnon.



AUJOURD'HUI À 16 H 30

la suite de l'UQAC au Quotidien à l'émission *L'heure de pointe*
Une entrevue à ne pas manquer

93,7 Saguenay
93,1 Lac-Saint-Jean
RADIO PREMIÈRE CHAÎNE



La cloche n'a pas encore sonné.

En quittant la table de négociation, les syndicats de l'enseignement risquent de sonner la fin d'une proposition novatrice qui assure une amélioration significative de l'aide accordée aux élèves en difficulté, tout en offrant un meilleur soutien aux enseignants. Trop de travail a été investi des deux côtés pour rompre si abruptement les négociations. Il est irresponsable d'abandonner si près du but.

Pour l'avenir de nos élèves, finissons ensemble nos devoirs.

Il n'est pas trop tard pour s'entendre sur le plan d'aide aux élèves en difficulté.

L'entente proposée prévoyait :

- une attribution supplémentaire de 100 millions de dollars qui permettait l'ajout de 1 800 orthopédagogues, enseignants-ressources, intervenants et personnel de soutien aux niveaux primaire et secondaire.
- une plus grande liberté d'action pour l'enseignant relativement au soutien des élèves en difficulté et aux moyens d'intervention à privilégier.
- une gestion des services offerts aux élèves en difficulté ouverte à la participation des enseignants.
- une transparence accrue des commissions scolaires en ce qui a trait au budget alloué aux élèves en difficulté.
- une approche novatrice qui faisait appel au jugement des différents intervenants scolaires plutôt qu'aux tribunaux quant à la prise en charge des élèves en difficulté et aux services qui leur sont offerts.
- un service qui évitait qu'un enfant soit épaulé au détriment des autres.

Québec

Pontiac Torrent... après l'Aztek

Il y a 10 mois, au salon de Los Angeles, plusieurs responsables de Pontiac avaient beaucoup de mal à dissimuler leur joie en soulevant le voile sur la version définitive du Torrent chargé de succéder au très controversé Aztek cet automne. Ce dernier, malgré les éloges d'une poignée de clients, n'est jamais parvenu à atteindre les objectifs commerciaux de ses concepteurs. D'ailleurs, est-ce pour faire oublier cet échec que Pontiac présente le Torrent comme son premier VUS?

par Éric Lefrançois
Collaboration spéciale

Nouveau le Torrent? Disons qu'il n'est pas nécessaire de gratter très longtemps la peinture pour retracer les origines de ce modèle qui émane de la plateforme Theta (Saturn Vue, Chevrolet Equinox). Blanc bonnet, bonnet blanc alors? Hormis quelques détails, ce ne sont que les formes et les couleurs qui changent!

Même s'il fait appel à des composantes existantes, le Torrent tente de nous faire croire qu'il n'origine pas d'une photocopieuse. Peine perdue. En fait, la seule différence, celle qui compte, se trouve aux quatre extrémités du véhicule. En effet, les ingénieurs ont essentiellement bricolé les liaisons au sol.

Sur le plan mécanique, cette Pontiac reprend la boîte automatique à cinq rapports apparue initialement sur le Vue. Par ailleurs, contrairement au Vue, mais tout comme l'Equinox, le Torrent retient exclusivement les services d'un moteur six cylindres de 3,4 litres. Une mécanique dont la fiabilité et la durabilité n'a d'égal que sa vétusté sur le plan technique.

Le Torrent, comme certaines de ses concurrentes, propose une version tractée ou à quatre roues motrices. Il faut savoir que la [traction aux quatre roues], comme bien d'autres systèmes du même genre, redirige une partie du couple (33% pour être précis) aux roues arrière seulement lorsqu'il y a perte d'adhérence des roues avant. C'est donc dire que sur une chaussée parfaitement sèche, seules les roues avant entraînent le véhicule. Peu coûteux à produire et à entretenir, ce dispositif a aussi l'avantage d'être assez léger (une quarantaine de kilos tout au plus) et d'avoir une incidence minime sur la consommation de carburant.

Toutes ces explications conduisent à clarifier la nomenclature de la gamme qui compte deux livrées: base ou Sport. La première, la moins coûteuse, comporte une liste d'accessoires bien garnie avec climatiseur, glaces et rétroviseurs électriques, télécommande de verrouillage à distance, etc. Seul le régulateur de vitesse et les jantes en alliage manquent à l'appel. Quant à la version Sport, tout y est ou presque puisque le catalogue d'options contient certaines choses intéressantes comme le système OnStar ou des jantes de 17 pouces.

À l'intérieur, partout où l'oeil se pose, on sent une réelle volonté de bien faire. Profitant de l'expérience accumulée par Saturn, puis par Chevrolet, les concepteurs du Torrent ont poussé le raffinement un peu plus loin, quoique certains irritants subsistent, comme l'absence de poignées de maintien. Par contre, les espaces de rangement, à défaut d'être tous généreux, sont assez nombreux pour vider le contenu de vos poches. Il n'y a que votre cellulaire qui, lorsqu'il est branché, devra se résoudre à voyager tête en bas dans l'une des [toiles d'araignée] fixées aux parois de la console centrale.



MODÈLE - Il n'est pas nécessaire de gratter très longtemps la peinture pour retracer les origines de ce modèle qui émane de la plateforme Theta (Saturn Vue, Chevrolet Equinox).

(Photo fournie par Pontiac)

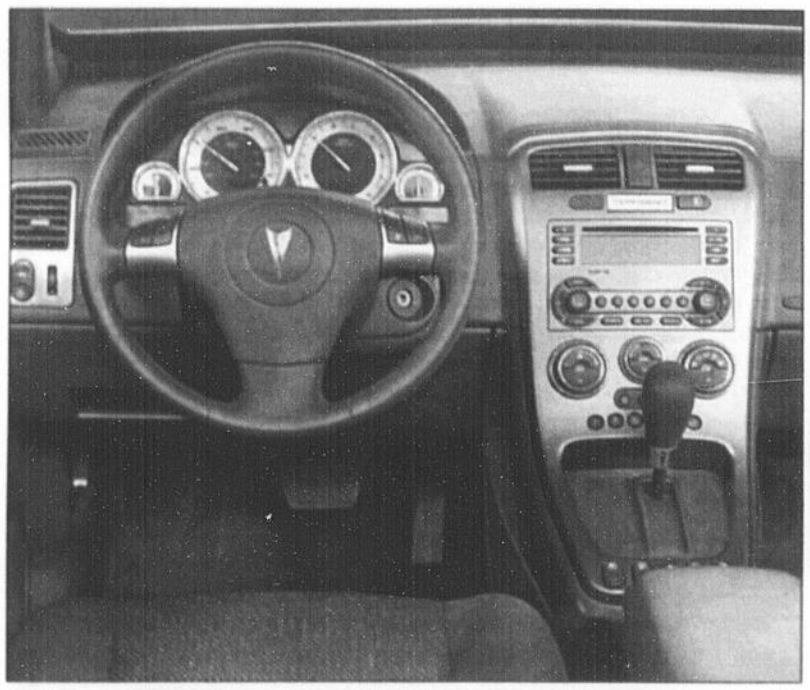


TABLEAU - La présentation intérieure témoigne d'une réelle volonté de bien faire. Les commandes sont bien disposées, les espaces de rangement sont nombreux à défaut d'être tous très pratiques.

(Photo fournie par Pontiac)

Inutile de sortir l'escabeau pour monter à bord du Torrent. L'accès y est facile. Et bonne nouvelle, à l'arrière aussi. L'angle d'ouverture est suffisamment grand et les puits de roue assez discrets pour ne pas avoir à se placer la main sous les fesses pour protéger son beau linge. Autre particularité et celle-là est vraiment chouette: la banquette arrière coulissante de cette Pontiac permet d'augmenter le dégagement pour les jambes ou le volume de chargement. L'idée n'est pas nouvelle (Honda la proposait jadis sur sa Civic), mais GM a le mérite de l'avoir ressuscitée. Au sujet de la banquette toujours, non seulement elle se rabat en tout ou en partie, mais elle s'incline aussi pour faciliter la sieste de vos passagers. Mentionnons de plus que le dossier du baquet côté passager s'escamote lui aussi pour permettre le chargement de longs objets.

Autre surprise agréable: le coffre. Il comporte, comme le CR-V de Honda, une tablette qui peut faire office de table à pique-nique. Et si les tourelles de la suspension arrière empiètent sur le volume du coffre, elles sont néanmoins coiffées de deux réceptacles permettant, une fois, de plus, de ranger de petits objets, comme les Lego de vos enfants. Seul bémol: la lunette ne se soulève pas indépendamment du hayon.

Honnête, sans plus

Sur le plan du comportement routier, cette Pontiac ne fait pas beaucoup d'étincelles. Rien de vraiment négatif, mais rien non plus pour s'enflammer. À commencer par la direction à assistance électrique qui, malgré un toucher de route assez convaincant à basse vitesse, nous prive toujours de bien sentir la chaussée à haute vitesse.

On peste également contre le diamètre de braquage un peu fort pour se faufiler avec aisance dans les espaces restreints, et les bruits de vent qui font siffler les piliers qui enchâssent le parebrise. Mais le moteur V6 fait montre d'une appréciable discrétion, même lorsque l'accélérateur est collé au plancher. Ce 3,4 litres a suffisamment de [pédale] pour se glisser dans la circulation sans souci. Et les reprises sont tout aussi convaincantes. Ce qui ne gâte rien, ce 3,4 litres entretient, au quotidien, des rapports parfaitement huilés avec la transmission automatique. Une chance, c'est la seule offerte. Même si sa consommation d'hydrocarbures est modérée, ce V6 doit tout de même composer avec un réservoir dont la capacité se révèle à l'usage un peu juste pour assurer une autonomie intéressante.

Maintenant, quel mode choisir: traction ou [intégral]? Ce dernier (prenez note que le terme est mis entre guillemets) n'a pas été conçu, comme nous le disions plus haut, pour jouer les Jim-la-Jungle, mais plutôt pour assurer une conduite plus sûre sur une chaussée à faible coefficient d'adhérence. Cela dit, le dispositif ne procure guère d'avantages sur une chaussée sèche et il est toujours possible de déceler à quel moment les roues arrière sont appelées en renfort.

L'une des déceptions, c'est le freinage. On retrouve des tambours à l'arrière et le dispositif antiblocage n'est proposé que moyennant supplément. Qui plus est, les distances de freinage sont apparues un peu longuettes et le système manifestait une certaine propension à l'échauffement.

Bien né, le Torrent aura du mal à se faire valoir dans un marché aussi encombré. Hormis sa suspension plus rigide et sa banquette coulissante, le Torrent n'est qu'un utilitaire parmi tant d'autres. Il n'apporte rien de plus, rien de moins. Au moins l'Aztek... (C'est une blague!)

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueur: eric.lefrancois@lapresse.ca

Drame sombre et inquiétant

Titanica révèle en France le jeune Sébastien Harrisson

par Michel Dolbec

PARIS (PC) — Décrit comme un «jeune prodige» par l'influent magazine Les Inrockuptibles, le dramaturge québécois Sébastien Harrisson vient d'être révélé en France par sa pièce Titanica.

Produit par le Théâtre national de Strasbourg, ce «drame social», plus précisément intitulé «Titanica, la robe des grands combats, Edmund C. Asher, Londres, 1968», vient d'ouvrir la saison du Théâtre de la commune, à Aubervilliers, dans une mise en scène de Claude Duparfait, avec une distribution française.

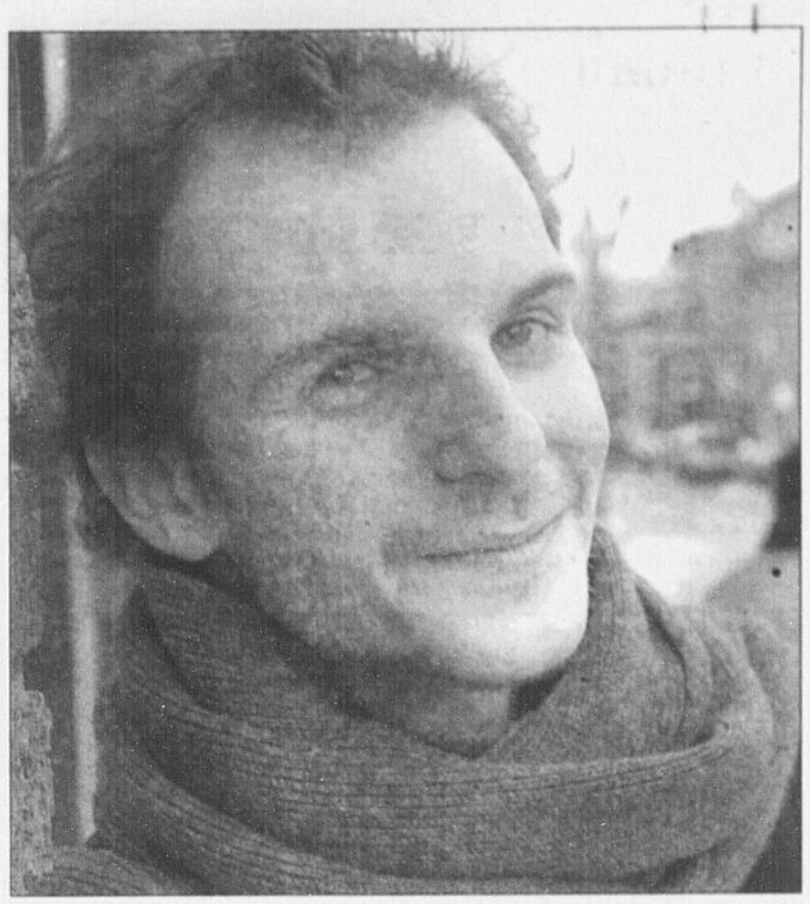
Agé de 30 ans (il est né à Matane en 1975), Sébastien Harrisson est quasiment inconnu en France. Il ne devrait pas le rester très longtemps si on se fie au journal Le Monde, qui a vu en lui «un auteur doté d'une voix originale, qui embrasse le monde contemporain avec un lyrisme à la lisière du fantastique».

«Quelque chose de gothique, a dit le quotidien, sourd de cette étonnante pièce, achevée par son auteur quelques jours avant les attentats du 11 septembre 2001, et qui interroge le délitement des grands combats politiques et sociaux des années 1960-1970. Une poésie noire, une dramaturgie singulière, travaillée par la manière dont le refoulé d'une société qui se veut lisse et propre à tout prix remonte à la surface.»

Décrit comme un drame «sombre» et «inquiétant», Titanica se déroule à l'aube du XXIe siècle sur les docks désaffectés du port de Londres. L'histoire est un peu «déroutante» : afin d'éviter le soulèvement des squatters menacés d'expulsion, la reine d'Angleterre tente de conquérir Titanica, un homme-sculpture enserré dans une robe d'acier rouillée, pour en faire un symbole de la conciliation.

«Sébastien Harrisson réunit dans un même espace les appartements privés d'un pouvoir royal qui nous ramène à Shakespeare et les docks délabrés d'un no man's land qui évoque Bernard-Marie Koltès», a souligné l'hebdomadaire culturels Les Inrockuptibles.

Lors de sa création à Strasbourg, il y a un an, le journal Les Nouvelles d'Alsace avait trouvé «formidable», «flamboyante» et «passionnante fantasmagorie contemporaine».



AUTEUR - Âgé de 30 ans (il est né à Matane en 1975), Sébastien Harrisson est quasiment inconnu en France. Il ne devrait pas le rester très longtemps si on se fie au journal Le Monde, qui a vu en lui «un auteur doté d'une voix originale, qui embrasse le monde contemporain avec un lyrisme à la lisière du fantastique».

(Archives)

Catalogue raisonné

MONTREAL (PC) — La publication d'un catalogue raisonné, soit le répertoire le plus exhaustif de l'oeuvre d'un artiste, est toujours occasion de réjouissance. Elle l'est d'autant plus au Québec que les artistes d'ici bénéficiant d'un tel livre de référence ne sont pas légion.

Ce lundi, à Montréal — et plus tard dans la semaine à Québec — est lancé un tome hors série très attendu portant sur les estampes de Jean Paul Riopelle imprimées entre 1964 et 2001.

Le milieu des arts se réjouit donc; le volume grand format de 368 pages comptant les illustrations de près de 400 gravures, lithographies, sérigraphies et eaux-fortes, ainsi que 36 oeuvres originales réalisées à partir d'estampes, est lancé en grandes pompes au Musée des beaux-arts de Montréal et au Musée national des beaux-arts du Québec. Le catalogue contient également des textes d'experts de Riopelle, de même que des photos de l'artiste, et est accompagné d'un cédérom qui apporte des informations complémentaires.

Rencontrée par la Presse Canadienne en fin de semaine, la fille de Riopelle, Yseult Riopelle, qui est l'instigatrice et coordonnatrice du projet de ce catalogue raisonné, s'est dite très heureuse du résultat, ajoutant qu'une fois le travail terminé, «on pense toujours à ce qu'on aurait pu mieux faire».

Jouez au Quotidien

et courez

LA CHANCE DE GAGNER

une AVEO 2005 de PACO d'une valeur de 18 507 $

30 FINALISTES

CLÉS EN MAIN (TAXES COMPRISES)

plus... si vous êtes abonnés au LE QUOTIDIEN ou progrès-dimanche

4 PNEUS SAISONNIERS

d'une valeur pouvant atteindre 500 $

plus... si vous êtes abonnés à nos DEUX JOURNAUX

Nous rajoutons 1000 $ D'ESSENCE

PIÈCE MAÎTRESSE SEMAINE DU 16 AU 21 OCTOBRE

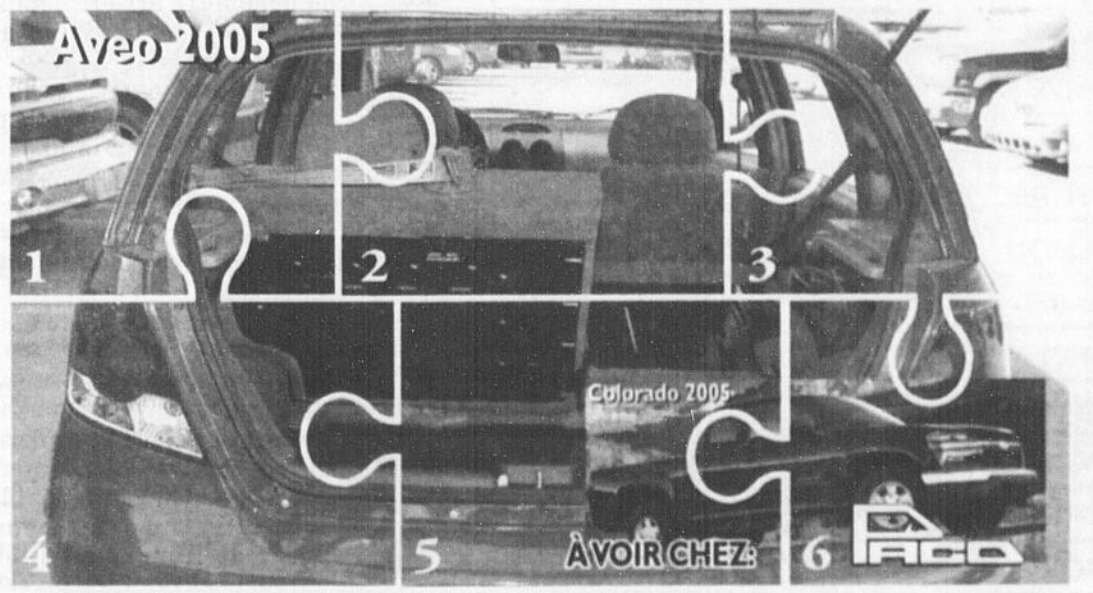
PARTICIPEZ TOUT EN VOUS AMUSANT!

Conservez la pièce maîtresse ci-jointe et découpez le morceau de casse-tête du jour, paraissant ce lundi jusqu'à vendredi dans votre Quotidien et hier dans votre Progrès-Dimanche.

Collez-le à l'endroit correspondant sur LA PIÈCE MAÎTRESSE de votre casse-tête.

Règlements de participation disponibles à nos bureaux.

PIÈCE MAÎTRESSE À CONSERVER



Aussitôt le casse-tête complété, retournez le tout à:

Concours «Jouez au Quotidien»

a/s Le Quotidien 1051, boul. Talbot

Chicoutimi (QC) G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

TÉL: _____ C.P.: _____

EN COLLABORATION AVEC PACO

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

Sudoku

	6				9			7
		7	5	6			3	8
9		2	3				5	
		1				2		
2			9			7	6	
4		6		5				
		4	8					
								3
	2		1	3		6	9	

Niveau de difficulté : MOYEN 0086

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0085

8	9	7	3	1	6	2	5	4
6	5	3	2	4	7	9	8	1
1	2	4	5	8	9	3	6	7
9	7	6	1	5	4	8	2	3
3	4	1	8	9	2	5	7	6
5	8	2	6	7	3	1	4	9
4	3	5	7	2	1	6	9	8
2	6	9	4	3	8	7	1	5
7	1	8	9	6	5	4	3	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Ben



Philomène



LUNDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

17 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 986956		Coup de pouce 38562		Droit au coeur 70562		Ricardo 33369	simond. 34098	Téléjournal 94017	simond. 34123	Urgences 39678		Deuxième Chance 43920		Les belles histoires des pays d'en haut 38814		La Fosse aux lionnes 57949		Le Téléjournal 81479	
TQS	Caféine (8h00) 774123		L'Avocat et le Diable 751340		110% 670901	Le Débat 156746	Flash 634949	Le Grand Journal 707982			Dr Marcus Welby 888833		Cinéma / INDISCRÈTE (6) avec Luke Perry, Gloria Reuben 340098				Simpson 824475	Le Grand Journal 558340		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 863494		Deux filles le matin 49098		Tout simplement Clodine 29901		Michel Jasmin 3799456		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 808098		La vie... 3401524	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 852659		Les Feux de l'amour 533272		Modèles 7746	Le TVA 17 heures 9475	
TQc	Corne. 55104	...cerise 54475	Tracteur... 45727	Teletubbies 70901	Cinéma / UNE JEUNE FILLE À LA FENÊTRE (4) avec Fanny Mallette 90765				Lucky Luke 58291	Clifford 81017	Pin-Pon 55678	Zoobomafoo 80388	...global 66036	Il va y avoir du sport! / La juge Andrée Ruffo 41524			Tracteur... 68982	Rocket... 97494	Zoobomafoo 57388	Corne. 88746
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Hatha Yoga 7375185		Les aînés et les incendies 6815340		Tremblay 1718185	Père et mère, les 2 font la paire 9685630				Ala-non... 5258949	La Puce... 9124659	Parole et Vie 5253494		Louise à votre service 5238185		...manger 633833

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro 19814		Virginie 31938	Rumeurs 34949	L'Auberge du chien noir 66185		Smash 46833	Les Bougon 21659	Le Téléjournal/Le Point 89036		Au-dessus de la mêlée 58678	Véro 331456	
TQS	Gr. Journal (16h30) 558340	Flash 825104	Le Bachelor 173253	Monsieur Ripley 821388	Cinéma / UNE SANS-ABRI À HARVARD (4) avec Thora Birch, Kelly Lynch 365307				Le Grand Journal 344814		110% 619630	Voyeur 676185	Pub 175789
CJPM	Le TVA 18 heures 8611	Le Cercle 2291	Le Sketch Show 3384	Star Académie 2005 8475	Annie et ses hommes 93659		...de Laura Cadieux 2 57369	Les Ex 82494	Le TVA 22 heures 76982		Le Cercle 52814	Michel Jasmin 3156814 / Pub (00h15) 93677334	
TQc	Macaroni tout garni 85659	Ramdam 69611	Méchant Contraste! 37524	M'as-tu lu? 98123	Les Grands Documentaires / Fréquenter le diable 46307		Points chauds / Israël: la fin du rêve sioniste? 26543		Cinéma / TABLEAU DE FAMILLE (4) avec Margherita Buy, Stefano Accorsi 1370746				Clara Sheller (23h55) 5491475
TV5	La Cible (17h55) 49526814	Journal FR2 716017	La France en héritage 88456982					Documentaires d'ici: la grande mouvée (21h35) 8047920	TV5 Le Journal 982123		Cliché 508185	Les Carnets du bourlingueur 937456	
CANAL D	Mission Cascades / Un milieu d'hommes 3488765		Biographies / Réjean Tremblay 5403340		Superscience / Rencontre avec les extraterrestres 5429388		Expéditions d'enfer / Les Grottes maudites 5409524		Histoires de crimes / David Snow 5402611		Mission Cascades / Un milieu d'hommes 3056217		Cinéma / LOUP (4) 9575437
RDI	Le Téléjournal 1091494	Capital Actions 1082746	Le Monde 4378901	La Part des choses 1071630	Saddam, histoire d'un procès annoncé (1/2) 7074814		Le Téléjournal/Le Point 7094678		La Part des choses 9627104	Le Monde 9603524	Le Téléjournal/Le Point 7273746		Le Journal RDI 5407789
RDS	Sports 30 Magazine 461098	Sports 30 262920		...dans la LNH 474562	Baseball / Séries de championnat: Cardinals - Astros (si nécessaire) 644901						Sports 30 434104		Golf PGA 935012
S.E.	Mensonges et trahison (17h45) 3500938			Intime (19h15) 28504920			Deadwood 2 #9 6765320		Détention (21h50) 25279098			Sexe sur la plage 571494 / Mensonges et trahison (00h25) 3543696	
VIE	Métamorphose 5240920	Nicolas et moi 5231272	Décore ta vie 9107982	Manon... 5237456	Interventions miracles 2291307		Jeux de société / Âgisme, une nouvelle forme d'exclusion 2271543		Décore ta vie 1717456	Métamorphose 1726104	Quand passe la cigogne 6838291	Oui, je le veux! 7362611	Plasticiens riches... 3057215
SERIES+	Demain à la une 604901		Nos vies secrètes 359814		L'Empreinte du crime 368562		Témoins silencieux 355098		La vie après la vie 358185		Victimes du passé 826720		En quête de preuves 582944
Z	Les Chemins de l'étrange 613659		La Revanche des nerdz 391765	Comment c'est fait 627366	Star Trek: Voyager 360920		Star Trek: Enterprise 357456		Supervolcan: la menace est nouvelle réelle? 350543		La Porte des étoiles 724938		Dead Zone 584302
HISTORIA	Histoire maritime / Voie maritime 8135630		Chantiers / Les Pylônes 6736833		Destins / Bennett 6712253		JAG 6732017		Cinéma / UNE SAISON BLANCHE ET SÈCHE (4) avec Donald Sutherland, Zakes Mokae 6659814				Avancées... 7116499
ÉVASION	Tribus nomades 43611	Pilot Guides / Villes d'Asie 455340		Vert 63475	Soif de voyage 28814	Cap sur l'Espagne 47949	Le Guide des restos 84017	Americas / Boston, Nouvelle-Angleterre 517140		Voyage pratique 17982	Routes oubliées 17017		Tribus nomades 184944
CBJET	Canada Now 14104		Pop up Royals 1678	Coronation Street 1388	À communiquer 42901				The National 61036		The National (Update) 9776920	The Best of French Canada (23h25) 1362949	
CFCF	News 91456		Access Hollywood 5272	eTalk Daily 3543	Corner Gas 7394494	Degrassi (20h32) 53185	Medium 60949		CSI: Miami 63036		CTV News 82140	CTV News 6853901	The Daily Show (00h05) 47839760
WVNY	Frasier 12727	ABC News 36307	Friends 97920	Will & Grace 25291	Wife Swap 64727		NFL Football / Rams - Colts 412861						Sex and the City 78012
WCAX	News 58524		CBS News 2388	Entertainment Tonight 630	King of Queens 1036	How I Met your Mother 4253	2 1/2 Men 1253	Out of Practice 60369	CSI: Miami 1974		News 9598814	Late Show with David Letterman (23h35) 90048938	
WPTZ	News (17h30) 1508307	NBC News 9724746	Jeopardy 1213814	Wheel of Fortune 9713630	Surface 5907494		Las Vegas 5987630		Medium 5997017		News 1342630	The Tonight Show (23h35) 39122678	
FOX	The Simpsons 78369	That '70s Show 92949	The Simpsons 53562	Seinfeld 81833	Cinéma / RUSH HOUR 2 (5) avec Jackie Chan, Chris Turner OU Baseball 4078901				7th Heaven (sous réserves) 12340		À communiquer 58765		Sex & the City 50692
TSN	Off the Record 167727	Sportscentre 181307	That's Hockey 455494	NFL Monday Night Countdown 624185			WWE Raw 531388				Sportscentre 596475		WWE Raw 966302
SPNET	Prime Time Sports 25123		Team Mates 6920	LCS Pre-Game 4291	Baseball / Séries de championnat: Cardinals - Astros (si nécessaire) 754307								Sportsnet-news 93302
ARTV	Relais... 727123	Bouscotte 433920		Grands Spectacles / Fury 145253			Grands Spectacles / Diana Krall 506727		Libre Envol 951253		Paroles et Musique / Laurence Jalbert 123543		Montréal P.Q. 502128
VOX	Doc Lapointe 85659		ConneXion 9109340	Le Guide de l'auto 5239814		La Chasse au... 9137123	Mireille Jean - Élection 6835104	Technique en tourisme 9605494					Communiqués 4244166

Détente

Bridge

Forteresse inexpugnable

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Tous

NORD
♠ 3
♥ A R V
♦ A 10 5 4 2
♣ A 6 4 3

OUEST	EST
♠ R V 7 2	♠ 10 9 8 6 4
♥ 9 7 6	♥ D 10 5 4
♦ —	♦ R 8
♣ R D V 10 9 5	♣ 8 7

SUD
♠ A D 5
♥ 8 3 2
♦ D V 9 7 6 3
♣ 2

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	2 ♦
Passe	6 ♦	Passe	Passe
Passe			

Entame : Le Roi de trèfle.

Votre partenaire n'a pas tergiversé dans les enchères choisissant la voie express pour vous amener au chelem.

Vous gagnez l'entame au mort et revenez en main en coupant un trèfle. Vous présentez ensuite la Dame de carreau, espérant à tout hasard induire Ouest à couvrir avec un Roi doubleton. Votre intention est de jouer l'As s'il fournit le 8, mais, ô malheur, Ouest place un trèfle sur la table. Avec une perdante sûre à l'atout, comment devez-vous continuer ?

Votre contrat est sûr si vous rendez la main à Est après avoir soigneusement procédé à l'élimination des couleurs noires. Coupez un deuxième trèfle. Encaissez l'As de pique et coupez un pique. Coupez le dernier trèfle du mort ainsi que le dernier pique de votre main. Il ne vous reste qu'à donner la main au Roi de carreau d'Est, qui sera forcé de jouer vers votre fourchette à coeur ou de vous donner coupe et défausse. Si Est préfère couper un trèfle avec son Roi de carreau maître, vous n'aurez qu'à vous départir de votre coeur perdant.

Mot mystère

INVENTIONS ET INVENTEURS - Un mot de 7 lettres

S	A	V	O	N	L	C	A	I	D	O	Z	O	O	M
A	I	U	U	A	T	E	N	C	R	E	P	N	E	U
T	M	A	D	V	E	L	O	K	C	E	B	E	E	S
E	P	E	R	V	I	L	E	C	P	E	I	N	R	B
L	R	A	E	D	Y	O	O	T	T	O	O	Y	R	L
L	I	A	S	T	H	C	T	O	C	S	E	B	E	H
I	M	M	S	C	G	I	N	N	I	L	E	B	U	E
T	E	L	O	O	A	R	A	D	I	O	O	I	Q	N
E	R	O	R	N	I	L	E	P	I	N	G	L	E	N
F	I	S	T	T	E	R	R	B	A	L	A	N	C	E
L	E	O	S	E	G	U	I	N	N	E	B	M	O	B
O	V	R	X	A	S	C	A	N	N	E	R	M	R	I
N	G	E	P	U	O	L	R	V	O	L	T	A	L	Q
E	T	A	M	O	T	U	A	B	S	E	U	U	R	U
W	A	L	K	M	A	N	O	L	Y	N	N	E	G	E

ABS
ADER
AEROSOL
ARAIRE
AUTOMATE
BALANCE
BELIN
BENZ
BETON
BOMBE
BRAUN
COLLE
CONTE
DRAIS
EDISON
ENCRE
EPINGLE
EQUERRE
ETAU
GUTENBERG
HENNEBIQUE
IMPRIMERIE
LIBBY
LIVRE
LOUPE
NEON
NIEPCE
NOBEL
NYLON
OTTO
PASCAL
PILE
PNEU
RADIO
RASOIR
RESSORT
SATELLITE
SAVON
SAX
SCANNER
SCOTCH
SEEBECK
SEGUIN
STYLO
TEFLON
TGV
ULM
VELO
VOLTA
WALKMAN
ZODIAC
ZOOM

Solution du dernier problème : PHILEMON

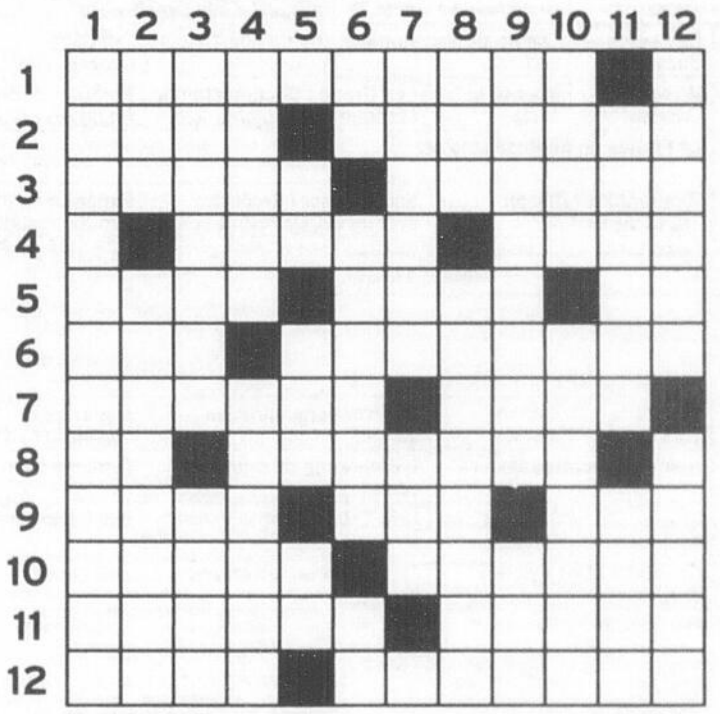
17 octobre 2005 — No 1026

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Plante à fleurs persistantes.
2 Dire qu'une chose n'existe pas - Cerise acidulée à queue courte.
3 Groupement religieux - Joindre.
4 Frottée d'huile - Boue.
5 Altère l'éclat de - Son corps est cylindrique - Douze mois.
6 Perspicace - Exaspérant.
7 Reptile herbivore - Foyer.
8 Appris - Monastère.
9 Morceau de poulet - Mets délicat - Armée, à l'époque féodale.
10 Petits poissons - Inventer de toutes pièces.
11 Navire de guerre - Objet intentionnel de pensée.
12 La parole, par exemple - Grossiers.



17 octobre 2005 — MC1304

VERTICALEMENT

1 Médiocres.
2 Dans le pain - Vase des Anciens.
3 Qui n'est pas apprécié selon son mérite - Au bout du monde.
4 Elle pique ! - Courtois.
5 Marque la manière - Déesse grecque - Strontium.
6 Tangente - En escrime, celui qui dispute un assaut - Infinitif.
7 Elle est humaine - Sur la tête.
8 Épaissi - Relations amoureuses.
9 Jaune mêlé de noir, en parlant de la robe du cheval - Expulsion de gaz.
10 Volcan de la Sicile - (S') attribuer indûment.
11 Camomille - Propagé.
12 Administrent - Personnes.

Solution du nº 1303

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	E	R	C	U	E	I	L	■	A	M	E
2	O	C	E	A	N	■	N	U	A	G	E	S
3	N	U	L	L	E	M	E	N	T	■	U	S
4	C	■	I	E	■	A	P	E	T	A	L	E
5	R	E	G	■	V	I	T	■	E	M	E	U
6	E	V	I	D	E	■	I	G	N	E	■	L
7	T	A	O	I	S	M	E	■	D	R	U	E
8	E	■	N	E	P	E	■	L	U	E	S	■
9	M	U	■	T	A	P	I	E	■	M	A	O
10	E	N	E	E	■	R	O	S	S	E	N	T
11	N	I	D	■	D	I	S	T	A	N	T	E
12	T	R	E	V	E	S	■	E	S	T	E	R

Ciné-télé

Lundi 17 octobre 2005

9h00

CANAL VIE — CHARME MORTEL **7383104** (6) (Her Wicked Ways), É.-U. 1990. Drame de Richard Michaels avec Barbara Eden, Heather Locklear et Stuart Wilson. – Une journaliste expérimentée voit sa situation compromise par l'arrivée d'une consoeur ambitieuse et manipulatrice. (2h)

10h00

TQc -CIVV — UNE JEUNE FILLE À LA FENÊTRE **90765** (4) Can. 2001. Drame psychologique de Francis Leclerc avec Fanny Mallette, Évelyne Rompré et Hugues Frenette. – Se sachant condamnée par une maladie, une jeune villageoise part étudier le piano à Québec, où elle découvre une vie animée et exaltante. (2h)

13h00

CANAL D — AGNÈS DE DIEU **6153611** (4) (Agnes of God), Can. 1985. Drame psychologique de Norman Jewison avec Jane Fonda, Anne Bancroft et Meg Tilly. – Une psychiatre s'occupe du cas particulier d'une jeune religieuse accusée d'avoir tué son enfant nouveau-né. (2h)

CANAL VIE — CHARME MORTEL **7387920** (6) (Her Wicked Ways), É.-U. 1990. Drame de Richard Michaels avec Barbara Eden, Heather Locklear et Stuart Wilson. – Une journaliste expérimentée voit sa situation compromise par l'arrivée d'une consoeur ambitieuse et manipulatrice. (2h)

14h00

CBJET — À COMMUNIQUER **50920** (2h)

TQS — INDISCRÈTE **340098** (6) (Indiscreet), É.-U. 1998. Drame policier de Marc Bienstock avec Luke Perry, Gloria Reuben et Peter Coyote. – Épris de la jeune femme qu'il était chargé de surveiller, un détective se retrouve piégé lorsque le riche mari de celle-ci est assassiné. (2h)

20h00

TQS — UNE SANS-ABRI À HARVARD **365307** (4) (Homeless to Harvard: The Liz Murray Story), É.-U. 2003. Drame de moeurs de Peter Levin avec Thora Birch, Kelly Lynch et Michael Riley. – Le parcours remarquable d'une jeune sans-abri qui, à force de détermination, réussit à décrocher une bourse d'étude universitaire. (2h)

FOX — RUSH HOUR 2 **33833** (5) É.-U. 2001. Comédie policière de Brett Ratner avec Jackie Chan, Chris Tucker et John Lone. – Un détective de la police de Hong Kong et son collègue américain tentent de faire échec à un réseau de faux-monnayeurs. (2h)

22h00

TQc -CIVV — TABLEAU DE FAMILLE **1370746** (4) It. 2001. Drame de moeurs de Ferzan Ozpetek avec Margherita Buy, Stefano Accorsi et Serra Yilmaz. – Après la mort accidentelle de son mari, une femme découvre qu'il avait une liaison avec un homme. (1h55)

00h00

CANAL D — LOUP **9575437** (4) (Wolf), É.-U. 1994. Drame fantastique de Mike Nichols avec Jack Nicholson, Michelle Pfeiffer et James Spader. – Après avoir été mordu par un loup, un éditeur apathique constate d'étranges transformations dans son physique et sa personnalité. (3h)

Horoscope

Lundi 17 octobre 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Face au Soleil et à Jupiter en Balance, cette Pleine Lune Éclipse à la fin du Bélier annonce un début de semaine agité au cours duquel les fluctuations prendront le dessus sur la stabilité. L'impulsivité et l'exagération seront à surveiller, car cela pourrait entraîner des conséquences plus délicates. Plus positivement, cette vibrante ambiante peut rendre les entretiens et les réunions plus animés.

Taureau (20 avril au 20 mai): Avant de faire son entrée en Taureau en début de soirée, la Lune atteint sa plénitude à la fin du Bélier, opposée au Soleil et à Jupiter en Balance, tout en étant une Éclipse! Par conséquent, il risque d'y avoir de l'exagération dans l'air. Certaines rumeurs peuvent prendre des proportions démesurées. Attendez d'avoir la confirmation d'une nouvelle avant de prendre un engagement.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Voici un début de semaine imprévisible. Avec une Pleine Lune Éclipse qui s'effectue en face de Jupiter, les revirements de situations sont à l'ordre du jour. L'équipe qui semblait partir perdante peut finir par remporter la victoire. Une meilleure planification de vos activités éliminera le risque d'imprévus fâcheux et de désistements.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Cette Pleine Lune Éclipse au carré de votre Signe risque d'avoir un effet déstabilisant. Alors que les revirements de situations sont à l'ordre du jour, il peut être plus difficile de prévoir la tournure des événements. Aussi, vaudra-il mieux ne rien prendre pour acquis et procéder étape par étape. Toutefois, le bilan de ce lundi ne sera pas catastrophique si vous ne prenez pas de risques inutiles.

Lion (23 juillet au 22 août): Les rassemblements de toutes sortes promettent d'être plus agités et turbulents que d'habitude en ce jour de Pleine Lune Éclipse. Il vous faudra probablement fournir un effort supplémentaire pour prendre votre place et vous faire entendre. Un événement inusité peut vous permettre d'obtenir exactement ce que vous désiriez au moment où tout espoir semblait perdu.

Vierge (23 août au 22 septembre): Le domaine des idées risque de se faire particulièrement effervescent, sinon volatile, en ce jour de Pleine Lune Éclipse. Même les opinions les plus profondément ancrées seront sujettes à changer. Dans cette atmosphère imprévisible, vous ne pourrez pas vraiment vous baser sur la tournure des événements d'antan pour prendre une décision.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Face à Jupiter en Balance, cette Pleine Lune Éclipse en Bélier risque de vous déstabiliser et vous faire basculer dans l'exagération. Un tempérament excessivement euphorique peut autant vous attirer de la sympathie que du mépris. Assurez-vous de gardez les pieds sur terre; si vous forcez la note, votre comportement pourrait déplaire à certaines personnes.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): En ce jour de Pleine Lune Éclipse en Bélier, certaines relations risquent de devenir tendues à cause de divergences de points de vue. Une conversation vouée à la discorde plutôt qu'à un échange idéologique enrichissant devrait être évitée. Il vaudrait mieux vous tenir loin de tout sujet controversé et vous concentrer sur vos affinités.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Opposée à Jupiter, cette Pleine Lune Éclipse en Bélier apportera un climat de surprise et d'exagération. Rien n'est impossible aujourd'hui, tandis que les revirements de situations sont à l'honneur! Le comportement des autres peut vous étonner. Attendez-vous à ce que toute action génère une réaction dont l'intensité sera disproportionnée, voire démesurée.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Les remous de cette Pleine Lune Éclipse en Bélier peuvent venir vous contrarier. Il est probable que cette semaine commence dans le désordre et dans le manque d'organisation. Évitez de déployer vos efforts vainement aujourd'hui. Ménagez vos forces; la journée de demain vous sera sûrement plus favorable, avec alors le cycle Lunaire en Taureau...

Verseau (20 janvier au 18 février): Un sentiment de révolte peut s'emparer de vous en ce jour de Pleine Lune Éclipse. En évitant l'insolence, vous pouvez canaliser votre énergie positivement afin d'apporter un changement à la situation qui suscite en vous cette réaction. Il ne serait pas mauvais d'essayer de voir les choses avec plus de recul avant d'agir. Le choix du vocabulaire utilisé influencera l'issue d'un entretien.

Poissons (19 février au 20 mars): Les aspects planétaires actuels peuvent être source de remises en question. Certes, il est toujours bon de s'interroger et d'essayer d'envisager une problématique sous un nouvel angle. Cependant, il vaut mieux ne pas prendre de décisions impulsives en ce jour de Pleine Lune Éclipse en Bélier. Restez dans la théorie, et attendez quelques jours pour poser un geste décisif.

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO:
7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE hôtel rénové. Cause: maladie. Revenu de chambre, pocker, bar, grande salle de réception. Également, vocation de personnes retraité(e)s ou immeubles à revenus. **CHICOUTIMI-NORD**: 1247 Sainte-Geneviève (face boul. Martel), bâtisse 2 étages dont logement résidentiel (2,200 pi.ca.); rez-de-chaussée deux logements commerciaux (1,100 pi. ca.); garage isolé, 164,500$. 2343, Sainte-Geneviève, bâtisse 40'x100', partie entrepôt (40'x76') et partie bureau (1,800 pi. ca.) sur deux étages; terrain 52,000 pi.ca., 250,000$, négociable. La Capitale courtier, Jérôme Côté, agent agréé, 818-2411.

102 Blocs appartements

JONQUIERE immeuble avec revenus actuels de 521,000$. Revenu net d'opération après dépenses et avant remboursement de la dette de 350,000$. Autres locations à faire pour environ 90,000$. Construit selon les normes gouvernementales. De qualité. La Capitale courtier, Jérôme Côté, agent agréé, 818-2411.

LA BAIE **immeuble 4 logements**, idéal pour propriétaire occupant, très belle occasion, 4.1/2 vacant actuellement, 132,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

104 Commerces à vendre

CENTRE de massothérapie et spa, situé au Lac-Saint-Jean dans un hôtel de prestige, établi depuis 2000. Tél: 679-6843, 679-4246.

POUR INVESTISSEUR. 2 commerces, douillette-rie, items de décoration. Situé centre commercial au Saguenay. Très bons revenus. Acheteur sérieux. Tél.:545-6636, 550-1866 cellulaire.

RESTAURANT à vendre à Chicoutimi pour cause de retraite. Tél.:543-8520, 673-3616.

106 Entrepôt à louer

ESPACE d'entreposage chauffé pour meubles, électroménagers, motos, assurances, système d'alarme. Tél.:820-1212.

109 Locaux à louer

2147 TALBOT Chicoutimi, 1,650 pi.ca., 1,350$/mois, chauffé, éclairé, climatisé. Tél.:545-0070.

874 BOUL. Université, Chicoutimi, intérieur Polyclinique, idéal esthéticienne, massothérapeute, diététiste. Équipement pour esthétique spécialisé peut être loué. Tél.:(514)839-5044 Suzanne.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, motos (100$), etc). Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

COMMERCIAL et/ou INDUSTRIEL, 2,400 pi.ca., excellente localisation, près parc industriel, boul St-Paul. Tél.:690-7890.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

109 Locaux à louer

LOCAL 350 pi.ca., 275$/mois; 500 pi.ca 350$/mois; 1,000 pi.ca. 700$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél.:542-9451.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

ST-FELICIEN maison, personne **sérieuse**, responsable, idéal femme ou couple. Tél.:418-687-5034, 418-929-5034.

203 Chalet à vendre

ALMA bord de l'eau, chemin Dam-En-Terre, 2 chambres, salon, cuisinette, salle bains, redécoré en 2005, patio 12'x12', remise 12'x12' neuve, terrain entièrement aménagé, avec quai et débarcadère, prix abordable. Tél.:547-1622, 818-9734.

CAMP de chasse et pêche, 28X30, réservoir Pipmuacan, chaloupe 16' aluminium incluse, moteur 15 forces, génératrice Yamaha 4600 ampères, etc., 12,500$ négociable. Tél.:695-1279.

CHUTES-DES-PASSES kilomètre 130, poêle et réfrigérateur au propane, fosse septique, 2 chambres, remorque, 2 réservoirs, idéal chasse et pêche, superficie 4,000 mètres carrés, 8,500$. Tél.:514-910-4548.

LABRECQUE 45 minutes Jonquière, entièrement équipé, 31,000$ négociable. Tél.:547-7378.

SECTEUR des Passes, kilomètre 22, 24x28, tout équipé. Tél.:(450)967-1843.

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

204 Chalet à louer

LA-BAIE (Battures) 2 chambres, habitable à l'année, semaine ou mois. Tél.:418-687-1657, 544-0466.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

ARRIERE Archambault, 2 chambres dans maison privée, luxueuses, personnes sérieuses seulement. Tél.:698-8784, 693-4034.

ARVIDA salon, cuisine, secteur tranquille, près Polyvalente, personne sérieuse. Tél.:699-7079.

CHICOUTIMI près université, idéal pour homme ayant emploi, étudiant(e) sérieux(se). Stationnement. Boul. Talbot. Tél.:549-9732.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

KENOGAMI rénovée, tranquille, 230$/mois, tout compris, laveuse, sécheuse. Cell.:591-0088.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, novembre. **Tél.:820-7725.**

2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2. Libres. Tél.:543-4037.

4.1/2
CHICOUTIMI 542, des Crécerelles, rénové (céramique, bois flottant), libre, possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:690-6308

4.1/2
CHICOUTIMI-NORD 346, Joffre, grand logement de qualité (bois flottant), libre.
Tél.:690-6308.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ARVIDA 4.1/2 très beau, 525$ chauffé, éclairé. Libre. Tél.:548-7539, 548-1515.

ARVIDA 2.1/2 grand, secteur St-Mathias, rez-de-chaussée, semi-meublé ou non, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.:542-8996.

ARVIDA 3.1/2 secteur St-Jean-Eudes, chauffé, éclairé, prix à discuter. Tél.:548-5305, 690-7818.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 4.1/2, 435$/mois, 5.1/2, 550$/mois, (chauffés, éclairés). Libres. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buandene, bien situés. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 1.1/2, près université et boul. Talbot, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, 350$/mois, libre. Tél.:812-1226.

CHICOUTIMI 2.1/2 neuf, quartier en développement, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:690-9193.

CHICOUTIMI 3.1/2 350$/mois, (554 Morin), 4.1/2 325$/mois, (556-A, Morin), non chauffés, non éclairés, près cégep, université, libres. Sans bail. Tél.:543-6068, 820-7993.

CHICOUTIMI 3.1/2 grand demi-sous-sol, semi-meublé, tout compris, câblé, près de: université, cégep, hôpital, centres d'achats, arrêt d'autobus. Recherche personne tranquille, non fumeur(euse), 425$/mois. Tél.:693-1652, 812-8543 (message).

CHICOUTIMI 3.1/2, 1.1/2 (vue sur Saguenay), meublés, semi-meublés, chauffés, éclairés, très propres, libres. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, 390$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, libre. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3.1/2, centre-ville, rénové, haut maison, 375$/mois, semi-meublé, joli, idéal étudiant(e), personne seule. Tél.:549-0685, après 17h00.

CHICOUTIMI 3.1/2, Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé, 380$/mois, libre. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI 3.1/2, **sous-location**, chauffé, éclairé, bois franc, semi-meublé. Tél.:815-3135, 549-1250.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, près université, cégep, pas stationnement, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 250$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI 4.1/2 NEUF
REZ-DE-CHAUSSÉE, 160 St-Bernard, 560$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI 4.1/2, 567 Morin, 415$/mois, libre 15 octobre. Tél.:696-0270, 549-3233.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, très ensoleillé, entrée indépendante, remise, près de tout, 450$/mois, non chauffé, libre 1er décembre. Tél.:549-5633.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, Rivière-du-Moulin. Tél.:693-3938.

CHICOUTIMI 4.1/2, Rivière-du-Moulin, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9209.

CHICOUTIMI 5.1/2, jumelé, 1432 de l'Estacade, 665$/mois, non chauffé, non éclairé, libre décembre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 6.1/2, 110 Price Ouest, chauffé, éclairé, sur 2 étages, 4 chambres, stationnement, libre immédiatement, 825$/mois, idéal 3 ou 4 personnes. Tél.:548-5556, pagette:541-2259.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3.1/2 non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 340$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5.1/2, 560$/mois, 4.1/2, 510$/mois, 3.1/2, 380$/mois, 2.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, buanderie, boul. Renaud, libre 15 octobre. Tél.:690-0515, 549-5337, 514-644-8984.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, super propre, quartier Murdock, libre 1er novembre, 460$/mois. Tél.:545-9229.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 130, des Ecorceurs, propre, bel environnement, entrée sécurisée. Tél.:543-0577.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, à voir absolument, impeccable, aire ouverte, près des services, 450$/mois. Tél.:696-2489, pagette: 592-9111.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 genre loft, rue des Hydrangées, 400$/mois, meublé, chauffé, éclairé, galerie, idéal personne seule, non fumeuse. Tél.:543-4128. laisser message.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, porte patio, stationnement. Prix: Rabais. Cell:718-0147 (laisser message).

CHICOUTIMI-NORD 6.1/2, jumelé, 248 Chapleau, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre novembre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4.1/2, 162, Julie, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD très beau 4.1/2 rénové, plancher bois flottant/céramique, bain et comptoir neufs. Libre maintenant, 360$/mois, eau chaude fournie. Tél.:1-418-831-1064.

Coopérative Le Bercail
CHICOUTIMI recherche familles pour 4.1/2. Les personnes intéressées devront s'investir dans le milieu coopératif. Tél.:543-7821, 698-0106.

JONQUIERE 1.1/2, 3710 Panet, près cégep, meublé, tous les services incluant câble, buanderie, tranquille et sécuritaire, 350$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIERE 2.1/2, coin St-David/Gauthier, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, téléphone, câble, non fumeur(euse), 325$/mois. Tél.:695-7535.

JONQUIERE 3.1/2, 3995, de l'Ecole, apt.7, libre immédiatement, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, 400$/mois, Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé (ou non), rénové, libre. Tél.:548-8643.

JONQUIERE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, 380$/mois, libres. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, rue Ste-Lucie, 1er étage, chauffé, éclairé, libre. 425$. Tél.:481-1272, 672-1209.

JONQUIERE 4.1/2 centre-ville, neuf, 460$/mois, libre immédiatement. Jour:541-9671, 547-7279 (après 18h).

JONQUIERE 4.1/2 grand, neuf, un mois gratuit, 525$/mois, libre 1er novembre, près centre-ville. Tél.:542-8050, 540-5581.

JONQUIERE 4.1/2 grand, rue St-Léandre, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-2391, 547-0561.

JONQUIERE 4.1/2 près cégep, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:820-9370.

JONQUIERE 4.1/2 rue de la Fabrique, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-novembre. Tél.:547-5516, 480-4446.

208 Logements à louer

JONQUIERE
4.1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie. Possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:695-1397, 690-6308

JONQUIERE 4.1/2 style condo, très grand, sans voisin arrière, idéal personne seule ou couple retraité, libre décembre. Tél.:548-3284.

JONQUIERE 4.1/2, 2030 St-Hubert, 3e étage, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-3965.

JONQUIERE 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 5.1/2 avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 500$/mois. 4.1/2 rénové à neuf, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, 500$/mois. Tél.:547-4832, 547-2799, 690-9894.

JONQUIERE 4.1/2, 3612 Fortin, rez-de-chaussée + chambre supplémentaire au sous-sol, 435$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4.1/2, 3949 Des Sizerins (Jonquière) 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, 2569, des Pélicans, 450$/mois. Tél.:812-3820.

JONQUIERE 4.1/2, près du cégep, 2340 du Roi, libre 1er octobre, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3525 Frédéric.

JONQUIERE 4.1/2, secteur paisible, coopérative des Lilas, 480$/mois. Tél.:699-5067, 550-0191.

JONQUIERE 4.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:812-2992.

JONQUIERE beau 4.1/2, 2e étage, libre 1er décembre, 3754 de l'Alsace, app. 2, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2749.

JONQUIERE grand 4.1/2, rue St-Hubert, chauffé, déneigé, libre immédiatement, 470$/mois. Tél.:542-2463, 540-2845.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 (565$/mois), 5.1/2 avec sous-sol (670$/mois), non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 2.1/2, 325$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, remise. Aussi, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, 375$/mois. Tél.:548-1649.

KENOGAMI 3.1/2, 2e étage, 425$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-2224.

KENOGAMI 4.1/2 neuf, style loft, à voir! planchers bois franc et céramique, chauffé, éclairé, 600$/mois, libre 1er novembre. Tél.:547-8170, 542-6463.

LA BAIE 4.1/2, 1653, 8e Avenue, libre immédiatement, 360$/mois. Tél.:544-4103.

LA BAIE 4.1/2, grand terrain, près Hôpital, 300$/mois, remise. Tél.:544-3760.

LA BAIE 4.1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595.

LA BAIE 4.1/2, rénové, près hôpital. Tél.:540-2731.

LA-BAIE 4.1/2, repeint, planchers bois, salle bains céramique, vue sur Fjord, libre immédiatement. Tél.:544-1288.

LA-BAIE grand 4.1/2, à la campagne, 2e étage, libre 1er décembre. Tél.:544-4250.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4.1/2, entièrement rénové, vue sur rivière, endroit tranquille, au centre du village, 450$/mois. Tél.:678-1043, 718-0754.

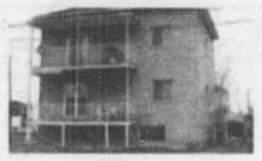
LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4.1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

RIVIERE-DU-MOULIN grand 3.1/2, 40 Arthur-Hamel, semi-meublé, libre, 310$/mois. Tél.:695-7499.

SAINT-FULGENCE 4.1/2 grand, peinturé à neuf, vénitiennes incluses. Vue panoramique. Centre du village. Tél.:674-2583, 674-2436.

ST-AMBROISE 463 Jos-Nil Girard, 4.1/2, demi-sous-sol, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-8240.

209 Maisons à vendre



JONQUIERE 3 logements, 3752 Angers, revenus: 1,165$/mois, 97,000$. Tél.:542-4550.

DESBIENS maison, 2 terrains, sous-sol fini, entrée sous-sol séparée (possibilité 2e logement)! Tél.:1-418-821-2522.

ALMA 29X48, avec revenus, boul Auger Ouest, près écoles, libre. Tél.:668-3200, 487-0919.

ALMA 450, Gauthier Ouest, maison 40'x25', 3 chambres, 4.1/2 au sous-sol, entrée indépendante, sans voisin arrière, près du Centre Mario Tremblay. Tél.:345-2899.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), tout brique, 25'X41', garage 22'X25', 120,000$. A voir. Tél.:820-9109.

CHICOUTIMI 1524 Victor-Guimond, haut de gamme 3,500 pi.ca., garage double 900 pi.ca., terrain 20,000 pi.ca., boisé, sans voisins arrière, décoration supérieure, remise 12x12', 299,900$. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI 68 rue St-Dominique (bassin), à proximité de tous les services, maison 1.1/2 étage de 75 ans, restaurée, de l'époque; cachet unique, terrain aménagé, sans voisins, taxes avantageuses. Tél.:543-1996.

CHICOUTIMI quartier Pulperie, intérieur style victorien, construction 1922. 2,000 pi.ca. habitable, 122,000$ négociable. Tél.:690-1541.

CHICOUTIMI tout brique, 3 chambres à l'étage, entièrement rénovée, 129,900$. Cell.:718-2167.

JONQUIERE 3347, des Pivoines, à paliers, 26'x40', 4 chambres, 2 salles bains, plancher érable, céramique, 145,000$. Acheteur sérieux. Agent s'abstenir. Tél.:695-1734, 690-2358.

JONQUIERE 3885 REMBRANDT 2 grandes salles bain, abri d'auto, remise, piscine, patio béton, climatiseur, à voir! Tél.:695-0132.

210 Maisons à louer

ARVIDA St-Philippe, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles bains. Tél.:673-7833.

AU BORD lac Kénogami, Portages-Des-Roches, Laterrière, 4.1/2, 600$/mois. Tél.:696-4818.

CHICOUTIMI secteur Malraux, 6.1/2, duplex, novembre ou décembre, 550$/mois. Tél.:696-0605, 550-0581.

HÉBERTVILLE-STATION maison de luxe, 3 chambres, bain tourbillon, garage chauffé, prix à discuter, libre 1er décembre. Tél.:343-2706.

MAISON-chalet à louer Lac-Kénogami, Portage des Roches Sud, libre immédiatement, 670$/mois, non chauffée, non éclairée, site en chantier, cell.:290-1643, pagette:696-6347.

ST-HONORE secteur lac Docteur, petite maison 4.1/2, petite remise, remise à bois, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:543-1513, 815-1677 Régis.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORE petit 4.1/2, peinture, couvre-planchers neufs, combustion lente, 375$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

102 ACRES, Rang 2 Falardeau, 75,000$. Tél.:673-4316, après 19h00.

A VENDRE
Terrains boisés
au bord de l'eau
Lac Sébastien
FALARDEAU
aussi chalets à vendre
547-6227, 547-8404
Cell.:812-9356

CHICOUTIMI grands terrains, rang St-Martin (au bord du Saguenay ou avec vue sur le Saguenay) pour maison unifamiliale ou jumelé, prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI rue des Grands-Ducs, résidentiel, moyenne, haute densité, 21,760 pi.ca., prêt construire. Tél.:690-3102.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

ZEC Chute des Passes, lac du Lancer, 2 terrains à vendre. Tél.:698-6729 après 17h.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

3 HYUNDAI Accent, manuelle, deux 2001, un 2002, de 43,000 à 84,000 kilomètres, prix compétitifs. Tél.:344-4262.

ACCENT 2001, automatique, 58,700 kilomètres, balance garantie 5 ans/100,000 kilomètres, mécanique esthétique A1, économique, cervo-direction, CD, super spécial: 5995$ Courtier Tél.:693-3113.

ACCENT GS 2000, 48,000 milles, manuelle, climatiseur, mags, servo-direction, économique, 4,895$ seulement. Courtier tél.:693-3113.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACHIEVA 1994, automatique, très bon état, climatiseur, antirouille, 4 pneus 4 saisons neufs, 3,000$ négociable. Tél.:547-2990.

AUBAINE Nissan Sentra 2003, automatique, 55,000 kilomètres, équipement complet, 11,000$. Tél.:548-6415.

BMW 320i sport, 1993, impeccable. Tél.:818-1784.

CAVALIER 1989, automatique, 4 cylindres, parfaite condition, carrosserie refaite à neuf, 1,500$ négociable. Tél.:548-1148, pagette:693-7444.

CAVALIER 1995, 2 portes, automatique, 93,000 kilomètres certifiés, excellente condition, aucune rouille, 3,395$. Courtier: 693-3113.

CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, 89,000 kilomètres, balance garantie, 4 cylindres, économique, 6995$ Faites une offre. Courtier Tél.:693-3113.

CHEVROLET Cavalier 2001, 4 portes, automatique, 29,000 kilomètres, balance garantie, 7,800$. Tél.:540-7602, 696-4049.

CHEVROLET Malibu 2001, tout équipé, inspecté, 155,000 kilomètres, bourgogne, prix vraiment incroyable 5,995$. Courtier, tél.:693-3113.

CHEVROLET Malibu 2001, Ford Windstar 2000. Tél.:344-4262.

CHRYSLER «Cirrus» 1996, automatique, 6 cylindres, 136,000 kilomètres, équipement complet. Excellente condition. 4,300$. Téi.:698-6597.

CHRYSLER Intrepid, 1999, 55,000 kilomètres, très propre, cause décès, 8,000$ négociable. Tél.:418-272-3020 laissez message.

CHRYSLER Neon 1996, automatique, beaucoup pièces changées, très propre. Tél.:690-2616.

COBALT gris 2005, 2 portes, automatique, 5,100 kilomètres, balance location (41 mois, 336.79$/mois), garantie 48 mois, négociable. Tél.:698-0404.

COROLLA 1999, manuelle, 105,000 kilomètres, véhicule reconnu le plus fiable et 2e plus économique, mécanique esthétique A1, garantie. 7,995$ Courtier Tél.:693-3113.

COUGAR 1999, automatique, superbe véhicule sport, tout équipée, 96,000 kilomètres, V6 économique (9.7 litres au 100 kilomètres). Spécial automne: 7,995$ Courtier Tél.:693-3113.

EAGLE 2000 GTX 1992, 170,000 kilomètres, antirouille, excellente condition, 1,600$. Tél.:487-6867.

FIREBIRD 1984, automatique, 1,500$ négociable. Tél.:672-7172, 668-0757 poste 2248 Giovanni.

GRAND AM 1992, automatique, 139,000 kilomètres, un propriétaire, 4 cylindres, économique, pas de rouille. 1,795$ Courtier Tél.:693-3113.

HONDA Accord 1991, EXR, automatique, 239,000 kilomètres, peinture neuve, 4 pneus d'hiver inclus, inspection mécanique faite, 3,600$. Tél.:544-4681, 545-6663.

HONDA Civic 2001, 4 portes, manuelle, comme neuve. 7,800$. Tél.:548-4012, 548-2555.

HONDA Civic 2002, automatique, 4 portes, 53,000 kilomètres, CD, démarreur, fin location, 11,500$. Tél.:545-2727, 820-5354.

HONDA Civic DX 1990, 190,000 kilomètres, 1,000$ négociable. Tél.:480-4982, 482-9766.

HONDA Civic hatchback 1999, manuelle, excellente condition, 118,000 kilomètres, rouge, très économique, spécial 5,995$. Courtier Tél.:693-3113.

HONDA Civic SE 1999, automatique, 135,000 kilomètres, 4 portes. Tél.:544-5654.

HYUNDAI Accent 1995, automatique, très propre. 3,350$. Un seul propriétaire. Une taxe à payer seulement. Tél.:344-4262.

HYUNDAI Sonata 1999, 88,600 kilomètres, mécanique esthétique impeccables, 4 cylindres, économique, climatiseur, spécial: 5995$ Courtier Tél.:693-3113.

MAXIMA 1991, 150,000 kilomètres, excellente condition mécanique, 2,400$. Tél.:542-0300.

MAZDA Chronos 626 LX, 1998, automatique, tout équipée, excellente condition, 4 pneus d'hiver neufs, cause décès, prix à discuter. Tél.:549-4117.

MAZDA Miata 1993, manuelle, 135,000 kilomètres, toit et pneus neufs, excellente condition, 11,095$. Tél.:542-0143, 695-3229, laissez message.

MAZDA Protegé 2001, 4 portes, manuelle, aileron, très propre, spécial: 7,495$. MAZDA Honda Civic 1998, hatch back, manuelle, 112,000 kilomètres, noir, 6,800$, spécial 5,900$. Mazda Protegé 2002, manuelle, 4 portes, aileron, mags, spécial 8,300$. ACURA Intégra 1993, 4 portes, manuelle, 146,000 kilomètres, spécial: 3,800$ Tél.:818-4900, 818-0800, 672-4367.

NEON 1995, 4 portes, automatique, peinture originale, un seul propriétaire, 120,000 kilomètres, démarreur, très propre, 2,500$, négociable. Tél.:549-1085.

NISSAN Sentra GXE 1995, 132,000 kilomètres, vitres, régulateur vitesses, climatiseur, condition A1, tout équipée, parfait étudiant(e), très économique, à qui la chance! 3,950$ négociable. Tél.:678-9356. 690-9596, Roger.

OLDSMOBILE 1992, Catégorie Delta Royal 1988, 72,000 kilomètres. Tél.:543-2782.

OLDSMOBILE Alero GL 2001, très propre, grise métallique, V6 automatique, équipement complet, 104,000 kilomètres. Tél.:543-5266.

PONTIAC Grand Prix 1996, 140,000 kilomètres, excellente condition, avec pneus d'hiver, 2,995$. Tél.:674-1237.

PONTIAC Sunfire 2001, automatique, 4 portes, 40,000 kilomètres, 6,500$. Tél.:696-0927, 698-6961.

PONTIAC Sunfire GT 1995, automatique, 124,000 kilomètres, 4,500$ de réparations (factures à l'appui). Tél.:698-2082.

PONTIAC Sunfire GT 2001, 2 portes, automatique, entièrement équipée, 44,000 kilomètres, balance garantie jusqu'au 11/01/2007, 8,900$. Tél.:540-7602, 696-4049.

SATURN SC2 1994, automatique, modèle 2 portes sport, climatiseur, propre, 185,000 kilomètres, excellente mécanique. 2,495$ Courtier Tél.:693-3113.

TOYOTA Corolla 1991, bonne condition, entreposée l'hiver, 1,400$ négociable. Cell.:592-8234.

TOYOTA Corolla 2003, 95,000 kilomètres, automatique, climatiseur, miroirs, portes électriques, cd, 4 pneus d'hiver neufs, aubaine: 10,500$. Tél.:480-8472.

TOYOTA Matrix 2004, automatique, gris charcoal, 19,500 milles, accidenté, réparé, 14,000$. Tél.:668-0411 (jour), 343-3181 (soir).

VOLKSWAGEN Cabrio 1999 1/2, 73,000 kilomètres, excellente condition, jamais sortie l'hiver. Tél.:348-1121 (soir), 348-6704 (jour).

VOLKSWAGEN Jetta 1.8 Turbo 2001, mécanique A1, 95,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:549-8864, 592-2597.

VOLKSWAGEN Passat 1997, excellente condition, 67,000 kilomètres, prix d'aubaine! Tél.:549-4601, 549-3520.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

VOLVO 240, 1993, modèle Classic. Très rare! Aucune rouille, très propre, à voir au 340 boul. du Royaume, Larouche après souper, 6,000$.

VOLVO 850 GLE 1995, automatique, excellente condition, 8 pneus dont 4 pneus d'hiver sur jantes, prix à discuter. Tél.:693-5289.

304 Bateaux à vendre

PONTON style bateau 2 étages, 30' aluminium, moteur 4.3, poêle, réfrigérateur, toilette, lit, 12,000$! Tél.:542-8020, 693-5596.

305 Camions à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
RANGER 1998, 2X4, 4 litres, manuelle, king cab, équipement complet, impeccable, 8,600$. Tél.:542-1473, 545-0505 (jour, Yves).

CHEVROLET S-10, 1987, 800$. Tél.:(418)276-2286.

FORD F-150 1998, king cab, boîte 8', 4x2, moteur V8, 4.6 litres, automatique, 200,000 kilomètres. Tél.:690-9696, 818-2214.

FORD Ranger 1993, 132,000 kilomètres, 2X4, automatique, 4,500$. Tél.:549-3088, 678-1515.

306 4 X 4 - Utilitaires

BRONCO 1988, 4x4, refait, mags, pneus d'hiver, démarreur, 1,990$. Tél.:690-2953.

CHEVROLET 1500 2005, automatique, 8,500 kilomètres, king cab, 4x4, équipement complet, aubaine 26,500$. Tél.:418-276-8793, 418-671-6449.

CHEVROLET 2500 1996, cab et demi, automatique, 6.5 turbo diésel, 190,000 kilomètres, très propre, 10,000$. Tél.:347-2806.

CHEVROLET Silverado 1992, king cab. Grand Cherokee 1998. Ford Explorer 1993. Tél.:344-4262.

FORD F150 1994, cabine allongée, V6, manuelle, mécanique A1, pneus d'hiver neufs, 195,000 kilomètres. 4,500$ Tél.:549-0244.

FORD Ranger 1988, manuelle, très propre, 1,500$. Tél.:544-6173, 540-6349.

GMC 1500 1988, 4x4, manuelle, très propre. 1,800$. Tél.:544-1709.

GMC Sierra 1500 2002, king cab, 4.8 litres, groupe remorquage, 18,250$. Tél.:668-1400, poste 2203 (jour), poste 5038 (soir).

GMC Z-71, 1500, 2002, 5.3 litres, tout équipé, Groupe remorquage, 83,000 kilomètres, 20,500$. Tél.:696-1817, 591-0087.

HONDA Pilote utilitaire 2003, couleur grise, automatique, équipement complet, intérieur cuir, 4 portes, bas millage, très très luxueux, cotation 33,000$, laissé 23,000$. Tél.:418-540-0747.

JEEP Liberty 2002, tout équipé, argent, 15,500$ taxes comprises, particulier. Echange accepté. Tél.:671-6449.

NISSAN Pathfinder 1995, 160,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, 6,000$. Tél.:812-1797.

PATHFINDER 1993, automatique, 215,000 kilomètres, très propre, 3,500$ négociable. Tél.:548-4021.

PICK-UP Ford F150 XLT 1999, 4x4, cabine allongée, boîte 8', 138,000 kilomètres, excellente condition, 13,000$. Tél.:275-2291, 671-0362.

TOYOTA 1990 king cab, gris, 22R, très propre, 3,500$ négociable. Tél.:251-2163.

TOYOTA 4Runner SR5 1999, V6, équipement complet, antidémarreur, télédémarreur, 8 pneus. Tél.:812-4021.

TOYOTA T-100 1997, king cab, 4x4, manuelle, un propriétaire, aubaine! 11,800$ négociable. Tél.:(418)276-8793, pagette:(418)671-6449.

307 Campeurs à vendre

CHALLENGER 1996, 30', moteur 454 GMC, 72,000 kilomètres, prix fin de saison, cause déménagement 42,000$ négociable. Tél.:343-2706, 487-0819.

MASTER Cruiser 1977, 25 pieds, tout équipé, poêle, frigidaire, chauffage, toilette, douche. Couche 6 personnes. Bon état. Vente rapide: 5,000$ Tél.:540-4636, 542-7023.

MOTORISE Glendale 1988, 24', moteur Ford 460, excellente condition, 18,500$. Tél.:693-5289.

SUN LINE 1980, 12', convient pour camion 1/2 tonne, climatiseur, réfrigérateur propane, électrique, (cuisinière, chauffage propane), 1,800$. Tél.:812-4635.

308 Fourgonnettes à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-3091.

CHEVROLET «Express 1500», 2000, automatique, 126,000 kilomètres, entièrement vitrées, 8 personnes, air climatisé, chauffage arrière, régulateur vitesse, ballons gonflable, 8,500$. Tél.:343-3628.

CHEVROLET Express 1997, édition spéciale, un seul propriétaire, entièrement vitré, système de son spécial, équipement complet, climatiseur, remorque "package", etc. Toujours entretenue chez le concessionnaire. Balance de garantie transférable 0$ franchise. Freins neufs, pneus 1re qualité, aucune rouille (traitée). Très, très propre. À voir. 7,500$. Tél.:662-7400, 1-877-660-7400, pagette: 669-5580 Ludovic.

DODGE Caravan 1999, 115,000 kilomètres, pneus d'été neufs, pneus d'hiver, tout équipée, 8,950$. Tél.:690-0096.

LUMINA 1995, climatiseur, 7 places, 206,000 kilomètres, 1,800$. Tél.:695-2459.

NISSAN Axxess 1990, 156,000 kilomètres, super économique, climatiseur, démarreur, propre, 1,200$ négociable. Tél.:543-5651.

PLYMOUTH Voyager 1997, excellent état, 100,000 kilomètres, pneus d'hiver, démarreur, 5,495$. Tél.:543-6001.

PLYMOUTH Voyager 1995, 178,000 kilomètres, 8 pneus dont 4 d'hiver un an d'usure, 2,000$ négociable. Tél.544-9826.

PLYMOUTH Voyager 1996, 150,000 kilomètres, très propre, 3,700$ Tél.:818-4630.

PLYMOUTH Voyager 1996, moteur 3.3 litres, tout équipée, accepterais échange. Tél.:(418)671-3328, Roberval.

PLYMOUTH Voyager 1999, climatiseur, vitres et miroirs électriques, 4 sièges baquet, attache-remorque, démarreur, 138,000 kilomètres, 7,100$ négociable. Tél.:668-4056, cell.:718-8172.

PONTIAC Transport 1993, 230,000 kilomètres, condition A1, 1,500$. Tél.:274-4002.

309 Machinerie

PNEUS de tracteur arrière 12-4.28. Chaînes à anneaux. Faucheuse John Deere 3 points. Tél.:541-6575.

311 Motoneiges à vendre

2004 REV MXZ Renegade X 800 HO, édition XPS jaune et bleu, 8,000 kilomètres, démarreur électrique, marche arrière, toile, etc., balance garantie 2006-07, 8,450$ + taxes. Tél.:695-4087, cellulaire: 540-3116.

AUBAINE! Grand Touring 1998, très bonne condition, bas millage, 1,700$ négociable. **Arctic Cat Cougar 1988, pour pièces, 300$**. Tél.:812-7935.

BOMBARDIER Formula de luxe 1997, très propre, 1,600$ négociable. Tél.:668-5661 après 18 h.

BOMBARDIER Formula MX 470 1988, comme neuve, prix à discuter. Tél.:544-0210.

BOMBARDIER Grand Touring SE 2004, 4 temps, 900 kilomètres. Tél.:549-0503, cell.: 540-7926.

BOMBARDIER MXZ Rave 600 HO 2003, 3,000 kilomètres, 6,200$. Tél.:549-4787, 815-6030.

BOMBARDIER Skandic 380 1995, parfait ordre, mécanique A1, marche arrière, pouce chauffant, 1,500$ négociable. Tél.:662-2173.

BOMBARDIER Skandic noir 503, fan, 1996, refait à neuf, marche arrière, chenille neuve 15", 1,500$. Tél.:679-1858.

BOMBARDIER Touring SE, V-1000, 2004, 4 temps, 8,000 kilomètres. Tél.:544-4408, 540-4178.

LOTde 8 Bombardier Skandic 600 S.U.V., 2003, usagées, (chenille 20"), noires, entre 10,000 et 15,000 kilomètres, très bon état, entre 4,000$ et 4,500$. Tél.:696-2193.

PORTE d'acier 36", coupe-feu une heure, avec cadrage. Tél.:591-0336.

SKI-DOO Alpine 1980, 2 chenilles, bonne conditon. Tél.:348-1121 (soir), 348-6704 (jour).

YAMAHA Venture 600 1997, 11,600 kilomètres, toile, pouce poignées chauffants, impeccable, à voir! 3,000$ négociable. Tél.:542-9094.

312 Motos à vendre

HONDA Shadow Aero 750 2004, 3,700 kilomètres, incluant housse, pare-brise, dossier, porte-bagages. Tél.:276-0739 soir.

MOTOCROSS Yamaha YZ 125 2004, excellente condition, 4,199$ négociable. Tél.:549-5671.

SUZUKI 1984, 850 GS, 23,000 kilomètres, avec équipement, remisée 7 ans. Offre raisonnable acceptée! Tél.:820-1927.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ACHETERAIS vtts et motomarines défectueux. Tél.:276-9139, 637-0124.

KAWASAKI Bayou 1999, 4X4, avec treuil et gratte, 4,000$ négociable. Tél.:547-7378.

SCRAMBLER 1998, 4X4. ZR 1999 700cc. XR 650 1997. 2,000$/chacun. Tél.:695-7293.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

2 PNEUS d'hiver, clous, 215-70R14, 2 mois d'usure, 125$ négociable. Tél.:820-7225.

4 PNEUS 195/60R15 Arctic Alpin, avec jantes et enjoliveurs Volvo, 450$. Tél.:696-0169.

4 PNEUS Blizzak 265/70R17, 10,000 kilomètres d'usure, 500$. Tél.:349-9045, 720-9782 entre midi et 17 h.

4 PNEUS d'hiver P225/60R16 ICE 98Q SN, un an d'usure, 500$. Tél.:540-5026 Réal.

4 PNEUS d'hiver sur jante Eagle Ultra Grip 205/55R15, 300$. Tél.:696-5196.

4 PNEUS d'été, 2 ans d'utilisation, P235/75R15, sur mags, 200$. Tél.:549-0193, 550-3144.

FIRESTONE Blizzak WS-50 Winterbiter H195/70R4 91Q, utilisés un seul hiver, 700$. Tél.:541-9597.

GRATTE Meyer 7'6" hydraulique électrique, un an d'utilisation, 4,995$. Tél.:543-2891, 590-2891.

LOT de pneus d'hiver, différentes grandeurs, état neuf. Tél.:678-3737.

PNEUS d'hiver P255-70R16, 350$/4. Tél.:698-6597.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

TOUR à freins Hunter complet, en parfaite condition. Tél.:544-1978.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 7x10', simple essieu, 900$. Tél.:(418)276-2286.

REMORQUE 8x5', chaussée 15", utilisée un an, 450$. Tél.:549-0193, 550-3144.

316 Souffleuses à vendre

COLUMBIA 10.5 Hp, 28", neuve, achat 2004, 1,250$. Tél.:543-5174.

COLUMBIA 10/26, 475$. Craftman 10/32. Tous inspectés et en bonne condition. Tél.:812-9591.

JOHN DEERE TRS 26 1995, impeccable, prix à discuter. Tél.:542-2159, 347-4144.

TOYOTA Solara SLE (nouveau modèle), convertible, 15,000 kilomètres, état neuf, balance garantie mars 2009. Tél.:690-7444.

317 Tracteurs à vendre

CASE INTER 5240 1996, 4x4, 120 forces, cabine, chargeur, 3,900 heures, prix négociable. Tél.:272-2846.

TRACTEUR Case 300 avec pelle avant et cabine Ford 8 N 1952, avec gratte arrière. Tél.:540-9930.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

2 REPRÉSENTANT(E)S demandé(e)s, revenu d'appoint, temps plein ou partiel. Tél.:720-4699.

BESOIN de poseurs(euses) de pneus avec expérience, Montréal, période de 2 mois. Tél.:(514)271-7047.

CAFÉ DÉPOT
Place Royaume, temps plein, temps partiel. Apportez curriculum vitae sur place.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec clientèle au Salon Uniixentrik Chicoutimi, location de chaise. Tél.:696-9511.

COIFFEUR(EUSE) pour hommes avec expérience, 30 heures par semaine. Tél.:696-4040, 549-2331, demandez Claire.

CUISINIER(ERE) à temps plein, en forêt. Tél.:690-4121.

GARAGE André Ménard recherche apprenti mécanicien 2ième année, avec expérience. Vous présenter avec votre curriculum vitae au 81 Price Ouest, demandez Dany.

LAVEURS(EUSES) de vitres, temps plein, hiver, été, 20$/hres. Également, téléphonistes pour télémarketing, temps partiel. Aussi représentant(e)s d'expérience, possibilité de poste de direction à cours terme. Tél.:698-2136.

OPERATEUR(TRICE) en déneigement. Possibilité de travail à l'année si connaissances en aménagement paysager. Permis classe 3 un atout. Tél.:543-6687.

OPÉRATEUR(TRICE) de tracteur/déneigeur résidentiel avec expérience demandé(e). Tél.:540-8832.

PERSONNE demandée pour travailler avec personne vivant avec une déficience intellectuelle. Tél.:545-1247, 820-6840, André



402 Personnel demandé

RECHERCHE personne avec expérience, domaine portes et fenêtres, pour gestion du personnel et production. Apportez votre CV: 1407 boul St-Paul, Chicoutimi.

REPRESENTANTS

EXIGENCES:

- secondaire V, AEC, DEP, DEC, ou plus
- esprit sportif
- automobile nécessaire

CONDITIONS:

- possibilité 35,000$ à 55,000$ (dès première année)
- clientèle fournie
- formation
- compagnie internationale
- poste offert dans votre région
- promotion au mérite

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au: **(418)693-3345,** ou cellulaire: **580-1388**
Richard Poulin, recruteur certifié

RESTAURANT LA MAISON KHMÈRE recherche aide-cuisinier(ère) avec formation en cuisine d'établissement complété ou en cour. Poste immédiat. Doit être disponible de soir, du mercredi au samedi. Formation cuisine asiatique donnée par l'employeur. Poster votre CV au 122 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, G7H-1Y3 avant le 20 octobre 2005.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS d'anglais pour débutants. Atmosphère détendue, 4 à 6 étudiants par groupe, lundi et mercrdi, de 19 h à 21 h et samedi matin. Tél.:549-8337, Louise.

LA GALERIE Champêtre cours de peinture sur bois pour débutants. Début des cours pour Jonquière: 20 octobre, Chicoutimi: 19 octobre, Séminaires faux-finis céramique: 21 et 22 octobre. Inscriptions: 693-8047.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

FRANCHISE PARA MEDICALE

Haut niveau de rentabilité sur investissement
Franchise maîtresse ou régionale
Territoire protégé
Formation complète du personnel et de l'administrateur
Clé en main
Critères d'honnêteté exigés

2 franchises: Chicoutimi, Alma

Joignez-vous au groupe
Tél.:819-563-0708, 514-267-5380

SALON bronzage avec 2 lits, clientèle établie, à Chicoutimi. Tél.:673-7332.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapboard, crépis, céramique, plancher flottant ou prévernis ou tout autre travail. Estimation: 815-3383. R.B.Q.: 1466-8230.

MENUISIER 30 ans d'expérience, travaux tous genres: électricité, plomberie, béton, levage maison, couverture et finition, 40$ l'appel. Tél.:698-2043, 545-9738.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

TOITURES, revêtement, rénovations de tous genres. RBQ: 2907-2832-29. Tél.:693-8416.

603 Soins thérapeutiques

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, centre européen unique, agréable, efficace. Gabrielle, Michaël. Tél.:542-9590, 590-1173.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

C.G.K Services Immobiliers (nntretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

CHAUFFEUR classe 1 d'expérience avec bon dossier conduite recherche emploi région Saguenay Lac-Saint-Jean, préférence transport forestier. Tél.:418-236-1489.

DENEIGEMENT
Laissez-nous vous faire la cour...
Ongemeige.com 548-7798
Arvida, Jonquière, Kénogami
25 tracteurs pour vous servir

DENEIGEMENT résidentiel, Jonquière, Kénogami, Arvida. Entreprise De-Lis. Tél.:540-1071, 540-5443.

DENEIGEMENT Sylvain Morin, quartier des Écrivains, domaine du Roi. Tél.:543-3336.

DÉNEIGEMENT J.M.E.

Résidentiel et commercial

Secteurs: Kénogami, Fatima, St-Georges, Nouvelle-France, des Oiseaux, centre-ville et St-Dominique.

Tél.:695-2493

EBENISTE fabrication d'armoires cuisine, salles bains, meubles sur mesure. Tél.:693-3325.

ENSEIGNANTE au primaire offre ses services pour de l'aide aux devoirs. Tél.:812-0632.

ENTREPRISE B.L. INC.
Profitez de votre hiver, on s'occupe de votre déneigement. Jonquière seulement. Tél.:678-9528, 540-8832.

HOMME DE MAINTENANCE
Menuiserie, rénovations, peinture, avec reçus. Tél.:545-2285 Carl.

HOMME d'expérience, pour travaux de peinture et plastrage. Tél.:543-2457.

605 Service de garde

ALMA 5 places disponibles, 0 à 5 ans, formation en garderie et à l'hôpital Ste-Justine, menus santé, programme élaboré, 20$/jour. Tél.:480-4293.

CHICOUTIMI «Service de garde Petit Nounours», futures places à 7$. Tél.:543-1526.

GARDERIE en milieu familial, place à 7$, 18 mois et plus, Laterrière. Tél.:678-1063, Fernande.

GARDIENNE d'enfants offre ses services jour, soir fin de semaine, nuit, dîners scolaires, avec références, secteur école Sacré-Coeur Kénogami. Tél.:542-5498, Louise.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

FORD F-150 4x4 1984, 6 cylindres, manuelle, cab 1/2, propre, valeur 1,200$, à vendre ou à échanger contre remorque, 4 roues ou motocross, etc. Cell.:820-6272.

JAGUAR XJS Sport 1989, roues de broche, moteur freins, suspension refaits. Contre petite voiture, 12,000$. Tél.:543-1976, 820-3766.

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

CAUSEUSE Elran en cuir et divan, la-Z-boy, velours Bourgogne. Tél.:542-9649.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, SECHEUSE Inglis blanches, reconditionnées à neuf, 350$. Tél.:672-1441.

MOBILIER salon (divan, fauteuil berçant), chêne et tissu, 200$. Tél.:545-2903.

MOBILIER cuisine mélamine 7 morceaux, laveuse, sécheuse, unité murale mélamine beige, 4 bancs 16" pivotants, dossiers. Tél.:548-5143.

REFRIGERATEUR, poêle, laveuse, sécheuse, très bon état, 500$. Tél.:543-4156.

SOFA et causeuse, 2 ans d'utilisation, tissus imprimés, 750$. Tél.:547-6025.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

UNITÉ murale de grande dimension, mélamine bleu et noir, vitrée, 200$. Tél.:690-0437.

704 Animaux

10 PENSIONS disponibles. 2 juments poulinières Morgan/Canadienne, pleine pour mai. 4 poulains, 2 pouliches, 14 mois, croisés Morgan. Jument Selle 11 ans. Jument Belge, trait, 7 ans. Possibilité d'échange. Michel, (418)342-1303.

2 SHIH TZU, 3 ans, 4 ans, mâle, femelle, vaccinés, opérés avec accessoires, très affectueux. Tél.:696-2719, 542-0829.

ADORABLE Berger des Shetlands (mini-colley), femelle, 3 mois, tricolore, carnet santé, accessoires. 375$. Tél.:699-4950.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Epagneul Breton, Schnauzer nain, Berger Anglais, Fox Terrier, Siamois, Persans. A venir: Persan Silver Shaded. Tél.:693-1994.

CHEVAL Lippizan Hongre, 12 ans, équipement complet, très doux. Tél.:591-0336.

CHEVAUX Haflinger pure sang, enregistrés, juments, poulains, pouliches, à partir de 1,500$. Etalon et jument poney, 38 pouces, rouges et blancs. www.charlevoix.qc.ca/haflinger Tél.:237-4230.

CHIOTS Griffon Korthal enregistrés, excellents chiens de chasse et de compagnie, prêts à partir. Tél.:818-5399.

CHIOTS Shih-Tzu croisés Schnauzer. Bichon femelle, 2 ans. Tél.:547-2064, 550-6420.

ELEVAGE La Bernoise. Chiots: Bouvier Bernois, Golden, Labrador brun, Westie. Santé et qualité. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

GRANDS spéciaux après chasse: Chiots entre 8 et 10 semaines: **Chihuahua, Cocker croisés Basset, Shih-Tzu, Chihuahua croisés Bichon,** tous vaccinés, vermifugés. 200$ à 300$, mâles ou femelles. Tél.:690-0978.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

RESERVEZ tôt: calèche pour mariage, promenade en carriole, temps des fêtes. Tél.:673-6238.

VACHES de boucherie, vêlant mi-mars à mi-juin. Tél.:673-7833.

VOUS aimeriez payer moins cher pour la nourriture de vos petits animaux de compagnie? 696-9021. Demandez votre carte de fidélité, c'est gratuit!

705 Antiquités

ANTIQUITES, porcelaine, meubles Renaissance, bijoux, cadeaux. Trouvailles et trésors, 20 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:545-6827.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051, 818-4649.

707 Coin du bébé

2 CHAISES hautes de bébé, très propres. Tél.:543-7344.

708 Demandé

ANTIQUITES
ACHETE antiquités, peintures, montres, porcelaine, objets d'art, etc. Robert Gauthier, 812-9255.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

2 TABLES salon en marbre, 400$/deux. 3 petites tables salon en vitre. Miroir chambre. Gros bouquet. Mercury Sable 1992, très propre. Tél.:696-0334.

22 TRUSTS 27"x42" de pente. Lit d'hôpital toutes fonctions avec télécommande. Tél.:696-9678.

3 ENSEMBLES de jantes 14", 2 pneus d'hiver 205/75R15, 60$. Sécheuse. Lave-vaisselle. Chaises berçantes. Tél.:543-9486.

5 LOTS de Nova Brick, idéal foyer, garage, maison. Tél.:590-1212.

ACHETONS tout sur hochey et baseball: cartes, revues. Tél.:542-6425, 548-8726.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 84$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

BELLE bague à diamant pour femme, valeur approximative 1,000$, laissée 350$. Tél.:699-1388.

COMPTOIRS vitrés, cuisinières, laveuse, mobiliers cuisine, hélice bateau, bicyclette stationnaire, fauteuil. Prix débarras. Tél.:541-9671 (jour), 547-7279, (soir).

FAUTEUIL roulant électrique Quickie S525, chargeur batterie neuf, 2,500$ négociable. Stabilisateur 4', 75$. Tél.:275-1564.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

GRANDE remise 16x18', doit être transportée sur une plate-forme, 2,500$. Tél.:549-1545.

HALLOWEEN
Costumes à louer, enfants: 6$ et 8$, adultes: 10$ et plus. Tél.:693-7927.

PATINS à roues alignées femme 7, homme 9. Base de lit «Queen». Refroidisseur à eau. Pneus d'hiver Toyo et jantes pour Honda Civic 185/70R14. Valises. Table pliante. Armoires cuisine mélamine beige, dessus comptoir. Bancs. Tél.:542-5726.

PLANCHER bois flottant à vendre. Tél.:543-4685.

REFRIGERATEUR 22 pi.cu., beige, 12 ans d'utilisation. 300$. Tél.:820-1927.

TABLE de billard en ardoise. Tél.:669-1932.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT d'électrolyse, épilation et massage avec tables. Etat neuf. Tél.:543-3259.

EQUIPEMENTS neufs, usagés, accessoires cuisine, pièces, service de réparation. Tél.:545-9500. www.minimaxplus.com

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, reiki. Aussi: coaching professionnel. Tél.:693-3068.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail... Vos questions, j'y réponds. Tél.:542-9590.

VOYANTE. Tu te poses des questions sur l'avenir, l'amour, travail, santé? J'ai les réponses. Tél.:548-5331.

715 Poêle à bois

POELE combustion lente «Nestor Martin». Tél.:545-3354.

717 Santé

AMINCISSEMENT
Perdez du poids, perdez des pouces, sans souffrir de la faim. Résultat garanti! santebeaute.com Tél.:(418)678-9372.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PLANCHE à neige Liquid avec fixations, bottes pointure 9, 250$. Sac de golf, 11 bâtons droitiers, 200$. Paint ball Tippman 98 custom, neuf, équipé, 175$. Tél.:543-5087.

805 Musique et accessoires

RADIO 2004 Kenwood avec chargeur 6 disques Kenwood, état neuf. 200$ négociable. Tél.:696-4023.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

ORDINATEUR neuf AMD 64, disque 80 Go, graveur, 399$. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Savanah 1994, très bonne condition, 28.5'. Tél.:348-1121 (soir), 348-6704 (jour).

ROULOTTE 21', 1977, tout équipée, 3,200$. Tél.:(418)671-3328, Roberval.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 15, 22, 27, 29 octobre. Aussi coucher 2 jours: 19, 20 novembre. Casino Hull 19 novembre. Etc. Service limousine. Yolande et Gilles Gaudreault, détenteur permis. Tél.:548-7521.

MIAMI Park Lake Hallandale, maison mobile à louer, novembre et décembre, 2 chambres, 2 salles bains, parc 5 étoiles. Tél.:480-4959, cell.:480-7805.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques, Jonquière. Tél.:540-0630.

NATACHA 28 ans, brune, petite, sexy, yeux bruns, déplace, reçoit. Tél.:547-5723.

JULIEN, recoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

BELLE blonde de 24 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:820-1673.

EXPERIMENTEE et sensuelle, Marie-Claude, 42 ans se déplace seulement. Tél.:590-0425.

JOLIE rousse 5'4", 128 livres, 35 ans, sexy, sensuelle, chaleureuse, te reçoit de 9ham à 15h, en toute discrétion. Très bas prix. Massage inclus. Appelle-moi, 543-6377.

NE cherche plus, viens me rencontrer. Manon du lac. Spécial de 8 h AM à 3 h PM. Dolbeau. Tél.:276-4790.

POUR VOUS messieurs, la jolie Roxanne, 28 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:546-0153.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394 Cindy.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

KIM
Superbe femme, 30 ans, sexy, sensuelle et séduisante vous offre plaisir, satisfaction, qualité et professionnalisme. Propreté et discrétion de mise. Se déplace pour vous messieurs et mesdames. Tél.:590-2455.

RENCONTRE intime avec ultime sublime poitrine XXX. Très jolie 5'6", 38-30-38. Tél.:590-1249.

DOUCE Emy se déplace seulement. Tél.:540-8794 après 18 h.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, lundi au samedi. Tél.:542-7988.

LES SPÉCIALISTES

Antiquité

Aux Trésors du Temps
• Antiquités • Restauration
• Reproductions • Décapage
171, route Tadoussac, St-Fulgence
Visitez-nous 674-1260 / 690-4546

Fourrures

VENTE ET RÉPARATION
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres artisans
TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC.
Tél.: (418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

903 Messages personnels

JOLIE sexy, reçoit, Alma. Massage sensuel alléchant. 9h à 17h. Tél.:668-2717.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

ATTENTION! très jolie grassette de 18 ans, sexy, sensuelle douce et mature t'offre satisfaction et discrétion, 15h à 21h. Massage inclus si désiré. Très bas prix. N'hésitez pas! Appelez 543-6377.

FEMMES 24 ans, vous reçoivent messieurs, en toute discrétion, plaisir à 2 ou 3. 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

MALENA? Tél.:693-3533.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

TRES jolies demoiselles sensuelles te reçoivent et se déplacent à très bas prix (massage disponible si désiré), n'hésite pas, tu ne le regretteras pas! Tél.:545-9182. **Engageons $$$.**

904 Perdu ou retrouvé

BRACELET en or perdu à La Baie, samedi 8 octobre, récompense promise. Tél.:541-9051, Sébastien

906 Services de massage

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00. Maintenant aussi ouvert le soir. Tél.:542-1985.** Engageons.

EXCELLENT massage suédois, propre, professionnel, 9 h à 17 h. Tél.545-9568.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

JEUNE étudiante en massothérapie, Guylaine, pour massage de détente et thérapeutique. Non sexuel. Tél.:690-3979.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT: semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Engageons

FABIENNE. 6 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MEILLEUR prix! Nouveau: jolie Jenny vous invite dans son monde intime pour un massage unique en son genre, classe, sensualité, propreté, satisfaction, (douche). Tél.:820-1515.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Shanell, Korine. Engageons. Tél.:548-7070.

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

DOUCE, CHALEUREUSE, SENSUELLE
Patsy, grassouillette, gros buste ferme, offre relaxation, détente, confort. **Fille demandée.** Tél.:542-8533.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

MASSAGE plus touché de velours. Tél.:820-9442, Léthicia.

HOMME spécialiste massage, homme, 40$/l'heure, chez moi. Tél.:690-3935.



Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca

ÉCONOMIE

Prix de l'énergie

Le G20 appelle à la coopération

XIANGHE, Chine (AP) — Face à la menace que constitue la flambée des cours du brut pour l'économie mondiale, le G20 finances, réuni ce week-end à Xianghe, près de Pékin, a appelé dimanche la communauté internationale à «renforcer sa coopération» pour permettre une augmentation de la production mondiale de pétrole et des capacités de raffinage.



SOIF - Le ministre des Finances du Japon, Sadakazu Tanigaki, prend une gorgée d'eau pendant qu'à ses côtés, le président de la Banque mondiale, Paul Wolfowitz, se concentre sur le discours d'ouverture du ministre chinois, Jin Ren Qing. (Photo PC)

Les cours pétroliers «durablement élevés et volatils» risquent d'accroître la pression inflationniste et de ralentir la croissance, avertissent les grands argentiers des 20 pays les plus industrialisés dans leur déclaration finale.

Les ministres des Finances et les gouverneurs de banques centrales se prononcent également pour une amélioration de la transparence et de l'efficacité du marché pétrolier.

La déclaration finale souligne d'autre part l'importance de promouvoir la conservation de l'énergie et le développement de sources d'énergie alternatives et renouvelables.

Devant l'impasse actuelle des négociations à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), le G20 s'est par ailleurs engagé à réduire les aides qui viennent «fausser le commerce» et à éliminer «toutes les formes» de subventions à l'export dans le secteur agricole afin d'aider les pays en développement. Reste que cette déclaration d'intention ne suffira pas à garantir le succès des discussions commerciales prévues à la mi-décembre à Hong Kong.

«Sans d'importantes concessions de la part de tous, les négociations de Doha échoueront et ceux qui en souffriront seront encore les plus pauvres», a averti le président de la Banque mondiale Paul Wolfowitz.

Les membres du G20 plaident du reste pour que les pays émergents aient un rôle accru au sein d'institutions financières comme la Banque mondiale et le Fonds monétaire international (FMI).

Dans la foulée de ce sommet économique annuel, une délégation conduite par le secrétaire américain au Trésor John Snow et le président de la Réserve fédérale Alan Greenspan a entamé des pourparlers économiques avec les autorités chinoises. Les débats devaient notamment porter sur la monnaie chinoise, Washington souhaitant pousser Pékin à relâcher son contrôle sur le yuan.

Vin importé vendu plus cher

L'euro profite parfois à la SAQ

(Selon La Presse) - La SAQ réalise un bénéfice d'environ 8 à 11 % de plus qu'elle ne devrait sur chaque bouteille de vin importée qu'elle règle en euros... grâce au taux de change qu'elle utilise, bien supérieur à ce qu'il est en réalité, pour le calcul de ses prix de détail.

Depuis le 21 juin, en effet, la société d'État établit les prix de détail, pour ces vins, en utilisant un taux de change théorique de 1,6274 dollar pour un euro.

En réalité, selon le taux de change le plus élevé, valable vendredi dernier, l'euro coûtait 1,4801 dollar pour les achats de volume réduit faits dans une caisse populaire du Mouvement Desjardins. Pour les achats importants - par exemple de 50 millions d'euros -, le taux n'était plus, toujours vendredi dernier, que de 1,4309 $, selon une très bonne source au même établissement financier.

Pour sa part, son porte-parole officiel Nathalie Genest s'est refusée à être aussi précise. «Le taux de 1,4801, c'est le plus élevé. Selon le volume, il va être ajusté. C'est aussi sur le volume annuel que c'est calculé, a-t-elle dit. Mais ces taux ne sont pas rendus publics, c'est une question de confidentialité.»

La SAQ, bien sûr, compte parmi les sociétés dont les achats d'euros sont élevés.

En 2005, la société d'État a vendu ainsi pour plus de 1,3 milliard de vin (il s'agit de ventes nettes, en excluant entre autres les nombreuses taxes), dont, estime-t-on, plus des trois quarts étaient des vins de la zone euro.

Là-dessus, environ 50 % sont facturés à la SAQ en euros, et l'autre moitié en dollars canadiens, selon la porte-parole de la SAQ Linda Bouchard.

«L'écart d'aujourd'hui est très inhabituel, a déclaré celle-ci au sujet de la différence marquée entre le taux utilisé par la SAQ et le coût réel de l'euro. On va modifier le taux en janvier, s'il y a lieu.»

Autrement dit, le taux employé par la SAQ pour l'établissement de ses prix de détail, très avantageux pour elle puisqu'il gonfle artificiellement ses bénéfices, restera le même cet automne et pendant la période des Fêtes de fin d'année.

Les taux d'intérêt augmenteront

TORONTO (PC) — Les consommateurs devront débourser plus d'intérêts en empruntant de l'argent à partir de cette semaine. La Banque du Canada devrait annoncer mardi qu'elle relève son taux directeur d'un quart de point pour atteindre 3 pour cent.

«Ça ne fait aucun doute dans mon esprit», a affirmé Marc Lévesque, économiste à la Banque TD.

«Je pense que les marchés ont répondu à la demande, les récentes données économiques sont bonnes, il n'y a aucune raison pour que la Banque du Canada n'augmente pas les taux», a-t-il ajouté.

Il s'agirait de la deuxième hausse du taux directeur cette année. Lorsque la banque centrale a relevé son taux d'un quart de point en septembre, les rumeurs voulaient que la prochaine hausse soit suspendue jusqu'à ce que soient évalués les dommages économiques causés par l'ouragan Katrina.

Même si la Réserve fédérale américaine est toujours en train d'évaluer les dommages, la Banque du Canada a plusieurs raisons de continuer à relever son taux directeur, selon M. Lévesque.

La baisse du dollar canadien, le retour du prix de l'essence au niveau d'avant-Katrina et les données économiques positives sont à prendre en considération, selon lui.

Entre autres, Statistique Canada annonçait vendredi que les livraisons manufacturières ont augmenté de 3,3 pour cent en août, pour s'approcher des 52 milliards $, nettement supérieur au 1 pour cent prédit par les spécialistes.

M. Lévesque observe aussi que l'économie canadienne roule presque à pleine capacité, le taux de chômage en septembre étant le plus bas que le pays a connu depuis 1976.

«Dans ce contexte, la banque centrale ne peut pas laisser l'économie aller ainsi, avec des taux d'intérêt très bas. Éventuellement, ça causerait un problème d'inflation dont il faudra s'occuper dans 18 mois. Il ne faut pas attendre», a expliqué M. Lévesque.

Une nouvelle hausse du taux directeur arriverait au moment où la croissance est en plein renforcement.

La Banque du Canada avait refusé de relever le taux directeur jusqu'à septembre dernier par crainte des dommages causés à l'économie par un dollar très haut.



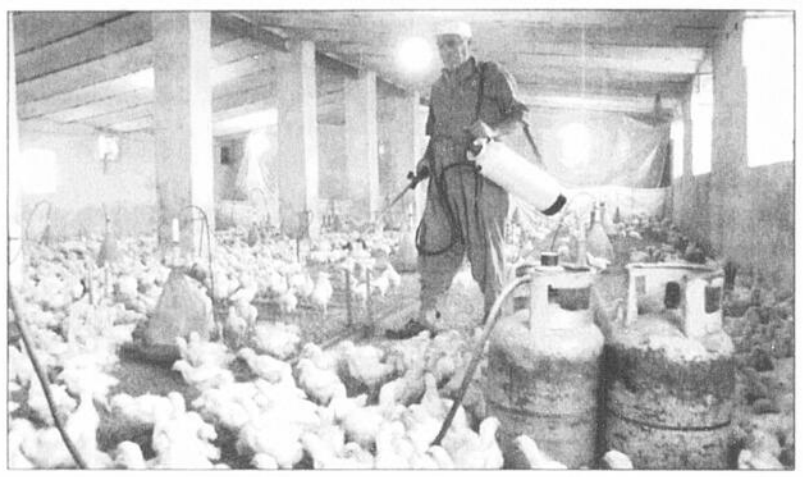
RÉFÉRENDUM - Les résultats définitifs du référendum irakien sur la Constitution devraient être annoncés mardi mais les premiers chiffres indiquent que le projet de Constitution serait largement adopté par la population. Le président George W. Bush a estimé dimanche que le vote des Irakiens constituait une victoire pour les opposants au terrorisme et le signe que le pays avançait sur le chemin de la démocratie. «Le vote aujourd'hui en Irak est en contraste flagrant avec l'attitude, la philosophie et la stratégie d'al-Qaïda, leurs amis terroristes et leurs tueurs», a estimé George Bush. La stabilité politique permettrait à Washington de retirer les 150 000 soldats américains stationnés en Irak.

(Photo PC)



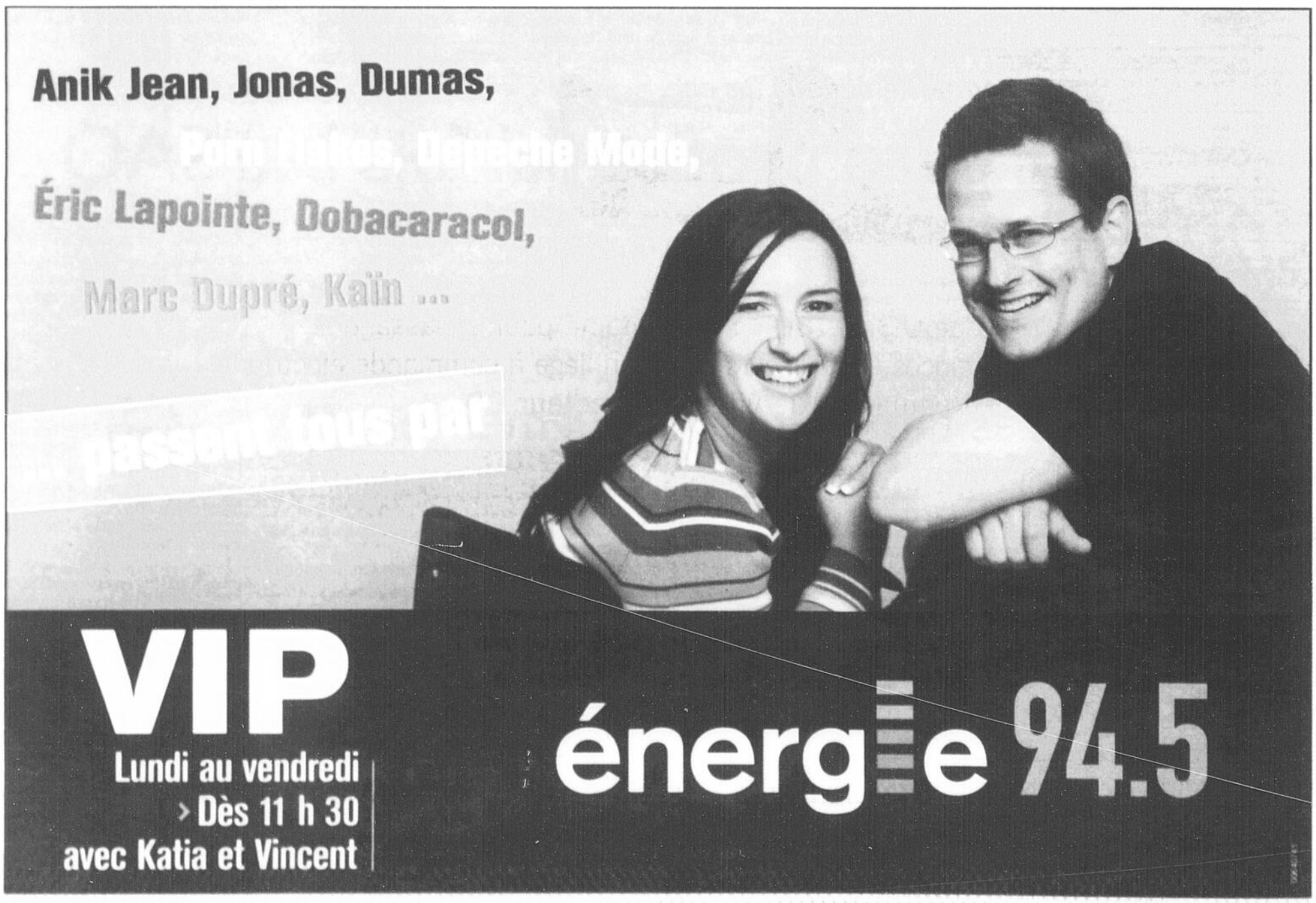
RETOUR - Le vaisseau chinois transportant les deux taïkonautes a atterri avant l'aube lundi matin par parachute, après cinq jours en orbite, affirmant les ambitions spatiales du pays. Les deux taïkonautes Fei Junlong et Nie Haisheng sont «en bonne santé» et «se sentent bien» après l'atterrissage de la capsule Shenzhou en Mongolie intérieure. Les deux taïkonautes avaient décollé mercredi pour le deuxième vol spatial habité de l'histoire du pays. Le programme a coûté 19 milliards de yuan (2,7 milliards CAN).

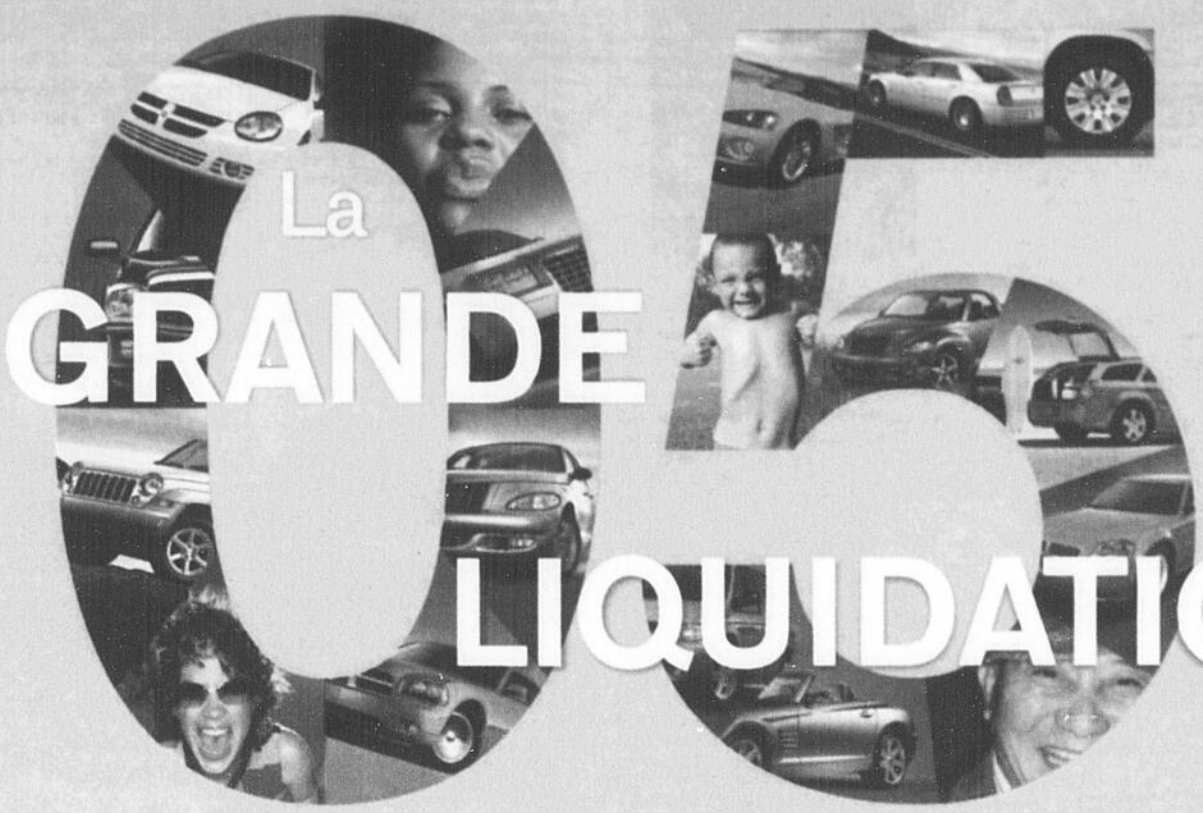
(Photo PC)



GRIPPE AVIAIRE - La menace du H5N1 s'éloigne de l'est de la Turquie. Les autorités sanitaires enquêtant sur la mort suspecte d'un millier de poulets à Patnos mais des résultats préliminaires montrent que l'hypothèse de la grippe aviaire est écartée. Pendant ce temps, dans la région de Kirkouk au nord de l'Irak (photo), les autorités ont pris des mesures afin de contrer les menaces de grippe aviaire.

(Photo PC)





La GRANDE LIQUIDATION

DÈS SEULEMENT 18 995$*

OBTENEZ 7 000$ EN REMISE DU CONCESSIONNAIRE.* ET 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT△ JUSQU'À 36 MOIS SUR LES DODGE CARAVAN 2005.



DODGE CARAVAN 2005

CONSOMMATION D'ESSENCE SUR AUTOROUTE :

8,2 L/100 KM

(34 MILLES AU GALLON)Ω

- Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Habitacle pour 7 passagers
- Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Régulateur de vitesse • Lecteur CD

« LA DODGE CARAVAN, TOUJOURS LA RÉFÉRENCE. IL FAUT L'ADMETTRE, DAIMLERCHRYLSER SAIT RENOUVELER ET AMÉLIORER SES FOURGONNETTES. »

- AMYOT BACHAND, *L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2006*

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE PARTICIPANT OU DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

* Le programme La Grande Liquidation 2005 s'applique à l'achat de toutes les Dodge Caravan 2005. Les consommateurs doivent prendre possession de leur véhicule au plus tard le 31 octobre 2005. L'allocation directe du manufacturier aux concessionnaires est de 7 000 $ sur toutes les Dodge Caravan (excluant les Dodge Grand Caravan).
• Prix établi pour la Dodge Caravan 2005 avec ensemble 28C après déduction de l'allocation directe du manufacturier de 7 000 $ (excluant les Dodge Grand Caravan). Taxes sur le prix de vente, frais de licence, d'immatriculation, d'assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre RDPRM, frais d'administration de Services DaimlerChrysler Canada, frais de préparation et frais de livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif seulement. Ω Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence peut varier. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation. Utilisée sous licence de DaimlerChrysler Canada Inc.
△ Taux d'intérêt de 0 % de financement à l'achat jusqu'à 36 mois sur les Dodge Caravan 2005 avec ensemble 28C. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. • Transport (2005 $, taxes sur le prix de vente, frais de licence, d'immatriculation, d'assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre RDPRM, frais d'administration de Services DaimlerChrysler Canada, frais de préparation et frais de livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif seulement. Ω Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation d'essence peut varier. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation. Utilisée sous licence de DaimlerChrysler Canada Inc.

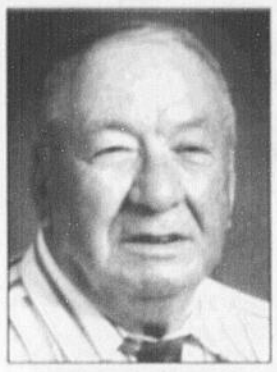
Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



CORMIER (M. René)

Le 15 octobre 2005, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 85 ans, M. René Cormier, époux de feu Mme Adéline Bouchard, demeurant au 3652, rue St-Léandre, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le lundi 17 octobre 2005 de 19 h à 22 h, le mardi 18 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 19 octobre 2005, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 10 h à l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Il laisse dans le deuil: ses enfants: Jean-Rock Cormier (Martine Drapeau), Daniel (Sylvie Girard), Diane (Pierre Laberge), Line (Denis Mercier), Richard, Liliane (Michel Laberge), Martine, Denis (Josée Gauvreau); ses petits-enfants: Pascal, Pierre-Luc, François, Marie-Josée, Sabrina, Maxime, Nadia, Mathieu, Gabriel, Marie-Eve et Marc-André. Il était le frère de: feu Sr Irène Cormier des Ursulines de Roberval, feu Gertrude (feu Antoine Bourgeois), feu Ilda (feu Alex Stuart), feu Gérard (feu Ilda Bourgeois), feu Edwin (feu Béatrice Bourgeois), feu Johanna (feu Welly Jomphe). Il était le beau-frère de: feu Jean-Paul Bouchard, Diana, Marguerite (feu Rodrigue Tremblay), feu Gemma, feu Lucienne (feu Adrien Tremblay), feu Patrick (feu Mary Gravel), feu Jeannine (Antonien Lavoie). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre de santé Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

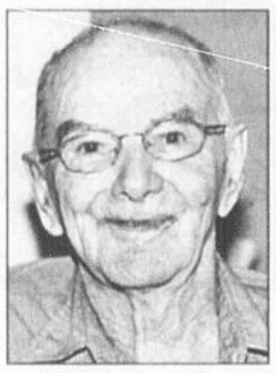


FORTIN (M. Marcel)

Le 15 octobre 2005, est décédé à Alma, à l'âge de 65 ans, M. Marcel Fortin, fils de feu M. Henri Fortin et de feu dame Rose-Aimée Gaudreault, demeurant au 540 boulevard Larouche, Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi 17 octobre 2005 de 19 h à 22 h et le mardi 18 octobre 2005 à compter de midi (12 h) à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 18 octobre 2005 à 15 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Fortin sera incinéré et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sonia (Robin McNicoll), Manuel (Annick Simard), André (Louise Lapierre); ses frères et sœurs: feu Rose (Georges St-Pierre), feu Raymond (premières noces Monique Villeneuve, deuxièmes noces Diane Thériault), Ghislain (Lise Boudreault), Rachel (feu Jean-Rock Tremblay, François Fradette), Rodrigue (Jacynthe Boulianne), Maurice (Diane Munger), Ginette (feu Mario Gendron); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec au 152, rue Racine Est, C.P. 251, Chicoutimi, G7H 5B7. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



GIRARD (M. Robert)

Le 16 octobre 2005, est décédé à l'âge de 80 ans et 6 mois, M. Robert Girard, fils de feu Albert Girard et de feu Flore Gauthier et fils adoptif de feu Stanislas Gaudreault et de feu Marguerite Gauthier, demeurant à Jonquière. Selon la volonté du défunt, il n'y aura aucune exposition. Les funérailles auront lieu

le mercredi 19 octobre 2005 à 11 h
à l'église de St-Ambroise

et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il a été incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Il était le frère de: feu Marguerite Girard (feu Charles-Eugène Beaulieu). Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs d'adoption: feu Philippe Imbeault (Lucienne Simard), feu Cécile Gaudreault (feu Adélard Gagnon), feu Emma (feu Joseph Lalancette), feu Bernadette (feu Armand Lalancette), feu Hermine (feu Charles Boucher), feu Anna-Marie (feu Ferdinand Tremblay) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

Medic Alert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381



HARVEY (M. Paul-Aimé)

Le 14 octobre 2005, est décédé à Métabetchouan—Lac-à-la-Croix, à l'âge de 64 ans et 10 mois, M. Paul-Aimé Harvey, fils de M. Edgard Harvey et de feu dame Florence Bouchard, demeurant au 1895, Route 169, à Métabetchouan—Lac-à-la-Croix, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi 17 octobre 2005 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 17 octobre 2005 à 15 h à l'église St-Sacrement d'Alma. M. Harvey sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses sœurs: feu Colette (Charles-Henri Larouche, Gisèle St-Pierre), Denise (Réal Boivin); son frère Bernard (Denise Simard) ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



MÉNARD (M. Marcel)

Est décédé subitement à sa résidence, le 14 octobre 2005, à l'âge de 67 ans et 7 mois, M. Marcel Ménard, époux de dame Jeannette Tremblay, demeurant au 1710, chemin Vallée, Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Alphonse Ménard et de dame Claudia Côté. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Itée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le mardi 18 octobre 2005 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse, dame Jeannette Tremblay, il laisse sa mère: Claudia Côté (feu Alphonse Ménard); ses enfants: feu Nathalie, Isabelle (Mario Rainville), Caroline (Maurizio Fanucchi); ses 2 petits-enfants: Hélène et Carl. Il était le frère et le beau-frère de: Jeannine (René Vézina), Réal (Claudette Gagnon), Louisette (Mario Paradis), feu Clermont (Carole Dion, Jacques Bélanger), Réjane (Ernest Guay), Bertrand, Yvon (Nicole Fortin), Régis (Yolande Lavoie), Ghislain (Édith Bilodeau); feu Jeannine Tremblay (feu Claude Morin, Raymond Côté), feu Magella Tremblay, Laurien Tremblay (Florence Gagné), Antoinette Tremblay (Michel Tremblay), Denise Tremblay (Paul-Armand Gagné), Rosaire Tremblay (Line Bolduc), Claudette Tremblay (Claude Claveau). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société canadienne du cancer. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc ltée de Saint-Félicien.**



MARTIN (M. Léo)

Le 15 octobre 2005, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 74 ans et 7 mois, M. Léo Martin, demeurant à Ste-Rose du Nord. Selon la volonté du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le mardi 18 octobre 2005
(heure à confirmer ultérieurement)
à l'église Ste-Anne
Chicoutimi (secteur Nord)

Les cendres seront déposées au cimetière de St-Norbert. M. Martin était originaire de Belgique. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Godelieve, Louis (Rolande), Herman (Paula), Elza (feu Marc), Léna (Roger), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



MAURAIS (Mme Olivette)

Le 16 octobre 2005, est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 76 ans, Mme Olivette Maurais, fille de feu Mme Bertha Mérette et de feu M. Thomas Maurais, demeurant au 3989 de l'École, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le samedi 22 octobre 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 22 octobre 2005 à 10 h à l'église St-Georges et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil: ses frères et soeurs: Gisèle Maurais (feu Wilfrid Leclerc, Yvan Perron), Ghislain (Anita Girard), Thomas M.S.C., Pauline (Fernand Lafrance), feu André (Raymonde Girard), Gaston (Denise Tremblay), Clairette (Réjean Laforge), Raymonde (Marc-André Lafrance), Doris, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation du Centre de santé Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



PERRON (Mme Cécile Houde)

Le 14 octobre 2005, est décédée au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 87 ans et 5 mois, Mme Cécile Houde, épouse de feu M. Henri Perron, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Coopérative Funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 octobre 2005 à 11 h à l'église St-Marc (secteur Bagotville) et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse de La Baie. La défunte laisse dans le deuil: ses enfants: Carol Perron (Claudine Gagnon), Lise (Ray McGrath), Alain (Gisèle Girard), feu Marie (Réjean Lavoie), Hélène (Denis Belley), Nicole (Jacques Gagnon); ses 19 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants; ses frères: feu Stanislas Houde (Thérèse Bouchard), feu Raymond (feu Mariange Lavoie), feu Nazaire (Irène Bernier); ses demi-frères et ses demi-soeurs: Louis-Henri Houde (feu Marianne), Joseph-Aimé (Jeanette Lavoie), Paul-Ernest (Eva Bouchard), Monique (Louis-René Gaudreault), Vital (Céline Houde), Victorien (Irène Lavoie), Marthe (Vincent Gaudreault), Ulric (Johanne Villeneuve); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Perron ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

Au nom de toute la population



La générosité des parents et amis de
M. Joseph Jean,
de Laterrière, décédé le 1er septembre 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

0063954B

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Au nom de toute la population



La générosité des parents et amis de
Mme Charlotte Jean, *de Chicoutimi,*
décédée le 1er septembre 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

0063954B

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

IN MEMORIAM



TREMBLAY (M. Jean-Roch)

Le 15 octobre 2005, est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 57 ans et 11 mois, M. Jean-Roch Tremblay, époux de dame Louise Simard, demeurant au 1537, boulevard Auger Ouest, Alma. Il était le fils de feu Thomas-Eugène Tremblay et de feu Berthe Bergeron et le gendre de feu Lucien Simard et de feu Rita Bergeron. La famille reçoit les condoléances le lundi 17 octobre 2005 de 19 h à 22 h, le mardi 18 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 19 octobre 2005 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord, Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Louise Simard; ses enfants: Jean-Benoît Tremblay (Lucie Gingras), Pierre-Yves (Arman Voskanyan); ses petits-enfants: Marc-Olivier et Émile Gingras-Tremblay; ses frères et sœurs: Ruth Tremblay (Égide Bouchard), Rachelle, Justine (Laval Beaulieu), France (Ruth Gobeil), Monique (Russel Rioux), Flore, feu Ubald, Fernand (Diane Lessard), Gervais (Danielle Harvey); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Simard (Jean-Jacques Néron), Denise (Jean-Claude Tremblay), Jean (Louise Tremblay), feu Hélène, Diane (Carmen Patry), Danielle (Raymond Viger), Guy (Sandra Jomphe) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. La famille tient à remercier tous les parents, ami(e)s et professionnels de la santé qui l'ont accompagné et soutenu dans la maladie. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Calvillo renverse la vapeur au dernier jeu

Une victoire à l'arraché pour les Alouettes



ACTION - Thyron Anderson, des Alouettes, est plaqué par Otis Floyd des Lions. Ces derniers se sont inclinés 46-44, hier à Montréal.

(Photo PC)

par Michel Lajeunesse

MONTRÉAL (PC) - On a souvent reproché à Anthony Calvillo de ne pas être à la hauteur dans les matches importants. Dimanche devant une 62e salle comble de suite au stade Percival Molson, il a lancé cinq passes de touché, dont une de 20 verges à Dave Stala sur le tout dernier jeu, et il est devenu le quatrième meilleur passeur de l'histoire de la Ligue canadienne quand il a conduit les Alouettes à une victoire incroyable de 46-44 contre les Lions de la Colombie-Britannique, leur quatrième victoire de suite.

Les Lions avaient pris les devants 44-40 quand Anthony Warren avait marqué son deuxième touché du match sur une course de trois verges à 14:15 du dernier quart.

Mais Calvillo, qui a pourtant vu deux de ses passes être interceptées, n'avait pas dit son dernier mot.

Il avait déjà lancé des passes de touché à Kerry Watkins, Thyron Anderson, son premier de la saison, Terry Vaughn et Stala. Calvillo a surpassé Matt Dunnigan au quatrième rang des passeurs de la ligue au milieu du troisième quart. Dunnigan revendiquait des gains en carrière de 43 857 verges.

Si Calvillo a tenu son bout face à Casey Printers, qui obtenait son premier départ de la saison pour les Lions, il doit une fière chandelle au porteur de ballon Robert Edwards, qui a marqué deux touchés au sol. Il a même sorti les Alouettes d'embarras avec une course de 14 verges à quatre minutes de la fin quand ils étaient profondément dans leur territoire.

Remontée incroyable

Cette victoire de 46-44 fera sans doute plus pour aider les Alouettes à réaliser leur but ultime de gagner la coupe Grey plus que toute autre victoire cette saison.

La cause était vraiment désespérée, mais Calvillo a tout changé.

«C'est ce genre de remontée qui fait que l'esprit de corps d'une équipe se resserre et devient infaillible, a dit l'entraîneur Don Matthews. Quand une attaque est capable de se ressaisir et de réussir l'impossible, cela fait que tous les joueurs se disent que rien ne peut les arrêter.»

Matthews n'avait que de bons mots pour Calvillo, qui n'a jamais paniqué en fin de match pour permettre aux siens de marquer le touché ultime.

Calvillo semblait le gars le plus calme dans le très bruyant vestiaire des Alouettes. Il n'a jamais douté une seule seconde qu'il pouvait permettre aux siens de remonter la pente.

«Quand les Lions ont marqué un simple sur le botté de reprise après leur dernier touché, tout a changé, a dit Calvillo. Ils venaient de prendre une avance de quatre points et il nous fallait un touché. Un placement n'était plus suffisant.

«J'appelle mes jeux moi-même, mais nous en avions discuté auparavant le long des lignes de côté. Sur ce jeu, nous avons trois receveurs qui se dirigent droit devant eux. Je me suis dit, c'est le temps, allons-y. Nous avons battu une bonne équipe, mais croyez-moi, nous formons nous aussi un bon club».

C'est finalement Stala, un joueur d'origine polonaise qui a grandi à Hamilton, qui a joué les héros en captant à l'extrémité de la zone des buts la passe qui a fait toute la différence.

«Je n'étais pas surpris que Calvillo me lance le ballon, a dit Stala. Quand on est un receveur de passes, on s'attend à cela, peu importe les circonstances et on veut que ça se passe ainsi. A.C. m'a donné la chance d'être le héros et j'en suis très heureux.

Des ajustements s'imposent chez le Canadien

Julien donne des signes d'impatience

par Robert Laflamme

MONTRÉAL (PC) — Le Canadien vogue à contre-courant depuis le début de la saison, ayant subi la défaite à ses deux premières présences au Centre Bell, tout en montrant un dossier parfait en quatre matchs loin de chez lui.

Le Tricolore tentera de corriger le tir à domicile au cours d'une série de trois matchs échelonnée sur huit jours, qui commencera mardi par la visite des Bruins de Boston. Les Islanders de New York, samedi prochain, et les Flyers de Philadelphie, le mardi suivant, seront ensuite de passage dans la métropole.

L'aspect positif, c'est que l'entraîneur Claude Julien aura du temps entre les rencontres afin d'apporter les ajustements nécessaires.

Pour la première fois de la saison, samedi soir, après la défaite de 3-2 contre les Maple Leafs de Toronto, Julien a manifesté des signes d'impatience. L'inertie du deuxième trio, celui de Mike Ribeiro, et de l'avantage numérique commencent à peser lourd.

L'entraîneur a laissé entendre que le jeune Tchèque Tomas Plekanec remplacera Pierre Dagenais aux côtés de Ribeiro et de Michael Ryder, qui est en panne sèche depuis qu'il a marqué des buts gagnants dans les deux premiers matchs de la saison. Nettement plus rapide et habile que Dagenais, Plekanec a obtenu son premier filet dans la LNH en compagnie des deux joueurs, samedi.

«Je dois trouver une façon de faire produire ce trio», a-t-il dit en ajoutant qu'il n'allait pas tolérer la situation trop longtemps.

Pour ce qui est du jeu de puissance, l'entraîneur lui reproche principalement de manquer de mordant. Trop de retours ne sont pas récupérés près du filet et les joueurs ne luttent pas suffisamment pour l'obtention de la rondelle, a-t-il observé.

Nouveaux règlements

Bouillon en profite

MONTRÉAL (PC) — On avait beau lui dire, Francis Bouillon ne croyait pas que la «nouvelle LNH» lui permettrait d'être plus efficace. Après avoir joué six matchs, le défenseur du Canadien doit se rendre à l'évidence: il est avantagé par les nouveaux règlements.

«Au début, je voyais les choses différemment. J'avais tout de même réussi à faire ma marque dans la Ligue nationale avec mon propre style.

«Je constate maintenant que les gros défenseurs ont plus de difficultés à s'adapter, mentionne-t-il. La nouvelle règlementation est tout à l'avantage des attaquants. Les défenseurs mobiles se tirent mieux d'affaires.»

L'entraîneur des Sénateurs d'Ottawa, Bryan Murray, a avancé, la semaine dernière, que les défenseurs de petites tailles, comme Dan Boyle du Lightning de Tampa Bay, et Bouillon, occuperont une plus grande place à l'avenir dans la LNH.

«Je le crois également», dit Bouillon, qui est utilisé près de 20 minutes par match jusqu'à maintenant, et dans toutes les situations.

Une déception

Dire qu'il s'en trouvait en début de saison pour avancer que Bouillon, qui fête lundi son 30e anniversaire de naissance, devait lutter afin de décrocher un poste en défense. Il ne cache pas qu'il a été grandement déçu d'entendre l'analyse de quelques observateurs.

«J'avais le sentiment pour une fois de me présenter au camp d'entraînement avec le statut de vétéran, compte tenu de ce que j'avais accompli au cours de la dernière saison de hockey. J'avais eu de bonnes séries.



DÉFENSEUR - Francis Bouillon, en action avec Brad Boyes, des Bruins, devant José Théodore.

(Photo PC)

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	etr. 10	Der.	Série
Ottawa	5	5	0	0	0	23	10	10	3-0-0-0	2-0-0-0	5-0-0-0	G5
Montréal	6	4	2	0	0	17	15	8	0-2-0-0	4-0-0-0	4-2-0-0	P1
Buffalo	6	4	2	0	0	19	18	8	3-0-0-0	1-2-0-0	4-2-0-0	P1
Toronto	6	3	1	0	2	27	19	8	1-1-0-1	2-0-0-1	3-1-0-2	G3
Boston	6	3	3	0	0	19	21	6	0-1-0-0	3-2-0-0	3-3-0-0	P1
Section Atlantique												
NY Rangers	6	3	1	2	0	21	15	8	2-0-1-0	1-1-1-0	3-1-2-0	G2
Philadelphie	5	3	2	0	0	21	17	6	3-1-0-0	0-1-0-0	3-2-0-0	G2
NY Islanders	5	2	3	0	0	14	19	4	1-1-0-0	1-2-0-0	2-3-0-0	P1
New Jersey	5	2	3	0	0	12	18	4	2-1-0-0	0-2-0-0	2-3-0-0	P2
Pittsburgh	6	0	2	3	1	17	27	4	0-1-1-0	0-1-2-1	0-2-3-1	P6
Section Sud-Est												
Floride	6	4	2	0	0	13	10	8	3-1-0-0	1-1-0-0	4-2-0-0	G1
Tampa Bay	7	3	2	0	2	17	17	8	2-1-0-1	1-1-0-1	3-2-0-2	P1
Caroline	5	3	2	0	0	20	13	6	2-0-0-0	1-2-0-0	3-2-0-0	G2
Washington	7	3	4	0	0	18	33	6	3-2-0-0	0-2-0-0	3-4-0-0	G1
Atlanta	6	2	4	0	0	17	22	4	1-2-0-0	1-2-0-0	2-4-0-0	P3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Nashville	5	5	0	0	0	20	13	10	2-0-0-0	3-0-0-0	5-0-0-0	G5
Detroit	6	5	1	0	0	24	13	10	2-1-0-0	3-0-0-0	5-1-0-0	G2
Chicago	6	2	4	0	0	18	21	4	1-2-0-0	1-2-0-0	2-4-0-0	P1
St. Louis	5	1	4	0	0	15	21	2	1-3-0-0	0-1-0-0	1-4-0-0	P1
Columbus	5	1	4	0	0	10	16	2	0-1-0-0	1-3-0-0	1-4-0-0	P2
Section Nord-Ouest												
Vancouver	5	3	1	0	1	15	17	7	1-0-0-0	2-1-0-1	3-1-0-1	G1
Minnesota	6	3	2	1	0	21	13	7	3-1-0-0	0-1-1-0	3-2-1-0	G1
Edmonton	6	3	3	0	0	15	17	6	2-1-0-0	1-2-0-0	3-3-0-0	P3
Colorado	5	2	2	0	1	19	17	5	1-1-0-1	1-1-0-0	2-2-0-1	P2
Calgary	6	2	3	1	0	17	23	5	1-0-1-0	1-3-0-0	2-3-1-0	G1
Section Pacifique												
Dallas	5	4	1	0	0	16	13	8	2-1-0-0	2-0-0-0	4-1-0-0	G3
San Jose	5	3	2	0	0	20	19	6	2-0-0-0	1-2-0-0	3-2-0-0	G3
Los Angeles	5	3	2	0	0	14	14	6	3-1-0-0	0-1-0-0	3-2-0-0	P1
Anaheim	5	2	2	0	1	14	17	5	1-1-0-0	1-1-0-1	2-2-0-1	P1
Phoenix	6	1	4	0	1	12	17	3	1-1-0-1	0-3-0-0	1-4-0-1	P3

CALENDRIER

Vendredi 14 octobre
Toronto 9 Atlanta 1
Vancouver 5 Minnesota 3
Philadelphie 6 Pittsburgh 5 (P)
Chicago 3 Colorado 2 (F)
Dallas 3 Edmonton 2
Anaheim 4 Columbus 3

Samedi 15 octobre
Toronto 3 Montréal 2
Ottawa 5 Boston 1
Calgary 3 Edmonton 0
Caroline 6 New Jersey 1
Floride 3 Buffalo 2
Nashville 4 St. Louis 1
N.Y. Rangers 5 Atlanta 1
Philadelphie 5 N.Y. Islanders 1
Tampa Bay 3 Pittsburgh 1
Detroit 2 Phoenix 0
San Jose 4 Chicago 3

Dimanche 16 octobre
Minnesota 4 Anaheim 1
Washington 3 Tampa Bay 2 (F)
Columbus 1 Los Angeles 3
Dallas à Vancouver, 22h00.

Lundi 17 octobre
Floride à N.Y. Rangers, 19h00.
San Jose à Detroit, 19h30.
Phoenix à Calgary, 21h00.

Mardi 18 octobre
Boston à Montréal, 19h30.
Floride au New Jersey, 19h30.
Phoenix à Edmonton, 21h00.
Chicago à Vancouver, 22h00.

Mercredi 19 octobre
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h00.
Anaheim à St. Louis, 20h00.
San Jose au Minnesota, 20h00.
Los Angeles au Colorado, 21h00.

CLASSEMENT GENERAL

Association de l'Est

	Mj	Points
x-1. Ottawa	5	10
x-2. Floride	6	8
x-3. NY Rangers	6	8
4. Montréal	6	8
5. Buffalo	6	8
6. Toronto	6	8
7. Tampa Bay	7	8
8. Caroline	5	6
9. Philadelphie	5	6
10. Boston	6	6
11. Washington	7	6
12. NY Islanders	5	4
13. New Jersey	5	4
14. Atlanta	6	4
15. Pittsburgh	6	4

Association de l'Ouest

	Mj	PTS
x-1. Nashville	5	10
x-2. Dallas	5	8
x-3. Vancouver	5	7
4. Los Angeles	6	8
5. Detroit	6	10
6. Minnesota	6	7
7. San Jose	5	6
8. Edmonton	6	6
9. Colorado	5	5
10. Anaheim	5	5
11. Calgary	6	5
12. Chicago	6	4
13. Phoenix	6	3
14. St. Louis	5	2
15. Columbus	6	2

MARQUEURS

	B	A	PTS
Gagné, Phi.	7	3	10
Sullivan, Nash.	4	6	10
Forsberg, Phi.	0	10	10
Alfredsson, Ott.	6	3	9
Savard, Atl.	3	6	9
Crosby, Pgh.	2	7	9
McCabe, Tor.	2	7	9
Staal, Car.	5	3	8
Jagr, NYR.	4	4	8
Murray, Bos.	4	4	8
O'Neill, Tor.	4	4	8
Heatley, Ott.	3	5	8
Zetterberg, Det.	3	5	8
Allison, Tor.	2	6	8

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén
27. A. Kovalev	1	5	6	2
11. S. Koivu	2	3	5	4
73. M. Ryder	1	4	0	0
42. A. Perezhogine	2	2	4	0
38. J. Bulis	2	1	3	4
35. T. Plekanec	1	2	3	0
71. M. Ribeiro	1	2	3	2
37. N. Sundstrom	1	2	3	4
22. S. Bégin	2	0	2	8
21. C. Higgins	1	1	2	4
14. R. Bonk	0	2	2	10
44. S. Souray	1	0	1	12
51. F. Bouillon	0	1	1	2
26. P. Dagenais	0	1	1	12
25. M. Dandenault	0	1	1	10
79. A. Markov	0	1	1	4
32. M. Streit	0	1	1	0
3. R. Ivanans	0	0	0	7
8. M. Komisarek	0	0	0	2
52. C. Rivet	0	0	0	0
20. R. Zednik	0	0	0	0
75. Y. Danis	0	0	0	0
60. J. Théodore	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
75. Y. Danis	1	0	0	60	0	1	0,00
60. J. Théodore	3	2	0	300	15	0	3,00
Total (0)	**4**	**2**	**0**	**360**	**15**	**1**	**2,50**

Note: But dans un filet désert entre parenthèses

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	11	8	1	0	2	56	24	18
Rouyn-Noranda	12	8	2	1	1	54	38	18
Gatineau	13	9	4	0	0	43	37	18
Drummondville	13	6	5	1	1	51	50	14
Victoriaville	14	7	7	0	0	43	47	14
Shawinigan	13	6	6	0	1	51	55	13
Québec	12	6	6	0	0	50	50	12
Baie-Comeau	11	5	6	0	0	38	43	10
Val-d'Or	13	3	9	1	0	40	60	7
Rimouski	12	3	9	0	0	34	63	6

Section Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Acadie-Bathurst	13	9	2	0	2	66	44	20
Moncton	11	8	3	0	0	52	36	16
Halifax	12	8	4	0	0	45	29	16
Cap-Breton	14	7	7	0	0	37	45	14
Lewiston	12	5	4	0	3	42	39	13
Saint-Jean	12	5	6	0	1	42	48	11
I.-P.-E.	12	5	7	0	0	37	49	10
St. John's	12	3	7	2	0	32	56	8

Vendredi 14 octobre
I.-P.-E. 2 Val-d'Or 1
Cap-Breton 4 Saint-Jean 3 (F)
Acadie-Bathurst 4 Lewiston 2
Québec 5 Baie-Comeau 3
Chicoutimi 4 Drummondville 0
Rouyn-Noranda 3 Gatineau 1
Rimouski 4 Shawinigan 3

Samedi 15 octobre
Chicoutimi 9 Québec 1
Rouyn-Noranda 6 Shawinigan 4
Acadie-Bathurst 7 Lewiston 6 (F)
Halifax 5 Val-d'Or 3
Moncton 13 I.-P.-E. 4
Victoriaville 8 Rimouski 2

Dimanche 16 octobre
Gatineau 3 Baie-Comeau 2
Cap-Breton 1 Halifax 0
Lewiston 1 Moncton 4
I.-P.-E. 2 Saint-Jean 4
Shawinigan 4 Drummondville 2

Lundi 17 octobre
Gatineau à Chicoutimi, 19h30.

Mardi 18 octobre
Acadie-Bathurst à Moncton, 19h00.
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h30.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Maxime Boisclair, Chic.	**11**	**15**	**13**	**28**
Stanislav Lascek, Chic.	**11**	**10**	**17**	**27**
David Desharnais, Chic.	**11**	**5**	**21**	**26**
Derick Brassard, Drum.	13	7	18	25
Angelo Esposito, Québec	12	10	14	24
Mathieu Roy, Bathurst	13	10	13	23
Brent Aubin, Rouyn	13	14	8	22
Olivier Labelle, Bathurst	12	12	10	22
Petr Pohl, Bathurst	12	9	13	22
Alexander Radulov, Québec	9	9	12	21
Olivier Latendresse, Val-d'Or	13	5	16	21
Benoît Mondou, Shawinigan	10	10	10	20
Stéphane Goulet, Moncton	11	10	9	19
Mathieu Aubin, Lewiston	11	9	10	19
Mathieu Carle, Bathurst	13	5	14	19
Alexandre Demers, Drum.	11	7	10	17
Yannick Riendeau, Rouyn	12	7	10	17
David Brine, Halifax	12	6	11	17

SENIOR AA

Ligue senior provinciale

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jean-Rich.	7	7	0	0	0	50	12	14
Pont-Rouge	8	5	3	0	0	44	35	10
Cornwall	8	5	3	0	0	42	34	10
Jonquière	8	4	4	0	0	39	48	8
Louiseville	7	4	3	0	0	28	21	8
La Prairie	6	3	2	1	0	38	36	7
Soulanges	5	1	4	0	0	20	30	2
La Tuque	9	0	9	0	0	23	68	0

Vendredi 14 octobre
St-Jean-Rich. 4 Louiseville 1
Cornwall 6 Soulanges 3
Pont-Rouge 5 La Tuque 2

Samedi 15 octobre
Jonquière 7 La Prairie 9

Dimanche 16 octobre
La Tuque 4 Pont-Rouge 7
Jonquière 1 St-Jean-Rich. 9
Louiseville à Cornwall, 20h30

SENIOR AAA

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
La Baie/Chic.	6	5	1	0	39	18	10
Roberval	6	4	2	0	26	20	8
Saint-Ambroise	6	3	3	0	38	32	6
Chibougamau	5	2	3	0	32	35	4
Forestville	5	2	3	0	21	29	4
Métabetchouan	6	1	5	0	27	49	2

Vendredi 14 octobre
Roberval 1 La Baie/Chic. 5
Saint-Ambroise 12 Métabetchouan 3

Samedi 15 octobre
Roberval 2 Saint-Ambroise 3

Dimanche 16 octobre
Chibougamau 4 La Baie/Chic. 7
Métabetchouan 5 Forestville 6

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Vaudreuil	16	11	4	1	0	86	62	23
C. Champlain	14	10	3	1	0	52	45	21
Longueuil	13	8	4	1	0	67	51	17
Valleyfield	13	6	6	1	0	63	54	13
Lachine	14	6	7	0	1	63	75	13
Kahnawake	12	5	5	2	0	52	52	12
Granby	13	4	5	3	1	44	56	12

Section Drolet

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Cégep de Jol.	14	12	2	0	0	70	40	24
C. Laflèche	16	10	4	2	0	64	52	22
Saint-Jérôme	13	9	2	1	1	57	44	20
Saint-Eustache	14	8	6	0	0	53	66	16
Terrebonne	14	4	8	1	1	51	61	10
C. St-Lawrence	14	3	10	1	0	38	74	7
Saint-Félicien	14	1	11	1	1	39	66	4

Vendredi 14 octobre
Saint-Jérôme 3 Longueuil 2 (P)
Kahnawake 2 Granby 1
Col. Saint-Lawrence 4 Cégep Joliette 6
Vaudreuil 11 Lachine 4

Samedi 15 octobre
Saint-Félicien 1 Col. Laflèche 6

Dimanche 16 octobre
Col. Saint-Lawrence 3 Vaudreuil 7
Saint-Félicien 0 Col. Laflèche 3
Longueuil 8 Saint-Eustache 2
Cégep Joliette 8 Terrebonne 3
Lachine 5 Col. Champlain 2

Mardi 18 octobre
Col. Laflèche à Saint-Jérôme, 19h30.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	14	10	3	1	0	61	52	21
Laval-Bourassa	13	9	3	1	0	48	32	19
Laurentides	15	8	4	0	3	53	42	19
Châteauguay	13	8	4	0	1	49	38	17
C.C.-LeMoyne	14	8	6	0	0	55	46	16
Gatineau	13	7	4	1	1	47	30	16
Lac-Saint-Louis	14	7	6	1	0	38	39	15
E.E.-Montpetit	14	0	12	0	2	34	85	2

Section Reebok

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C.A.-Girouard	14	11	3	0	0	57	27	22
Lévis	15	11	4	0	0	55	34	22
Magog	14	9	5	0	0	49	48	18
Jonquière	13	8	5	0	0	52	54	16
Crabtree	15	6	8	0	1	45	58	13
E. S. Notre-Dame	14	4	8	0	2	46	63	10
S. Saint-François	14	3	9	1	1	49	63	8
Trois-Rivières	13	2	9	1	1	34	60	6

Vendredi 14 octobre
Magog 1 C.A.-Girouard 5
E.E.-Montpetit 4 Châteauguay 13
C.C.-Lemoyne 4 Lac-Saint-Louis 2
Laurentides 6 Lévis 4

Samedi 15 octobre
Gatineau 2 Crabtree 0
Laval-Bourassa 6 Sém. Saint-François 5 (F)
Jonquière 4 Ecole sec. Notre-Dame 3
Amos 5 Trois-Rivières 3

Dimanche 16 octobre
C.C.-Lemoyne 3 Laval-Bourassa 4
Jonquière 7 Ecole sec. Notre-Dame 4
Amos 6 Trois-Rivières 4
Châteauguay 4 C.A.-Girouard 2
Lac-Saint-Louis 3 Laurentides 2 (F)
Magog 3 Sém. Saint-François 2
Gatineau 9 Crabtree 2
Lévis 6 E.E.-Montpetit 1

JUNIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	Pts
Jonquière	6	6	0	0	0	43	18	3	15
Normandin	6	3	3	0	0	25	26	5	11
Chicoutimi	5	3	2	0	0	38	25	3	9
Alma	6	2	4	0	0	32	34	4	8
Métabetchouan	5	2	3	0	0	24	29	0	4
Forestville	4	0	3	0	0	13	43	1	1

Vendredi 14 octobre
Métabetchouan 7 Alma 4
Jonquière 5 Normandin 3

Dimanche 16 octobre
Alma 3 Jonquière 6
Normandin 6 Chicoutimi 4

MIDGET CC

DIVISION SAGUENAY

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	Pts
Baie-Comeau	5	4	1	0	0	37	8	4	12
Jonq. (Orioles)	3	3	0	0	0	12	8	3	9
Jonq. (Marquis)	3	2	0	0	1	9	7	2	7
Chic. (Dynamos)	3	2	1	0	0	9	9	3	7
Chic. (Sags)	4	1	3	0	0	7	11	4	6
La Baie	4	0	4	0	0	4	33	3	3
Sept-Iles	2	0	2	0	0	4	6	1	1

DIVISION LAC-ST-JEAN

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	PTS
Dol.-Mist. (Lou.)	5	3	2	0	0	17	19	4	10
Dol.-Mist. (Cast.)	4	3	1	0	0	15	11	3	9
Alma (Aiglons)	3	3	0	0	0	17	10	2	8
Alma (Jeannois)	4	2	2	0	0	19	18	3	7
Chibougamau	2	2	0	0	0	11	9	2	6
St-Félicien	4	0	4	0	0	16	25	3	3
Roberval	4	0	4	0	0	16	25	3	3

Vendredi 14 octobre
Chic. (Dynamos) 1 Jonq. (Orioles) 3
Chibougamau 4 St-Félicien 3
Dol.-Mist. (Loups) 5 Dol.-Mist. (Castors) 4

Samedi 15 octobre
La Baie 1 Baie-Comeau 9
La Baie 1 Baie-Comeau 13
Chic. (Sags) 2 Jonq. (Marquis) 4
Chibougamau 7 Roberval 6
St-Félicien 0 Alma (Aiglons) 4
Alma (Jeannois) 5 Dol.-Mist. (Loups) 4

Dimanche 16 octobre
Jonq. (Orioles) 3 Chic. (Sags) 2
Roberval 1 Dol.-Mist. (Castors) 4
Dol.-Mist. (Loups) 4 Alma (Jeannois) 2
Jonq. (Marquis) 3 Chic. (Dynamos) 4 (F)

BANTAM AA

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Espoirs II	8	5	2	1	44	19	3	14
Espoirs I	7	4	3	0	31	24	6	14
Beaubourg	7	3	3	1	31	20	6	13
Rive-Sud Est	6	3	2	1	12	11	5	12
Rive-Sud Ouest	6	3	2	1	24	23	4	11
Québec	5	3	1	1	22	10	3	10
Beauce-Amiante	5	2	2	1	10	11	5	10
Rive-Nord	5	3	1	1	17	12	2	9
Côte-Nord	6	2	4	0	13	34	4	8
Mont-Joli	6	1	4	1	10	22	5	8
Rivière du Loup	5	0	5	0	7	35	2	2

Samedi 15 octobre
Espoirs (I) 0 Espoirs (II) 7

Dimanche 16 octobre
Beaubourg 6 Espoir (1) 3
Espoirs (II) 4 Rive-Sud Ouest 5

BANTAM CC

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	Pts
Baie-Comeau	5	2	3	0	17	17	5	5
Saint-Bruno	4	4	0	0	15	6	4	4
Dol.-Mist.	4	1	2	1	8	11	3	3
Roberval	3	3	0	0	11	6	2	2
Sept-Iles	2	1	1	0	6	7	2	2
Jonq. (Orioles)	2	0	2	0	4	8	2	2
Chic. (Sags)	2	1	1	0	9	8	1	1
Jonq. (Marquis)	2	1	1	0	7	9	1	1
La Baie	3	1	2	0	9	12	0	0

Samedi 15 octobre
Baie-Comeau 4 Sept-Iles 5
Baie-Comeau 5 Sept-Iles 3
Chic. (Sags) 1 St-Bruno 4
Dol.-Mist. 1 Roberval 3

Dimanche 16 octobre
Baie-Comeau 3 Sept-Iles 1
St-Bruno 3 Dol.-Mist. 1
La Baie 5 Jonq. (Orioles) 2

PEE WEE BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Sept parties)

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Alma (Aiglons)	7	5	1	1	26	17	7	7
Sept-Iles	6	5	0	1	31	11	6	6
Alma (Aigles)	6	4	2	0	21	10	6	6
Baie-Comeau	6	2	2	2	21	21	5	5
La Baie	5	2	3	0	10	13	5	5
St-Félicien	6	1	5	0	11	27	5	5
Chic. (Sags)	6	1	4	1	15	19	4	4
Dol. Mist.	5	0	5	0	4	26	4	4
Jonq. (Marquis)	3	2	1	0	13	10	3	3
Jonq. (Orioles)	4	2	1	1	11	7	3	3

Samedi 15 octobre
La Baie 1 Jonq. (Orioles) 3
Chic. (Sags) 2 St-Félicien 5
Alma (Aiglons) 4 Dol.-Mist. 3

Dimanche 16 octobre
St-Félicien 1 Alma (Aiglons) 3
La Baie à Dol.-Mist., 11h30 (Mist.)
Alma (Aigles) à Jonq. (Marquis), 12h (Palais)

ATOME BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Sept parties)

Vendredi 14 octobre
Jonq. (Orioles) 1 à La Baie 6

Samedi 15 octobre
Chic. (Sags) 1 Jonq. (Marquis) 3
Roberval 6 Alma 3
Métabetchouan 4 Dol.-Mist. 1

Dimanche 16 octobre
La Baie 1 Métabetchouan 2
Dol.-Mist. 8 Jonq. (Orioles) 5
Jonq. (Marquis) 0 Roberval 3

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
St. Louis vs Houston

Mercredi 12 octobre
St. Louis 5 Houston 3

Jeudi 13 octobre
Houston 4 St. Louis 1

Samedi 15 octobre
Houston 4 St. Louis 3

Dimanche 16 octobre
Houston 2 St. Louis 1
(Houston mène la série 3-1)

Lundi 17 octobre
St. Louis (Carpenter 21-5) à Houston (Pettitte 17-9), 20h20.

Mercredi 19 octobre
x-Houston à St. Louis, 16h20.

Jeudi 20 octobre
x-Houston à St. Louis, 20h20.-30-

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
Chicago White Sox vs L.A. Angels

Mardi 11 octobre
L.A. Angels 3 Chicago White Sox 2

Mercredi 12 octobre
Chicago White Sox 2 L.A. Angels 1

Vendredi 14 octobre
Chicago White Sox 5 L.A. Angels 2

Samedi 15 octobre
Chicago White Sox 8 L.A. Angels 2

Dimanche 16 octobre
Chicago White Sox 6 L.A. Angels 3
(Chicago White Sox remportent la série 4-1)

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Buffalo	3	3	0	.500	95	100
N.-Angleterre	3	3	0	.500	138	164
Miami	2	3	0	.400	95	98
N.Y. Jets	2	4	0	.333	78	112
Section Sud						
Indianapolis	5	0	0	1.000	106	29
Jacksonville	4	2	0	.667	108	101
Tennessee	2	4	0	.333	126	157
Houston	0	4	0	.000	44	99
Section Nord						
Cincinnati	5	1	0	.833	155	84
Pittsburgh	3	2	0	.600	122	82
Baltimore	2	3	0	.400	63	90
Cleveland	2	3	0	.400	68	90
Section Ouest						
Denver	5	1	0	.833	129	107
Kansas City	3	2	0	.600	119	112
San Diego	3	3	0	.500	176	126
Oakland	1	4	0	.200	90	116
Association nationale						
Section Est						
Dallas	4	2	0	.667	137	111
Washington	3	2	0	.600	83	86
N.Y. Giants	3	2	0	.600	149	114
Philadelphie	3	2	0	.600	122	101
Section Sud						
Tampa Bay	5	1	0	.833	116	72
Atlanta	4	2	0	.667	148	119
Caroline	4	2	0	.667	148	136
La N.-Orléans	2	4	0	.333	102	173
Section Nord						
Chicago	2	3	0	.400	90	62
Detroit	2	3	0	.400	91	96
Green Bay	1	4	0	.200	124	95
Minnesota	1	4	0	.200	67	135
Section Ouest						
Seattle	3	2	0	.600	126	107
St. Louis	2	3	0	.400	128	148
Arizona	1	4	0	.200	94	134
San Francisco	1	4	0	.200	79	160

Dimanche 16 octobre
Caroline 21 Detroit 20
Dallas 16 N.Y. Giants 13 (P)
Chicago 28 Minnesota 3
Atlanta 34 La Nouvelle-Orléans 31 (à San Antonio)
Cincinnati 31 Tennessee 23
Baltimore 16 Cleveland 3
Tampa Bay 27 Miami 13
Jacksonville 23 Pittsburgh 17 (P)
Kansas City 28 Washington 21
Buffalo 27 N.Y. Jets 17
San Diego 27 Oakland 14
Denver 28 Nouvelle-Angleterre 20
Houston à

Renault champion des constructeurs

Un cadeau signé Alonso

SHANGHAI, Chine (AP, PC) - Déjà champion du monde des pilotes, Fernando Alonso a remporté dimanche le Grand Prix de Formule-1 de Shanghaï en Chine, donnant ainsi à l'écurie Renault le premier titre de champion du monde des constructeurs de son histoire.

L'Espagnol s'était élancé en pole position sur le circuit de Shanghaï. Dans une course marquée par l'entrée en piste des voitures de sécurité à deux reprises, après les incidents ayant impliqué la McLaren-Mercedes de Juan-Pablo Montoya, qui a roulé sur une plaque d'écoulement d'eau, puis la Jordan de Narain Karthikeyan, qui est sortie violemment de la piste. Alonso a tenu à distance la McLaren du Finlandais Kimi Raikkonen durant toute la course, la dernière de la saison, décrochant sa septième victoire de la saison, la huitième de sa carrière.

Dans les derniers tours, Raikkonen s'était un peu rapproché du leader, pour terminer deuxième à quatre secondes d'Alonso. L'Allemand Ralf Schumacher (Toyota) est arrivé troisième, tandis que l'Italien Giancarlo Fisichella, le deuxième pilote Renault, s'est placé quatrième. L'écurie française achève la saison 2005 avec 191 points, contre 182 points pour McLaren.

«La saison a été fantastique pour l'équipe», a commenté Alonso.

La victoire «n'était pas cruciale, mais très importante pour la motivation de l'équipe pour l'an prochain».

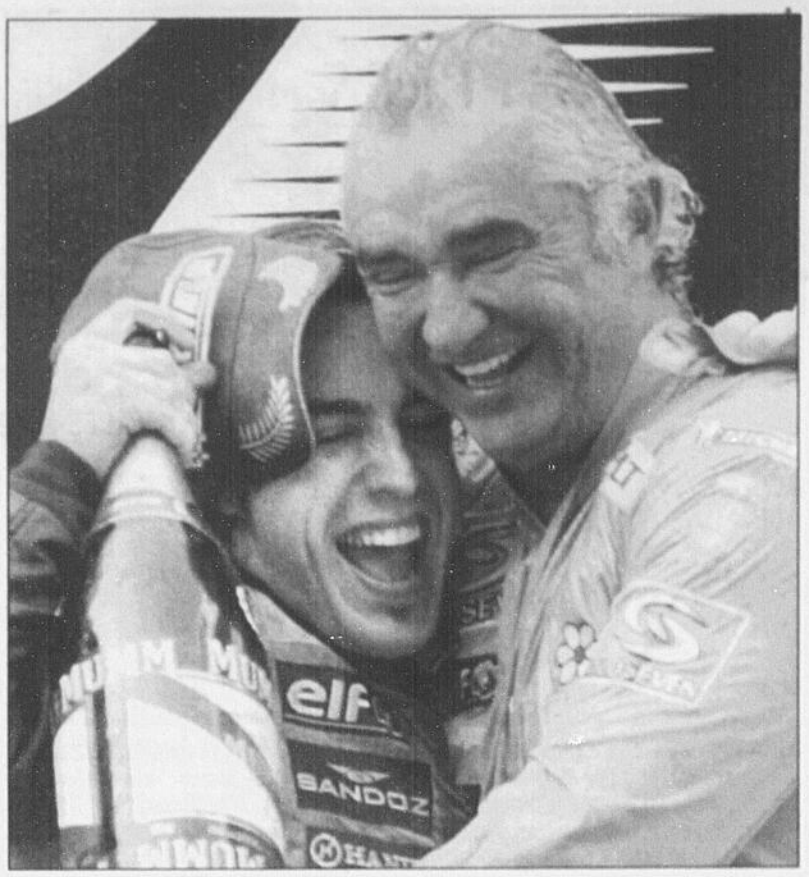
Villeneuve frustré

Jacques Villeneuve, sur Sauber, a terminé 10e.

«Je n'ai pas eu de chance car j'ai perdu du temps lors des deux interventions de la voiture de sécurité. À chaque nouveau départ, j'ai éprouvé les pires difficultés pour remettre mes pneus avant en température. Plus tard, j'étais cette fois assez chanceux d'éviter la voiture de Karthikeyan immobilisée sur la piste. Soudainement, j'ai vu de la fumée partout et j'ai manqué de très peu de toucher le museau de sa voiture qui s'était détaché. En fin de course, j'ai eu une bonne bagarre avec Monteiro et Trulli. Au final, c'est une course très frustrante car nous roulions avec peu d'appui et étions vite en ligne droiteà»

Alors que son équipier Felipe Massa a tiré un plein avantage des incidents grâce une stratégie risquée de l'écurie qui lui a permis de prendre la sixième place, Villeneuve a dû se contenter de la 10e.

«Pour que je puisse moi-aussi tirer profit des deux voitures de sécurité, encore aurait-il fallu que je ne rate pas l'entrée des puits au moment de la première interruption. Ça s'est joué à peu de choses mais cela a suffi pour ruiner ma course.»



HEUREUX - Déjà champion du monde, Fernando Alonso a remporté le Grand Prix de Shanghaï, offrant ainsi à Renault son premier championnat des constructeurs, au grand plaisir du directeur de l'écurie Flavio Briatore. (Photo PC)

Hockey junior AAA

La victoire échappe encore à Saint-Félicien

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Le besoin de victoires commence à se faire sentir chez le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien. La nouvelle formation de la Ligue provinciale de hockey junior AAA a subi deux autres revers au cours de la fin de semaine. Après une défaite de 6-1 contre le Collège Laflèche, samedi, elle a été blanchie 3-0 par la même formation, dimanche.

À sa première saison, le club de Saint-Félicien est toujours en panne. Il ne compte qu'une seule victoire à son dossier.

«Nous devons travailler plus fort que nous le faisons présentement, lance l'entraîneur de l'équipe de Saint-Félicien, Dany Tremblay. Dans les prochains matches, nous affronterons des équipes à notre portée et nous devrons en profiter. Il faut gagner des matches.

«Nos gars jouent sur les talons en ce moment et c'est normal. Nous sommes compétitifs depuis le début de la saison mais il faut maintenant trouver le moyen de gagner. Il nous faut quelques victoires pour redonner le sourire aux joueurs. Nous recevrons St. Lawrence, samedi et dimanche. Nous travaillerons encore plus fort pendant la semaine afin d'être prêts pour ces deux matches.»

Encore hier, la formation de Saint-Félicien a pu espérer pendant une bonne partie du match. Principalement en raison du bon travail du gardien Jonathan Gagnon, elle n'accusait qu'un retard de 1-0 après 40 minutes de jeu.

«Défensivement, nous ne jouons pas mal mais nous n'arrivons pas à marquer des buts depuis quelques parties, reprend Dany Tremblay. À nos trois derniers matches, nous n'avons obtenu que trois buts. Aujourd'hui (dimanche), nous avons eu des chances. Nous avons touché le poteau à trois reprises. Malheureusement, nous ne sommes pas arrivés à marquer le but égalisateur ou même celui qui nous aurait donné les devants.

«Physiquement, nous devons être plus actifs. Nous devons donner plus de mises en échec. Je suis content de Jonathan Gagnon. Il a disputé un bon match. Il est de retour avec nous pour le reste de la saison.»

Sommaire

JUNIOR MAJEUR

Saint-Félicien: 0
Collège Laflèche: 3
Première période

Aucun but.
Punitions: Paradis-B. (STF) 1:14; Gagnon (STF) 3:15; Therrien (LAF) 7:07; Bronsard (LAF) 13:40; Germain (STF) 15:58; Laforest (STF) 16:36.
Deuxième période
1-LAF: Kevin Gadoury (2)
(Dufresne et Pomerleau) -AN- 9:06
Punitions: Breault (LAF) 4:05; Equipe (LAF) 5:13; Gaudreault (STF) 7:29; Gagnon (STF) 8:54; Bédard (STF) 12:30; Paradis-B. (STF) 18:18.
Troisième période
2-LAF: Jonathan Bergeron (7)
(Boucher et Bronsard) 4:50
3-LAF: Alexandre Bellefleur (6)
(Dufresne et Pomerleau) -AN- 5:41
Punitions: Germain (STF) 5:22; Boucher (LAF) 8:21; Elhokayem (STF) 10:45; Elhokayem (STF) 10:45; Bergeron, J (LAF) 11:44; Elhokayem (STF) 19:38; Elhokayem (STF) 19:38; Elhokayem (STF) (inc.) 19:38; Petiquay (LAF) 19:38; Petiquay (LAF) 19:38.
Tirs aux buts

Équipe	1	2	3	P	TOT
ST-FELICIEN	6	5	9		20
COLL. LAFLÈCHE	9	14	17		40

Gardiens
STF: Jonathan Gagnon (P,0-2-0)
LAF: Kevin Lambert (G,3-3-0)

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Washington 3 (F)
Tampa Bay 2
Première période
1. Tampa Bay, Lecavalier 4 (Andreychuk, Boyle) 9:20 (an)
2. Washington, Clark 1 (Eminger, Zubrus) 11:07
3. Tampa Bay, Prospal 4 17:57
Pénalités — Friesen Wash 3:39, Clark Wash 5:48, Prospal TB 6:30, Witt Wash (double min.) 7:02, Eminger Wash 8:10, Zubrus Wash 12:55, Taylor TB 15:13.
Deuxième période
4. Washington, Zubrus 3 (Ovechkin, Eminger) 3:49
Pénalités — Green Wash 6:11, Bradley Wash 12:23.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Boyle TB 1:08, DiMaio TB 15:40.
Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Fusillade
(Washington remporte la fusillade par le score de 2-1)
Tampa Bay (1) Lecavalier, marqué; Saint-Louis, raté; Richards, raté.
Washington (2) Ovechkin, marqué; Sykora, marqué.
Tirs au but

Tampa Bay	15	11	10	4	— 40
Washington	7	3	4	0	— 14

Gardiens — Tampa Bay: Burke (P,1-1-1); Washington: Kolzig (G,3-3-0)
Avantages numériques — Tampa Bay: 1-8; Washington: 0-3.
Arbitres — Marc Joannette, Chris Lee.
Juges de lignes — Steve Barton, Jean Morin.
Assistance — 10 002 (18 277).

Minnesota 4
Anaheim 1
Première période
1. Minnesota, Kuba 1 (Chouinard, White) 6:19 (an)
2. Minnesota, Rolston 3 (White, Chouinard) 9:34 (an)
Pénalités — Perry Ana 4:38, Brennan Ana (majeure), Boogard Min (majeure) 10:44, Salei Ana 12:03, Veilleux Min 14:04, Salei Ana 17:03, Fedoruk Ana (majeure), Boogard Min (majeure) 19:07.
Deuxième période
3. Minnesota, Bouchard 3 (Burns) 12:11
Pénalités — Salei Ana 4:09, Carney Ana 6:30, Mitchell Min 8:53, Burns Min 15:00, Zyuzin Min 19:08.
Troisième période
4. Minnesota, Wanvig 2 (White) 3:59
5. Anaheim, Saint-Jacques 1 (Fedoruk, Salei) 19:46
Pénalités — Selanne Ana 0:37, Hedstrom Ana 3:59, Rolston Min 4:50, Tjarnqvist Min 7:35, Perry Ana 10:29, Wanvig Min 17:23.
Tirs au but

Anaheim	7	5	16	—	28
Minnesota	9	9	10	—	28

Gardiens — Anaheim: Giguère (P,2-2-1) (19-15), Bryzgalov (à 4:50 de la 3e période) (3-3); Min — Fernandez (G,1-0-1).
Avantages numériques — Anaheim: 0-7; Minnesota: 2-8.
Arbitres — Dan O'Rourke, Kevin Pollock.
Juges de lignes — Brian Mach, Thor Nelson.
Assistance — 18 568 (18 064).

Los Angeles 3
Columbus 1
Première période
1. Los Angeles, Armstrong 1 (Visnovsky, Cammalleri) 8:15 (an)
2. Los Angeles, Cammalleri 1 (Demitra, Visnovsky) 18:53 (an)
Pénalités — Chimera Cbj 2:33, Rupp Cbj (majeure), Parros LA (majeure) 5:33, Hrdina Cbj 6:30, Marchant Cbj 7:01, Kostopoulos LA 9:32, Hrdina Cbj 10:31, Vyborny Cbj 18:15.
Deuxième période
3. Los Angeles, Frolov 2 (Avery, Norstrom) 13:34
Pénalités — Chimera Cbj 2:09, Armstrong LA 4:18, Vyborny Cbj 11:26, Corvo LA 15:36, Brown LA 19:37.
Troisième période
4. Columbus, Zherdev 1 (Beauchemin, Malhotra) 8:52
Pénalités — Hrdina Cbj 0:55, Miller LA 9:47, Frolov LA 11:38, Foote Cbj 12:42, Beauchemin Cbj (majeure), Kostopoulos LA (majeure) 19:06, E.Bélanger LA 19:33.
Tirs au but

Columbus	4	8	8	—	20
Los Angeles	11	13	7	—	31

Gardiens — Columbus: Denis (P,1-3-0); Los Angeles: LaBarbera (G,3-0-0).
Avantages numériques — Columbus: 0-7; Los Angeles: 2-9.
Arbitres — Rob Martell, Brad Watson.
Juges de lignes — Lyle Seitz, Mark Wheler.
Assistance — 17 158 (18 118).

SAMEDI

Tampa Bay 3
Pittsburgh 1
Première période
1. Tampa Bay, Prospal 3 (Lecavalier, Fedotenko) 12:07
Pénalités — Gonchar Pgh 3:37, Tampa Bay banc (purgée par Fedotenko) 4:53, Orpik Pgh 18:27.
Deuxième période
2. Tampa Bay, Fedotenko 1 (Lecavalier, Richards) 5:45 (an)
3. Tampa Bay, Lecavalier 3 (Prospal, Sarich) 19:46
Pénalités — Tarnstrom Pgh 1:45, Gonchar Pgh 3:11, Melichar Pit 4:54, Crosby Pgh (double min.) 12:17, Fedotenko TB 16:23.
Troisième période
4. Pittsburgh, Palffy 4 (Crosby) 1:20
Pénalités — Aucune.
Tirs au but

Tampa Bay	6	18	6	—	30
Pittsburgh	10	3	8	—	21

Gardiens — Tampa Bay: Burke (G,1-0-0); Pittsburgh: Fleury (P,0-1-1).
Avantages numériques — Tampa Bay: 1-7; Pittsburgh 0-2.
Arbitres — Paul Devorski, Ian Walsh.
Juges de lignes — Ryan Galloway, Dan Schachte.
Assistance — 17 132 (16 940).

Floride 3
Buffalo 2
Première période
1. Buffalo, Brière 4 (Dumont) 13:13
Pénalités — Fitzpatrick Buf 2:06, Gélinas Flo 7:58, Afinogenov Buf 10:12, Kolnik Flo 14:39, Kalinin Buf 14:58, Krajicek Flo 16:01, Bouwmeester Flo 19:56.
Deuxième période
2. Floride, Horton 3 (Olesz, Van Ryn) 7:12
3. Floride, Gélinas 1 (Van Ryn) 12:50
Pénalité — Numminen Buf 13:54.
Troisième période
4. Buffalo, Brière 5 (McKee, Dumont) 4:23
5. Floride, Jokinen 2 (Van Ryn, Krajicek) 18:53 (an)
Pénalités — Campbell Buf 4:39, Kwiatkowski Flo 11:10, Gaustad Buf 11:10, Hecht Buf 18:36, Hecht Buf (inconduite) 18:53.
Tirs au but

Buffalo	14	11	9	—	34
Floride	15	14	13	—	42

Gardiens — Buffalo: Miller (P,4-2-0); Floride: Luongo (G,4-2-0).
Avantages numériques — Buffalo: 0-4; Floride: 1-5.
Arbitres — Bill McCreary, Craig Spada.
Juges de lignes — David Brisebois, Scott Driscoll.
Assistance — 17 426 (19 250).

Nashville 4
St. Louis 1
Première période
1. Nashville, Sullivan 4 (Walker, Suter) 6:37
Pénalités — Weight StL 0:23, Legwand Nash 3:22, Legwand Nash 13:23, Backman StL 18:37, Mayers StL 19:48.
Deuxième période
2. St. Louis, Mayers 3 (Backman, Drake) 5:58
3. Nashville, Legwand 1 (Kariya, Markov) 12:57
4. Nashville, Hartnell 2 (Suter) 19:36
Pénalités — Eaton Nash 3:17, Backman StL 3:51, Jackman StL 9:18, Young StL, Hamhuis Nash, 13:55, Zidlicky Nash 14:42, Roach StL 16:00.
Troisième période
5. Nashville, Johnson 2 (Erat, Hall) 18:33 (fd)
Pénalité — Hoggan StL 7:36.
Tirs au but

Nashville	7	11	6	—	24
St. Louis	8	10	11	—	29

Gardiens — Nashville: Vokoun (G,4-0-0); St. Louis: Lalime (P,1-4-0).
Avantages numériques — Nashville: 0-7; St. Louis: 0-4.
Arbitres — Steve Kozari, Dean Warren.
Juges de lignes — Tim Nowak, Mark Shewchyk.
Assistance — 13 919 (19 022).

Calgary 3
Edmonton 0
Première période
1. Calgary, Langkow 3 (Phaneuf, Reinprecht) 9:53 (an)
2. Calgary, Iginla 2 15:32
Pénalités — Hemsky Edm 8:54, Wiemer Cal 19:56.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Torres Edm 0:58, Leopold Cal, Warrener Cal 4:43, Reasoner Edm 13:31, Amonte Cal 13:38, Moreau Edm 15:53, Warrener Cal 18:21.
Troisième période
3. Calgary, Warrener 2 18:58 (dn, fd)
Pénalités — Moreau Edm 0:57, Amonte Cal 5:21, Donovan Cal 12:36, Winchester Edm, Pisani Edm 13:41, Reinprecht Cal 18:30.
Tirs au but

Edmonton	9	15	9	—	33
Calgary	13	4	11	—	28

Gardiens — Edmonton: Markkanen (P,2-2-0); Calgary: Kiprusoff (G,2-3-1).
Avantages numériques — Edmonton: 0-8; Calgary: 1-7.
Arbitres — Rob Shick, Kelly Sutherland.
Juges de lignes — Mike Cvik, Darren Gibbs.
Assistance — 19 289 (19 289).

Detroit 2
Phoenix 0
Première période
Aucun but.
Pénalités — Gauthier Pho 1:58, Mara Pho 5:57, Holmstrom Det 7:38, Ballard Pho 15:01.
Deuxième période
1. Detroit, Zetterberg 3 (Woolley, Williams) 2:11 (an)
Pénalités — Morris Pho 0:38, Datsyuk Det 11:46, Holmstrom Det 19:45.
Troisième période
2. Detroit, Datsyuk 3 (Lidstrom, Holmstrom) 14:10
Pénalités — Sanderson Pho 7:33, Tanabe Pho 17:57.
Tirs au but

Detroit	8	6	6	—	20
Phoenix	9	6	8	—	23

Gardiens — Detroit: Legace (G,5-1-0); Phoenix: Joseph (P,1-2-0).
Avantages numériques — Detroit: 1-6; Phoenix: 0-3.
Arbitres — Dennis LaRue, Mike Leggo.
Juges de lignes — Jonny Murray, Jay Sharrers.
Assistance — 17 799 (17 799).

San Jose 4
Chicago 3
Première période
1. San Jose, Sturm 3 (Marleau, Michalek) 2:34
2. San Jose, Cheechoo 2 (Primeau, Smith) 10:23
3. Chicago, Morgan 1 (Bell, Holmqvist) 16:55
Pénalités — Sturm SJ 7:00, Stuart SJ 10:59, Arnason Chi 12:14, Bell Chi 12:51, Thornton SJ 14:31.
Deuxième période
4. Chicago, Barnaby 1 (Dowd, Ellison) 3:18
5. San Jose, Marleau 3 (Sturm, Stuart) 7:51 (an)
6. San Jose, Marleau 4 (Dimitrakos, Stuart) 10:37 (an)
7. Chicago, Ellison 1 (Dowd, Cullimore) 18:16
Pénalités — Morgan Chi 3:18, Vorobiev Chi 6:41, Spacek Chi 8:32, Cullimore Chi 9:09, Thornton SJ 11:23, Fahey SJ 14:52.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Dowd Chi 4:44, Seabrook Chi 6:35, Arnason Chi 10:48, Sturm SJ 11:33, Simpson Chi 14:06, Vorobiev Chi 17:03.
Tirs au but

Chicago	10	11	6	—	27
San Jose	11	18	15	—	44

Gardiens — Chicago: Anderson (P,0-1-0); San Jose: Nabokov (G,3-1-0).
Avantages numériques — Chicago: 0-6; San Jose: 2-11.
Arbitres — Dave Jackson, Chris Rooney.
Juges de lignes — Vaughan Rody, Mark Wheler.
Assistance — 17 496 (17 496).



CHAMPIONS - Les White Sox de Chicago ont pour leur part finalement atteint la Série mondiale pour la première fois depuis 1959, dimanche, en battant les Angels de la Californie 6-3 pour remporter la série de championnat de la Ligue américaine en cinq matches. A.J. Pierzynski a encore une fois été mêlé à un jeu inhabituel et Jose Contreras a contribué un quatrième match complet d'affilée réussi par les lanceurs partants des vainqueurs. Les White Sox affronteront les Astros de Houston, qui mènent leur série 3-1, ou les Cardinals de St. Louis à compter de samedi à Chicago. Scott Podsenik félicite Joe Crede qui vient de frapper un circuit en septième manche.

(Photo PC)

Les Astros à une victoire de la Série mondiale

HOUSTON (AP) —Les Astros de Houston ne sont plus qu'à une victoire d'une première participation à la Série mondiale.

Utilisé par mesure défensive, Eric Bruntlett a amorcé un double-jeu qui a mis fin au match et Brad Lidge s'est sorti d'une sérieuse impasse à la neuvième quand les Astros ont battu les Cards de St.Louis 2-1 dimanche lors du quatrième match pour prendre une avance de 3-1 dans la série de championnat de la Ligue nationale.

«Nous sommes en bonne position à cause du bon travail de l'ensemble de l'équipe, a dit le gérant des Astros Phil Garner. Mais il faut quand même remporter un match de plus.»

Jason Lane a réussi un circuit et Willy Taveras a effectué un superbe catch au champ centre alors que les Astros ont tiré profit d'une erreur coûteuse du lanceur Jason Marquis — plus les expulsions du gérant Tony La Russa et Jim Edmonds.

Les Astros pourraient s'assurer du championnat à domicile lundi soir quand le gaucher Andy Pettitte se mesurera à l'as des Cards, Chris Carpenter.

Encore une fois, le travail des arbitres a été remis en cause.

Les Cards étaient fâchés de voir que l'arbitre du marbre Phil Cuzzi n'était pas constant avec ses décisions. La Russa et Edmonds ont été expulsés lors des dernières manches après avoir argumenté sur les balles et les prises.

Après le ballon-sacrifice de Morgan Ensberg qui brisait l'égalité de 1-1 à la septième, Lidge s'est présenté au monticule à la neuvième.

Les Cards avaient réussi un point contre lui samedi pour la première fois en 31 manches, et ils se sont lancés à l'attaque immédiatement.

Albert Pujols a amorcé la manche avec un simple et il a atteint le troisième but à la suite d'un simple dans la droite de Larry Walker. Reggie Sanders a suivi avec un roulant au troisième but et Ensberg a effectué un beau jeu pour harponner Pujols au marbre.

Mais le troisième but étant à découvert, Walker s'est précipité vers le troisième but, ce qui a permis aux Cards de placer des coureurs aux troisième et au premier but après un retrait.

Les Astros ont argumenté qu'ils avaient demandé un arrêt du jeu, mais les arbitres ont permis à Walker de rester au troisième but.

John Mabry a ensuite frappé un faible roulant vers Bruntlett au deuxième but et le joueur d'arrêt-court Adam Everett a complété un double-jeu difficile pour mettre fin au match.

S'étirant le plus loin possible, le joueur de premier but Lance Berkman a capté la balle à temps pour le retrait de Mabry. L'arbitre du premier but Larry Poncino l'a déclaré retiré — et les reprises ont démontré qu'il avait pris la bonne décision.

«Il fallait que ce jeu-là soit parfait et ça l'a été, a dit Lidge. C'était un jeu formidable.»

Tournoi présaison de basket-ball scolaire

Nette domination du Séminaire

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - Le tournoi présaison de basket-ball scolaire de Chicoutimi a connu un succès éclatant en fin de semaine dans les gymnases des écoles Dominique-Racine et Laure-Conan. Plus de 450 joueurs répartis dans 38 équipes ont chauffé les planches et fait branler les paniers.

Les équipes du Séminaire de Chicoutimi ont dominé totalement l'événement en se sauvant avec quatre titres dans les six catégories en compétition. Les matches ont été chaudement disputés et la qualité du jeu a été appréciée des spectateurs, même en début de saison. Les parents des jeunes joueurs de secondaire I à secondaire V ont été très nombreux dans les gradins et le long des lignes pour encourager leurs équipes.

Pour le président du Club de basket-ball de Chicoutimi, Claude Trépanier, l'arrivée d'un coordonnateur en basket-ball pour le sport étude aidera les jeunes à améliorer leur façon de jouer au basket.

«C'est un bon départ. Nous sommes confiants que l'embauche de Michel Boutin (qualifié du Richard Martel du basket-ball au Québec) aidera les jeunes à hausser la qualité de leur jeu. Ce spécialiste du basket figure parmi les dix meilleurs du Québec. Déjà, ça paraît sur les lancers francs, lors des matches locaux. On voit les filles faire tomber le ballon dans le panier plus facilement et ce n'est que le début de la saison. Quand elles pratiquent 45 minutes, trois fois par semaine, dans le cadre du sport-étude ça parait. Nous espérons que les effets se feront sentir également sur le circuit provincial», souligne le président de la ligue.

Natation régionale

Philippe Ouellet brille

JONQUIÈRE (RB) - Le jeune Philippe Ouellet, du Club de natation les Bélugas de La Baie, s'est sauvé avec les honneurs de la première compétition régionale de natation, qui avait lieu, en fin de semaine, à la piscine du Cégep de Jonquière.

Le nageur baieriverain âgé de 12 ans a récolté cinq médailles d'or (au 400m libre, au 50m papillon, au 50m dos, au 200m brasse et au 800m libre).

Philippe Ouellet suit le programme sport étude à l'école Lafontaine et il a considérablement amélioré ses techniques depuis qu'il travaille avec des entraîneurs professionnels. Les représentants régionaux de la natation voient dans ce nageur un grand espoir pour la région.

La rencontre de natation de cette fin de semaine a permis à 114 nageurs de 9 ans et plus de se mesurer dans différentes catégories. Les sept clubs régionaux de natation avaient délégué des représentants.

Résultats en finales

Cadet masculin
Arvida 28 - Séminaire 56

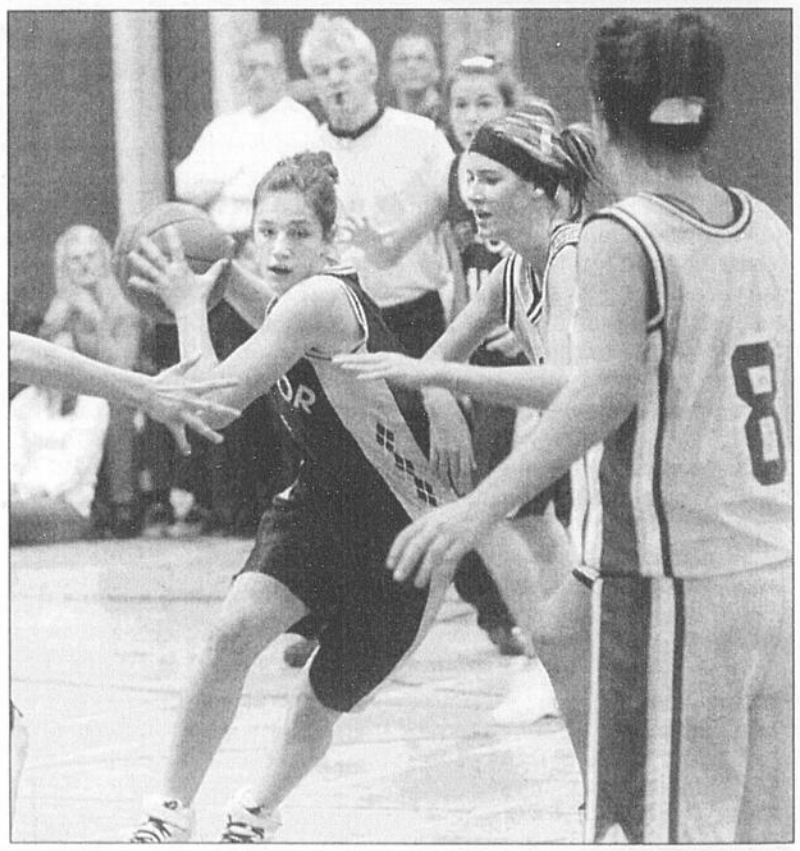
Cadet féminin
Séminaire 39 - Cité Roberval 56

Benjamin féminin
Séminaire 60 - Arvida 42

Juvénile féminin
Charles-Gravel 20 - Noir et Or (cadet féminin AAA) 61

Juvénile masculin
Séminaire 67 - Lycée 29

Benjamin Masculin
Noir et or (benjamin AA) 47 - Séminaire 36



ACTION - Le tournoi pré-saison de basket-ball de Chicoutimi a reçu plus de 450 joueurs répartis dans 38 équipes, en fin de semaine sur les terrains des écoles Dominique-Racine et Laure-Conan. Sur la photo, une joueuse du Noir et Or se lance à l'attaque.

(Photo Rocket Lavoie)



Sur les traces de Pierre Lavoie

Un peu de repos... au sommet du volcan

par Roger Blackburn

HAWAÏ (RB) - Pour se reposer d'avoir fracassé le record du monde de l'Ironman (40-44 ans) d'Hawaï, Pierre Lavoie fera l'ascension du volcan sur l'île de Maui, aujourd'hui.

«J'ai mal aux jambes. En fait j'ai les jambes mortes et j'ai mal au dos mais je vais grimper lentement les 10 000 pieds d'altitude», blague le Champion du monde, l'homme de fer de La Baie. C'est sa façon à lui de se détendre, ce qui réjouit Éric Larouche qui, pour une fois, pourra devancer Pierre dans une épreuve physique. «Pour une fois c'est moi qui vais le traîner».

Il était midi, hier, à Kona, quand nous lui avons parlé. Pierre s'en allait à la plage, «pour s'écraser sous un palmier et se reposer avant de monter sur le podium, vers 18 h, afin recevoir son titre de Champion du monde de l'Ironman d'Hawaï», a pris soin de préciser son compagnon de route Éric Larouche avant de lui refiler le téléphone satellite (Mike) avec lequel on communique depuis le début de la semaine.

Il a donné plus de précision sur sa performance. «L'an dernier j'avais pris le départ à gauche du peloton pour l'épreuve de nage. Ça m'avait retardé. Cette année j'ai plongé dans le milieu du groupe. Je savais que ce serait plus difficile mais que je pouvais gagner du temps. Au départ j'ai mangé un bon coup de pied sur la mâchoire. Je le sens encore. Le départ a été plus dur, j'ai dû jouer du coude mais cela m'a permis de gagner un peu de temps», raconte-t-il.

«En vélo, tu peux l'écrire, ceux qui pédalent vont savoir de quoi je parle, j'ai conservé une moyenne de vitesse de 38 km/h pendant 180 kilomètres. C'est capoté comme vitesse. Le pire c'est que j'aurais pu rouler plus vite mais j'ai ménagé mes forces pour le marathon», fait savoir le champion.

«En course, le soleil tapait d'aplomb. En partant, tout le monde me dépassait. Je chronométrais mes passages et au premier mille, je courrais sous les trois heures. Au deuxième mille j'allais encore courir sous les 3 heures selon mes calculs. J'ai décidé de garder ce rythme en me disant que les gens qui me dépassaient ne pourraient pas maintenir ce rythme pendant 42 km. Mon expérience m'a bien servi, car je les ai tous rattrapés», raconte Pierre qui sait maintenant reconnaître les signes de son corps. Je ressens parfois des petites crampes qui veulent s'installer dans mes muscles. Ça, ça veut dire que je suis déshydraté, alors je bois et ça passe. Il y a quelques signes comme ça qui me permettent de savoir jusqu'où mon corps peut aller». Son expérience et son programme d'entraînement lui ont permis de battre un record qui tenait depuis 10 ans.

Sur le podium

«J'ai hâte à ce soir, sur le podium du vainqueur. Je vais être fier de recevoir les honneurs de ce record du monde. J'ai travaillé tellement fort pour atteindre ce niveau de performance, les gens ne peuvent pas s'imaginer», laisse tomber notre champion.

«C'est la récompense de tous les sacrifices. Pas de chocolat, pas de bonne bouteille de vin, pas de gâterie et peu de plaisirs de la vie, un entraînement à tous les matins. Quand il pleut le matin, j'enfourche mon vélo et je pars. Après cinq minutes je suis trempé de bord en bord et je sais qu'il me reste encore quatre heures de vélo à faire malgré tout», raconte celui qui consacrera les prochains mois à se refaire une masse musculaire et reprendre un rythme de vie normal.

«Quand on s'entraîne on devient asocial. La vie de la famille est centrée sur nous et sur notre entraînement, on devient égocentrique. Ça peut s'endurer quelques semaines mais là il faut vivre normalement», dit-il.

Après l'Ironman

Si vous croyez que Pierre Lavoie va désormais s'asseoir sur la galerie, en fumant sa pipe, pour regarder pousser le gazon, détrompez-vous.

Quand il parle d'un retour à la vie normale, il a tout de même en tête de participer au Championnat des maîtres de ski de randonnée qui se tiendra à Rimouski cet hiver.

«Les gens l'ignorent peut-être mais mon sport préféré, ce n'est pas le vélo, mais le ski de fond. J'ai l'intention d'aller me frotter aux meilleurs dans ce domaine. Je pourrais quand même avoir un rythme normal car le ski de fond c'est trois fois moins exigeant que l'Ironman», conclut l'athlète baieriverain avant d'aller faire un peu de magasinage.

L'homme de fer devrait être à l'aéroport de Bagotville à 20 h, jeudi soir prochain. Plusieurs amis seront présents pour le recevoir.



COUP DE PIED - C'est dans une «soupe» d'athlètes comme celle que l'on voit sur la photo que Pierre Lavoie a reçu un coup de pied sur la mâchoire, lors de son départ à la nage à l'Ironmam d'Hawaï.

(Photo PC)

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

SEMAINE DU 16 AU 21 OCTOBRE N° 3

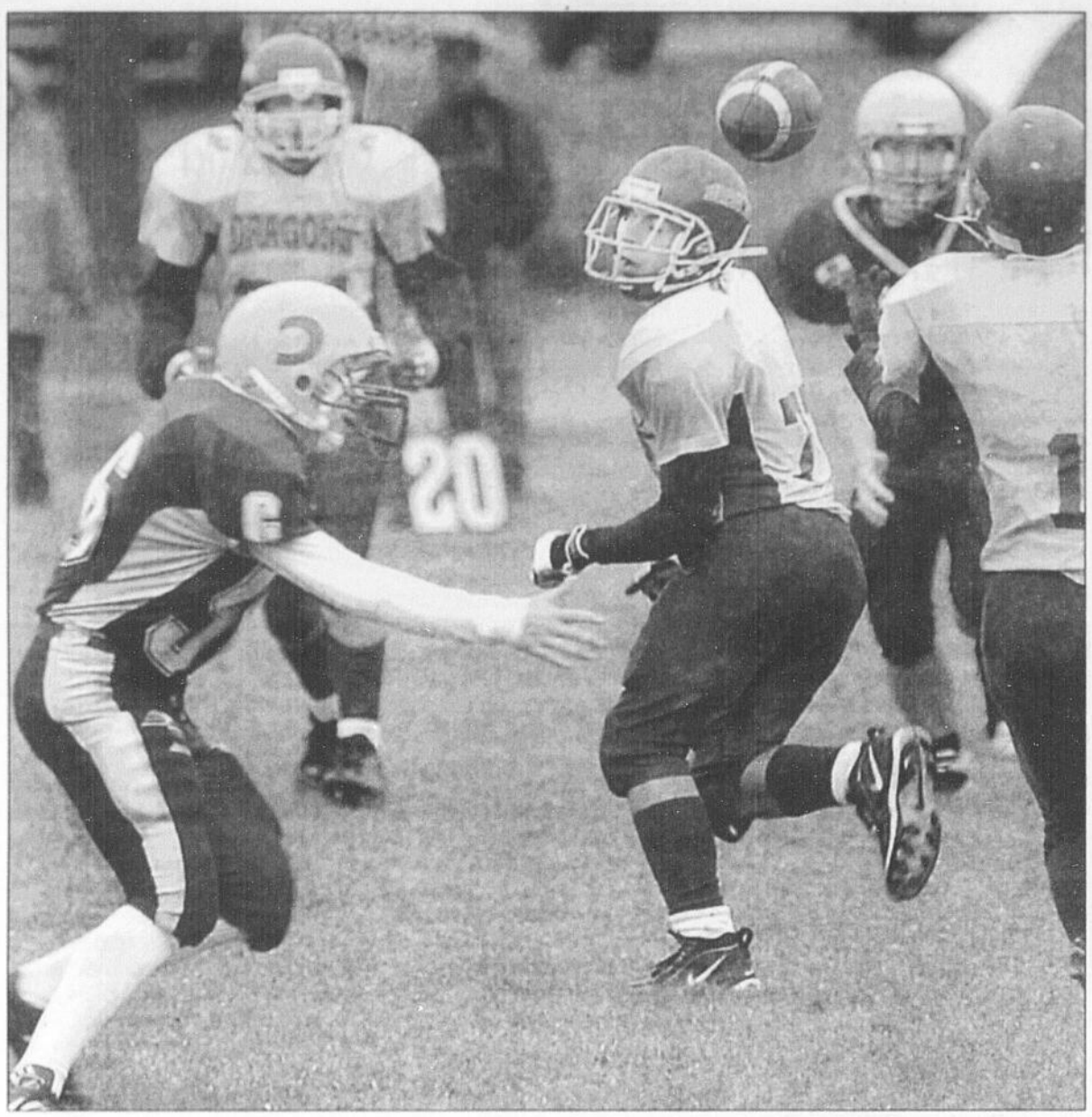
Jouez au QUOTIDIEN



EN COLLABORATION AVEC
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

RAPPEL IMPORTANT
Les pneus à crampons sont autorisés à partir du 15 octobre.
548-8253
Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU
www.unipneu.com
LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, rue Dubose
Jonquière
(418) 548-8253

fierté région!
CE SOIR 19H30
LES Saguenéens DE CHICOUTIMI SAGUENAY LAC-ST-JEAN
REÇOIVENT AU CENTRE GEORGES-VÉZINA
TQS SAGUENAY/LAC ST-JEAN
MOLSON EXPORT
www.reservatech.net
Le jour des parties, la billetterie du Centre Georges-Vézina est ouverte à partir de 8h30.
LES OLYMPIQUES DE GATINEAU



ÉGALITÉ - En raison des conditions difficiles, les Cyclones de Charles-Gravel et les Dragons du Séminaire de Chicoutimi ont disputé un match axé sur la défensive, hier après-midi. Les deux formations n'ont pas été en mesure de faire un maître.

(Photo Rocket Lavoie)

Défaits 9-1 à Saint-Jean

Le manque de défenseurs coûte cher aux Marquis

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Difficile de gagner en accordant dix-huit buts à l'adversaire en deux parties. Les Marquis de Jonquière l'ont constaté en fin de semaine.

Les Marquis ont encaissé des revers de 9-7 contre les Mercenaires de La Prairie, tard samedi soir, et de 9-1 face aux Aigles de Saint-Jean, dimanche.

«Notre manque de défenseurs commence à nous rattraper, a analysé l'entraîneur Martin Gagné, hier, quelques instants après le revers de son équipe à Saint-Jean. Pour les matches de la fin de semaine, nous n'avions que trois défenseurs réguliers. Aujourd'hui (dimanche), Jérôme Gagnon et Alexandre Villeneuve nous ont donné un coup de main à la ligne bleue.

«Samedi soir, nous avons encore mal débuté le match. Nous perdions 5-1 à un certain moment. Nous avons créé l'égalité à 5-5 et un peu plus tard à 6-6 avant de subir la défaite. Disons que ce ne fut pas le meilleur match de Sylvain (Rodrigue). Il a été le premier à la dire mais je ne le blâme pas pour la défaite. Nous avons également commis des erreurs. Mais quand tu marques sept buts sur la route, tu devrais gagner.»

Hier, les Marquis n'ont jamais été dans le coup. Ils ont encaissé plusieurs buts des Aigles dès la première période sans être en mesure de se relever.

Sans expliquer le pointage final par leur rendement, Martin Gagné a déploré le travail des arbitres pendant le match à Saint-Jean. Selon lui, ils se sont montrés un peu trop patients à l'endroit des Aigles, une équipe qui regorge de joueurs robustes et de pugilistes.

À ce propos, le match d'hier a été fidèle à l'image de la Ligue provinciale de hockey senior AA.

«Il y a eu sept combats pendant le match mais, pour Saint-Jean, c'était une partie plutôt tranquille, a repris Martin Gagné, tout de même satisfait du boulot de son équipe dans les deux dernières périodes. Ils ont un paquet de joueurs capables de jeter les gants. Les Aigles nous ont un peu manqué de respect pendant le match. Ce sont des choses qui arrivent mais j'ai hâte de les accueillir à Jonquière, samedi prochain.»

Dans le camp des Marquis, Michel Véronneau a raté le match d'hier en raison d'une blessure à une main. Yannick Dallaire a repris sa place après une suspension de trois parties mais un bris d'équipement a mis rapidement un terme à sa journée de travail.

Sommaire

Saint-Jean 9
Jonquière 1
Première Période
1-STJ: S. Courcelles (6) (Castonguay , Gendron) 03:48
2-STJ: P. Gendron (9) (M. Tardif) 04:05
3-STJ: M. Tardif (4) (Courcelles , McCutcheon) 09:53
4-STJ: J. Langlais (2) (Dufour , Audette) 13:30
5-STJ: A. Audette (3) (Richard, Langlais) 17:59
Punitions- JONQ: D. Lessard (Battu) 3:52 STJ: S. Bossé (Battu) 3:52, JONQ: P. Tessier (Battu) 3:55, STJ: E. Bleau (Battu) 3:55 JONQ: G. Morin (Battu) 3:56, STJ: G. Richard (Battu) 3:56 STJ: A. Castonguay (Retenu) 4:54, JONQ: Y. Dallaire (Battu - Inconduite) 7:46, STJ: M. Larivière (Battu -Inconduite) 7:46, STJ: M. Tardif (Obstruction) 10:29
Deuxième Période
6-STJ: P. Gendron (10) a.n.(Villeneuve, Viens) 08:16
7-JONQ: M. Simard (6) a.n.(Dubé , St-Jacques) 16:30
8-STJ: M. Tardif (5) (Langlais , Courcelles) 17:06
Punitions- STJ: M. Lemay (Rudesse) 2:24. STJ: A. Castonguay (Double-échec) 3:44, JONQ: D. Tremblay (Bâton élevé) 6:25, STJ: J. Langlais (Retenu) 12:13, JONQ: J. Gagnon (Accroché) 14:23, STJ: M. Tardif (Accroché) 15:21, JONQ: P. Tessier (Inconduite) 17:19, STJ: J. Villeneuve (Rudesse) 18:45, STJ: M. Lanthier (Inconduite) 20:00
Troisième Période
9-STJ: P. Gendron (11) a.n.(Langlais , Tougas) 02:01
10-STJ: M. Lemay (1) a.n. (Cabana , Villeneuve) 02:54
Punitions - STJ: M. Larivière (Rudesse) 0:00, JONQ: G. Morin (Battu -Instigateur -Instigateur - Instigateur -Extreme Inconduite ou d'Inconduite Grossiere) 1:22, STJ: M. Tardif (Battu) 1:22, STJ: D. McCutcheon (Bâton élevé -Bâton élevé) 3:09, JONQ: D. Lessard (Battu -Battu -Extreme Inconduite ou d'Inconduite Grossiere) 4:14, STJ: A. Castonguay (Battu) 4:14, STJ: A. Castonguay (Inconduite) 10:49, JONQ: P. Tessier (Battu -Battu - Extreme Inconduite ou d'Inconduite Grossiere) 11:17, STJ: M. Larivière (Équipement illégal -Battu -Extreme Inconduite ou d'Inconduite Grossiere) 11:17 STJ: S. Courcelles (Coup de bâton) 13:09, JONQ: É. Grandmont (Coup de bâton -Battu) 13:58, STJ: M. Lemay (Coup de bâton -Battu) 13:58, STJ: S. Bossé (Rudesse) 16:00, JONQ: S. Gascon (Rudesse) 18:38, STJ: M. Cabana (Rudesse) 18:38, STJ: S. Bossé (Mise en échec par derrière - Mise en échec par derrière) 19:08
Tirs aux buts:
Saint-Jean: 13-9-6- 28
Jonquière: 8-13-7- 28
Gardiens de but:
01-Wilcox (60:00) (V,2-0-0)
33-Perron (60:00) (D,1-1-0)

Revers de 31-14 à Québec

L'attaque des Grizzlis prend congé

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Comme le redoutait l'entraîneur François Collard, l'attaque des Grizzlis de l'Odyssée Dominique-Racine a pris congé, hier après-midi. L'équipe chicoutimienne a encaissé une défaite de 31-14 contre Rochebelle, dans un match de la Ligue de football juvénile AA de la région Chaudière-Appalaches.

L'attaque des Grizzlis n'a produit aucun point face à Rochebelle. L'équipe a marqué son premier touché quand Carl Desbiens a intercepté une passe et terminé sa course dans la zone des buts. Le second majeur a été le résultat d'un retour de botté de dégagement d'Alexandre Gauthier.

«Notre attaque n'a rien fait du tout, a dit François Collard avec regret. Nous sommes très déçus. Défensivement, nous jouons très bien. Nous sommes en mesure de rivaliser avec toutes les équipes de la ligue. C'est en attaque que les problèmes se situent.»

Malgré cela, les Grizzlis avaient toutes les raisons d'espérer à la mi-temps. Le tableau indicateur montrait alors une égalité de 14-14.

«Nos adversaires ont entamé la deuxième demie avec un botté court, a ajouté Collard. J'avais averti les joueurs de se méfier mais ils ont réussi leur botté quand même. Ils ont remis la main sur le ballon et pris une avance de 21-14. Ils nous ont coupé les jambes.

«Même si nous avons accordé plusieurs points, je ne peux pas blâmer la défensive. Elle était toujours sur le terrain. Une défensive surtaxée ne peut pas tenir le coup indéfiniment.

«Nous avons encore deux matches à jouer et il faut que ça change. Chaque joueur doit se regarder dans le miroir. Je pense que le désir de vaincre pourrait être plus grand. En ce moment, j'ai l'impression que chacun attend le gros jeu d'un joueur vedette. C'est pourtant à chaque joueur de faire sa part.»

Saguenay

Deux matches ont été disputés dans la Ligue de football juvénile A du Saguenay, hier. Les Dragons du Séminaire de Chicoutimi et les Cyclones de Charles-Gravel ont lutté pour un verdict nul de 14-14. Le Blitz de la Polyvalente Jonquière a facilement battu l'École secondaire Kénogami, 22-6.

Victoire surprise à Rimouski

Les conditions difficiles n'arrêtent pas les Jeannois du Cégep d'Alma

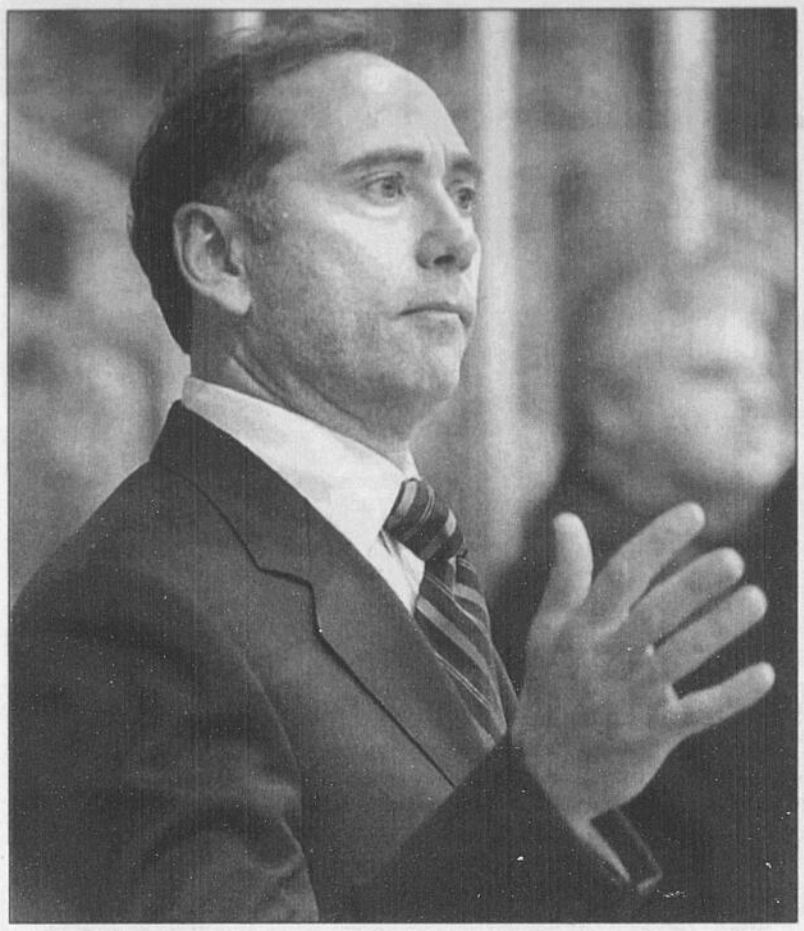
CHICOUTIMI (SE) - Les Jeannois du Cégep d'Alma ont causé une certaine surprise en arrachant une victoire de 13-12 aux Pionniers de Rimouski, hier après-midi. En raison de conditions particulièrement difficiles, l'équipe dirigée par Mathieu Brassard a placé tous ses oeufs dans le même panier offensif pour ce match. Elle a concentré son énergie sur l'attaque au sol, ce qui a donné d'excellents résultats.

«Nous n'avons enregistré aucun gain par la passe mais nous avons obtenu 209 verges au sol, signale Mathieu Brassard. Nous avons échappé le ballon à trois reprises alors que les Pionniers ont commis cinq échappées. Nous avons aussi limité nos adversaires à un seul touché. Nous avons concédé deux touchés de sûreté pour nous assurer d'avoir une meilleure position sur le terrain. Il était à peu près impossible de botter quand nous faisions face au vent.

«Nos joueurs ont disputé un bon match et ils ont très bien réagi quand les Pionniers ont obtenu leur seul touché vers la fin du quatrième quart. Notre attaque s'est retrouvée profondément dans notre territoire et il était important de ne pas leur redonner le ballon. Lorsque le match a pris fin, notre unité offensive était encore sur le terrain.

«On peut dire qu'il s'agit d'une surprise puisque les Pionniers étaient en tête de l'autre division alors que nous sommes en troisième place. Nous nous sommes présentés à Rimouski sans aucune pression et avec l'idée de jouer le meilleur football possible. C'est ce que nous avons fait.»

Le quart-arrière Pierre-Luc Gaudreault et le demi offensif Alexandre Larouche ont inscrit les majeurs des Jeannois. Gaudreault, le meilleur porteur de ballon de la formation almatoise avec un total de 111 verges, a marqué son touché sur une longue course de 75 verges.



ENTRAÎNEUR - Avant le match contre les Olympiques au Centre Georges-Vézina, une brève cérémonie soulignera la 400e victoire de Richard Martel dans la LHJMQ.

(Photo Rocket Lavoie)

Qui sera devant le filet ce soir ?

Richard Martel laissera à Michaud le soin de décider

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Qui prendra place devant le filet des Saguenéens de Chicoutimi, ce soir, pour faire face aux Olympiques de Gatineau? Richard Martel prendra la décision pendant la journée, après avoir discuté de la question avec Sylvain Michaud.

Une difficile journée attend le vétéran gardien des Saguenéens. Le jeune homme assistera dans un premier temps aux funérailles de son père, décédé la semaine dernière après une longue lutte contre la maladie. À cette occasion, Richard Martel, Maxime Boisclair et Jean-Claude Milot représenteront l'organisation chicoutimienne.

À la conclusion de la cérémonie, les quatre représentants des Saguenéens sauteront dans un avion nolisé pour rentrer à la maison le plus rapidement possible.

Malgré les moments difficiles que vit toute sa famille, Sylvain Michaud a excellé devant le filet des Saguenéens, en fin de semaine. Aujourd'hui, Richard Martel lui laissera le soin de déterminer s'il souhaite affronter les Olympiques.

«La décision lui appartiendra, note Richard Martel. Nous discuterons tranquillement de la situation ensemble. Jamais je ne le forcerai à aller devant le filet.»

Si Michaud n'est pas en mesurer d'affronter les Olympiques, le travail sera confié à la recrue Stéphane César. Alexandre Vincent est toujours sur la liste des blessés.

Deuxième visite

En raison d'un caprice du calendrier, les Saguenéens et les Olympiques s'affronteront pour la troisième fois en deux semaines, ce soir. Les Olympiques effectueront à cette occasion leur deuxième et dernière visite au Centre Georges-Vézina. Après d'impressionnantes victoires contre les Voltigeurs de Drummondville et les Remparts de Québec, Richard Martel ne redoute pas un relâchement face aux Olympiques.

«Dans le groupe, plusieurs joueurs évoluent ensemble depuis déjà trois ans, signale Richard Martel. Si je dirigeais un groupe de joueurs de 17 ans, je pourrais avoir quelques doutes. Mes joueurs ont prouvé dans le passé qu'ils peuvent retomber sur leurs pattes après des matches émotifs. Ils l'ont déjà fait. En raison de la maturité de l'équipe, je sais qu'elle sera prête pour la visite des Olympiques.»

Pointes de plume

Une petite cérémonie aura lieu avant le match de ce soir afin de souligner la 400e victoire en carrière de Richard Martel dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec...

Dany Tremblay, l'entraîneur du Multiconcessionnaire de Saint-Félicien, a mentionné dans les derniers jours que le séjour du gardien Stéphane César avec cette équipe junior AAA est terminé. Interrogé sur ce que réservent les prochaines semaines au jeune cerbère, Richard Martel a mentionné que la décision sera prise quand Alexandre Vincent aura repris sa place. Selon Tremblay, César se retrouvera à Valleyfield...

Une heure après la conclusion du match de ce soir, les Saguenéens sauteront dans l'autocar qui les mènera à Moncton. Ils disputeront la victoire aux Wildcats mercredi soir...

Deuxième victoire

L'esprit d'équipe profite aux Élites

par Roger Blackburn

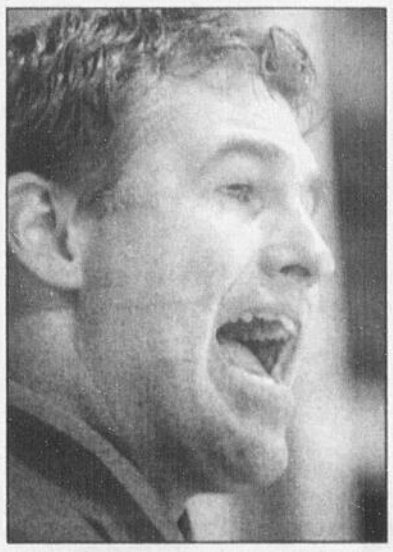
RIVIÈRE-DU-LOUP (RB) - Les Élites de Jonquière ont remporté une victoire de 7-4, hier, face à l'École Notre-Dame de Rivière-du-Loup, disposant ainsi du programme double qui les opposait à cette équipe du Bas-du-Fleuve.

«Notre-Dame est une formation de notre division et ces rencontres sont toujours importantes. Nos joueurs ont commencé la rencontre en lion et l'adversaire n'a jamais pu atteindre notre niveau jeu avant la fin de la troisième période. Les unités spéciales ont été très efficaces pour réussir trois buts en six tentatives», raconte l'entraîneur Jean Imbeau très satisfait de ce que les jeunes hockeyeurs ont livré comme performance.

Le gardien de but François Levesque a été aussi très solide en début de partie permettant aux siens de prendre une sérieuse avance. «François a fait de gros arrêts en première et ses coéquipiers en ont profité pour capitaliser».

Pour l'instructeur Jean Imbeau, ce voyage victorieux fût très bon pour l'esprit d'équipe. La veille (samedi) Les Élites avait remporté un gain de 4-3 contre Rivère-du-Loup. «J'ai vu de belles choses sur la route en fin de semaine. Les victoires et les longs voyages ont des effets positifs sur l'esprit d'équipe. Ça rapproche les joueurs et ça favorise le travail en équipe», explique l'entraîneur de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey midget AAA.

Les attaquants David Houde, Maxime Desbiens et Patrick Lachance ont inspiré l'attaque en fin de semaine avec une bonne production de buts.



Jean Imbeau (Archives)

Sommaire

Jonquière 7
Notre-Dame 4

Première Période

1- JON: Éric-Alexandre Roy (4) (Lachance , Boudreau) 02:30
2- JON: Maxime Desbiens (12) (Houde , Rioux) 04:41
3- JON: Eric-Alexandre Roy (5) a.n. (Lachance , Gagné) 16:04
Punitions: JON: Bouchard 9:41; ÉSND: banc 15:52; JON: Blanchard 17:02; ÉSND: Leblanc 20:00

Deuxième Période

4- JON: Alexandre Gagnon (6) a.n. (Desbiens , Metivier) 01:19
5- JON: David Houde (3) (Desbiens , Metivier) 09:31
6- JON: Simon Bouchard (5) a.n. (Boudreau , Roy) 16:19
7- ÉSND: Jean-Christophe Gauthier (6) (Dumont , Lévesque) 17:44
Punitions: JON: Gagné 3:35; JON: Bergeron 5:06; ÉSND: Dumont 5:06; ÉSND: Boucher 5:06; JON: Rioux 5:44; ÉSND: Chouinard 11:07; JON: Roy 13:32; ÉSND: Bérubé 14:34; JON: Rioux 19:46

Troisième Période

8- JON: David Houde (4) (Riverin , Bergeron) 07:08
9- ÉSND: Maxime Lévesque (4) (Renouf) 10:00
10- ÉSND: Yann-Julien Chouinard (1) (Pinard , Loisel) 13:09
11- ÉSND: Steven Renouf (6) (Boucher) 14:56
Punitions:
JON: Rioux 7:42; ÉSND: Gagné 7:42; ÉSND: Pinard 7:42; JON: Bergeron 15:42; ÉSND: Chouinard 15:42
Gardiens
JON: 29-Levesque (60:00) (V,7-2-0)
ÉSND: 30-Lepage (21:19) / 01-Watson (38:41) (D,4-6-0)
Tirs aux buts
JON: 14 + 15 + 13 = 42
ÉSND: 10 + 9 + 18 = 37

Hockey de développement

Un dimanche difficile

CHICOUTIMI (SE) - Les trois équipes de hockey de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont connu une journée dominicale difficile. L'Extrême et les deux versions des Espoirs ont encaissé un défaite.

L'Extrême midget Espoir s'est incliné 2-0 face au BSL de Mont-Joli.

«La défaite s'explique d'abord par les nombreuses pénalités (16) qui nous ont été imposées, indique le pilote de l'Extrême, Jean-François Jolin. Même en jouant en désavantage numérique pendant 32 minutes, nous avons obtenu de bonnes chances de marquer. Nous avons manqué d'opportunisme. Défensivement, nous avons bien travaillé. Nous avons accordé un but à trois contre cinq et un autre à quatre contre cinq.

«Dans l'ensemble, je suis satisfait de notre fin de semaine. Ce que nous pratiquons pendant la semaine est de mieux en mieux respecté pendant les matches. Je suis déçu du résultat mais satisfait de notre façon de jouer. Nous sommes dans la bonne direction.»

Les Espoirs

Les Espoirs bantam AA «Autocar Jeannois» ont pour leur part subi un revers de 6-3 face à Beaubourg.

«Nous avons été dans le match jusqu'à la fin, assure l'entraîneur Stéphane Casgrain. Le pointage était encore de 3-3 en troisième période. Nous n'avons pas profité de nos chances. En plus, nous avons perdu deux joueurs en raison de blessures.

«Ce fut une fin de semaine douloureuse. Nous allons reprendre le travail à la base et remettre les pendules à l'heure.»

Maxime Dufour (2) et Mathieu Lindsay ont inscrit les perdants au pointage. L'autre version des Espoirs, celle associée à L'Avantage numérique, a perdu 5-4 contre la Rive-Sud Ouest.

«Nous perdions par 4-1 à un certain moment, raconte Pascal Hudon, pilote des Espoirs bantam AA. Nous sommes revenus à 4-4 mais ils ont marqué un but chanceux avec 42 secondes à écouler. Sur un lancer de loin, notre gardien pensait avoir la rondelle en sa possession mais elle se trouvait derrière lui. Un de leurs joueurs a plongé sur le ventre pour la toucher et marquer le but gagnant.

«La Rive-Sud a une équipe robuste. Les gros joueurs nous ont brassés passablement mais nous avons quand même bien réagi. Dans l'ensemble, nous pouvons être satisfaits de la fin de semaine.»

L'attaque des Espoirs a produit les buts de Jean-Philippe Tremblay (2), Alexandre Proulx et Christian Ouellet.



SEMAINE DE LA COOPÉRATION

du 16 au 22 octobre 2005

LES COOPÉRATIVES AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN PRÉSENTES DANS 29 SECTEURS DE L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

650 MILLIONS $	220	4 000
en chiffre d'affaires	coopératives	emplois

Coopératives de travailleurs



COMUNIMAGE.NET

VILLE : Alma
EMPLOIS : 8
COORDONNÉES : 480-2877

Comunimage.net est une agence de communication qui offre des solutions clés en main aux entreprises et organismes du Saguenay-Lac-Saint-jean.



BOULANGERIE DU ROYAUME

VILLE : Jonquière
EMPLOIS : 20
COORDONNÉES : 695-7246

Huit employés mis à pied d'une boulangerie ont décidé de se prendre en main et de partir la leur. La boulangerie compte maintenant une vingtaine d'employés. Elle dessert des épiceries et restaurants d'Alma jusqu'à La Baie.



MAINTENANCE DEL

VILLE : Chicoutimi
EMPLOIS : 40
COORDONNÉES : 543-7057

- Offre un service d'entretien ménager commercial et industriel
- Certifié ISO 9001-2000
- A un souci de l'environnement en utilisant des produits biodégradables
- Dessert les territoires du Saguenay–Lac-St-Jean et de la Côte-Nord

PRENEZ LE CONTRÔLE DE VOS AFFAIRES !

NUTRINOR

Coopérative de Développement Régional

Desjardins

Samson Bélair Deloitte & Touche

Investissement Québec

PROMUTUEL du Lac au Fjord

ACTION

RISQ